



15/LABORAL

Jesús Martín, secretario de Administraciones Públicas de CCOO



18/EL ESPINAR

Un centenar de animales recibió ayer la bendición de San Antón

21/CASTILLA Y LEÓN

Ocho comunidades firman un pacto de Estado para la unidad cultural

Medio Ambiente invertirá 18 millones en Segovia durante 2005

El Ayuntamiento plantea a la Junta la construcción de una nueva ETAP en la capital

PÁGS. 8Y 9



La Pinilla recibe a más de 200.000 visitantes

El Ayuntamiento de Riaza contempla los datos de la temporada con optimismo

La estación de esquí de La Pinilla ha recibido en los dos meses que van de temporada, desde el 3 de diciembre pasado, un total de 200.000 visitantes y ha vendido 35.000 tiques de remontes, lo que hace pensar al Ayuntamiento de Riaza en un futuro esperanzador, aunque sigue reclamando las ayudas de la Junta de Castilla y León.

Estos datos fueron dados ayer a conocer por la alcaldesa de Riaza, Andrea Ri-

co, durante una visita que realizó a la zona el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, que mantuvo también un encuentro con alcaldes y concejales de los municipios del nordeste. El dirigente socialista defendió que se apoyen proyectos como los de la estación de esquí, por tratarse de un fenómeno que impulsará la economía de una comarca que padece una alta despoblación con escasas salidas para los jóvenes.

De izquierda a derecha, en la foto, Óscar López, Ángel Villalba y Andrea Rico

JUAN MARTÍN

PÁG. 7

Sawtorios
gala
El Arte del Busto
CASPER, S.L.
SALAMANCA
C/ Península, 22
Telf: 921 41 26 33

CREAMOS BIENESTAR

LÍDER EN FORMACIÓN
ATENEO
Diseño Industrial y Gráfico
Informática
Prevención de Riesgos
Gestión Empresarial
C/ Casarrans, 3
TEL: 921 41 31 21 Fax: 921 43 29 03
e-mail: formacionateneo@terra.es
h://www.formacionateneo.com

midas EN SEGOVIA
ESPECIALISTAS EN REPARACION RAPIDA DEL AUTOMOVIL.

OFERTA
29^{'95} €
40%

- ✓ TUBOS DE ESCAPE
- ✓ FRENSOS
- ✓ AMORTIGUADORES
- ✓ MANTENIMIENTO
- ✓ NEUMÁTICOS

Obispo Quesada, 15 • Tel. 921 43 43 40

TRIBUNA

FERMÍN BOCOS

Un milagro

ESPAÑA PARECE OTRA. Hay un antes y un después del viernes 14 de enero. ¿Cuánto tiempo durará el milagro? ¿Qué o quién lo ha conseguido? De lo que no hay duda es de que se puede hablar sin exageración de milagro tras observar el resultado del encuentro entre el presidente Rodríguez Zapatero y el líder de la oposición, el señor Rajoy. Desde la noche misma del 14 de marzo, fecha de su inopinada derrota electoral, la dirección del Partido Popular había optado por una estrategia de durísima confrontación con el Partido Socialista. No hay que buscar mucho en las hemerotecas para encontrar pruebas del espiado discurso que en boca de los señores Acebes, Zaplana o el propio Rajoy, un día sí y al siguiente también, había convertido estos últimos ocho meses en un tenso ejercicio de crispación. Otro tanto podría decirse de las réplicas por cuenta de los señores Rubalcaba, Blanco, Moratinos o el propio Rodríguez Zapatero. A parte de la gran bronca generada por la comisión que investigaba el 11-M, asuntos tales como el gobierno tripartito de Cataluña o la tibia respuesta inicial dada por el Gobierno al órdago del lehendakari habían sido munición constante para la artillería de más grueso calibre.

Tras la votación del día 30 de diciembre en el Parlamento vasco del Plan Ibarretxe todo apuntaba que el timbre incluso podía subir unos cuantos decibelios. Y, sin embargo, de repente, como por arte de magia, las olas de mayor arboladura vistas en los últimos tiempos dieron paso a una mar llana y a un viento en las velas que aunaba el rumbo de los dos grandes galeones de la española, favoreciendo una inopinada maniobra conjunta. ¿Quién ha hecho ver a los respectivos líderes el desafío, el peligro cierto de fractura entre vascos que lleva en su seno el plan soberanista que impulsa el señor Ibarretxe, ahora, también con los votos de la ilegalizada Batasuna?

Por Madrid corren diversas versiones. Una de ellas menciona al Rey. El Rey no gobierna pero reina, y, a través de la Corona, simboliza la continuidad histórica de la Nación española. Apelear a que los dos partidos cuya representación parlamentaria supone más del 80% de los escaños encaren juntos semejante desafío al Estado de derecho podría haber sido suficiente como para lograr, ya digo, el milagro político del 14 de enero. PSOE y PP se juegan mucho en el trance: al Gobierno sus socios nacionalistas republicanos ya le han amenazado con retirar el apoyo parlamentario. Rajoy arriesga el ala "aznarí" de su partido, la que mejor conexión tiene con los "radiopredicadores" que día tras día les empujan hacia posiciones de extrema derecha. Arriesgan Rodríguez Zapatero y Rajoy, pero lo hacen por una causa que la mayor parte de la opinión pública española apoya: la defensa firme e inteligente de la unidad y la soberanía de España. Bien pensado, quizá sea éste el verdadero milagro.

LUIS DEL VAL

Difícil salvación

AMEDIDA QUE LAS DISCUSIONES entre el Gobierno y la Conferencia Episcopal se hacen más agrias, se abren nuevas tiendas de santería en Madrid. Ignoro si esto tiene una relación directa o es fruto de la casualidad, pero andas por algunas calles, miras determinados escaparates, y parece que estás en La Habana o en Río. Se advierte que existen cada vez un mayor número de personas dispuestas a confiar más en un conjuro o en la quema de unas hierbas que en la nueva Constitución Europea. Por las televisiones de bajo presupuesto las tarotistas tranquilizan con los tres de oros o inquietan con el

Por las televisiones de bajo presupuesto las tarotistas tranquilizan con el tres de oros o inquietan con el loco, y tienen mucha parroquia.

Loco, y tienen mucha parroquia.

Ayer, salí a pasear con mi perro y lo que antes eran campos por los que correaban los animalillos son ahora unos bloques de cemento por los que correaban unos albañiles ecuatorianos. El concejal de urbanismo también lucha por nuestra

salvación a través de una hipoteca que nos proporcione una razón para vivir, pero en las santerías las urbanizaciones que venden están en el cielo. Dicen que esto se debe a la inmigración, y que estas tiendas obedecen a razones de demanda, pero veo entrar clientes con aspecto de estar

empadronados en Chamberí desde hace dos generaciones.

Arrumbado el director espi-ritual, naturalmente católico; ridiculizado el psiquiatra; excluidas las drogas; desembarazados de la progenie por falta de material, nos queda el horóscopo y la santería. Pero al horóscopo le está haciendo mucho daño la Nasa. Lo malo de la santería es que no se actualiza e insiste en neutralizar el mal de ojo, cuando lo que se necesitaría es despistar al inspector de Hacienda y lograr el milagro de los panes y las pensiones. Difícil salvación

entre el más allá sin domicilio conocido y el más acá sin alquileres bajos.

DESDE LA LIBERTAD

RAMÓN PI

Arbitro y moderador

LA CONSTITUCIÓN NO DEJA MUCHO margen al Rey para intervenir en política. El constituyente quiso expresamente llevar hasta las últimas consecuencias el aforismo de las monarquías modernas, según el cual "el Rey reina, pero no gobierna", y estableció los principios de inviolabilidad e irresponsabilidad política del monarca, de suerte que todos los actos regios necesitan, para ser jurídicamente eficaces, la firma de alguien que se haga responsable de ellos. Hay una única excepción, referida al personal de su Casa, que nombra y separa libremente.

Pero al definir la naturaleza

constitucional del Jefe del Estado, la Constitución señala que el Rey "arbitra y modera el funcionamiento regular de las instituciones". Esta expresión, junto a la jefatura suprema de las Fuerzas Armadas, es la que permite que el Rey, en determinadas circunstancias, pueda tomar la iniciativa. Eso fue lo que hizo en el golpe de Estado de 1981, y (por lo que se conoce hoy) parece que es lo que acaba de hacer también al convocar, por separado y conjuntamente, a los dos máximos dirigentes del Partido Popular y del Partido Socialista Obrero Español.

Arbitro y moderador, el Rey ha ejercido esta prerrogativa dis-

cretamente, pero en la seguridad de que respondía así a un anhelo sentido hondamente por una mayoría aplastante de los españoles, que no quiere de ninguna manera que se ande jugando con la unidad de España, y que contempla con suma aprensión el pésimo uso que las minorías nacionalistas vienen haciendo de su capacidad de presión si ninguno de los dos grandes partidos nacionales tiene mayoría absoluta en el Congreso. Estos son tiempos de sobresaltos, de espera y de prueba para el sentido del Estado de nuestros políticos, especialmente de los que tienen ahora confiada la responsabilidad de gobernar.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO El editorial "La trampa de la carta" señala que "Las reminiscencias de la tregua trampa de 1998 resultan tan inevitables como oportunas" y concluye que "resulta especialmente tranquilizador, esperanzador incluso, que las ofertas de Batasuna, o lo que es lo mismo, las de ETA, se reciban ahora en un contexto de acuerdo y mutuo apoyo entre Zapatero y Rajoy".

LA VANGUARDIA En su editorial, titulado "Ensancha el puente", afirma que "la globalización hace que España y Marruecos, a pesar de las enormes diferencias, estén viviendo procesos similares como son la deslocalización de empresas hacia Asia o el desembarco comercial chino" por lo que "España, por su posición geoestratégica, debe promover el papel de puente para el anclaje marroquí en Europa".

EL PAIS En "Delitos y penas" comenta el "desequilibrio" en los del ex director de la Guardia Civil, Luis Roldan, a quien se le ha negado el tercer grado penitenciario, y el del grupo de etarras condenados a cientos de miles de años por sus crímenes y que pueden ser puestos en libertad "al beneficiarse del viejo sistema de redención de penas del franquismo".

LA RAZON El editorial "ETA, más de lo mismo" señala que "la semántica de los terroristas no parece haber engañado a nadie, salvo a ERC" y dice que a partir de que ETA renuncie a la violencia y entregue las armas "se pueden abordar cualquier tipo de propuestas, salvo la amnistía de los asesinos, expresión prohibida en nuestro ordenamiento jurídico".

ABC En "ETA y la memoria" dice que el propósito de la banda terrorista con su comunicado de ayer era sumarse a la sincronía nacionalista impuesta por el plan Ibarretxe y avisar al PNV de que su apoyo no es un cheque en blanco. Después de Ibarretxe, Atutxa y Otegi, faltaba ETA para completar el elenco del frente abertzale que ha propiciado el lehendakari".

el Periodico En su editorial, titulado "Euskadi: cauta esperanza", afirma que "ni el Gobierno de Rodríguez Zapatero ni las otras fuerzas democráticas pueden darse por satisfechos con que ETA diga que es la hora de las palabras" porque "la única respuesta que etarras y batasunas pueden obtener hoy por hoy es la de que deben renunciar a las armas".

TRIBUNA

CLEMENTE SANZ BLANCO (*)

El problema de Zapatero es Zapatero

NO NIEGO QUE ZAPATERO sea ingenuo y, en su buena voluntad, se haya dejado manejar por personajes lo más variopintos de la escena política nacional, lo cual resulta muy preocupante en un presidente del Gobierno, sobre todo, si los planteamientos políticos que hace son disparatados y contrarios al sentido común, a la vez, que confusos, equívocos e inquietantes para la convivencia entre los españoles.

No niego ni afirmo tampoco que, bajo el paraguas de una cartografía flácidamente sonriente y de un talante indefinido y blando, aparentemente carente de ideas propias, tatuado más en el barrio húmedo del casco viejo de la ciudad de León que en la tradición austera y pensante de la Colegiata de San Isidoro o en el espíritu liberalizador del gótico, se cobije un personaje frívolo al que le importa todo un bledo con tal de mantenerse en el poder. Lo que sí podemos, por el contrario, contrastar es que ciertos datos y comportamientos del presidente del Gobierno contradicen abiertamente ese talante que él se ha autoadjudicado gratuitamente, basado en una falsa oferta de diálogo y consenso.

El último y el más sonado ha sido la gran cacicada perpetrada en el Parlamento rom-

piendo el Pacto sobre la Justicia, firmado con el Gobierno del Partido Popular, saltándose a la torera el reglamento de la Cámara con tal de conseguir su objetivo que no es

otro que el control, a su antojo, del poder judicial para nombrar a jueces y magistrados que sean afines a sus postulados ideológicos. Si para ello hay que romper el Pacto por la Justicia, firmado con el Gobierno Popular, se rompe y si hay que repetir la votación sobre la Ley de la Reforma Judicial que habían perdi-

do se repite, aunque para ello haya que utilizar burdas y antidemocráticas artimañas que desprestigian gravemente el funcionamiento del Parlamento, sede de la soberanía popular. A este paso, si al Partido Socialista no le toca la lotería de Navidad obligarán a repetir el sorteo navideño cuantas veces sea necesario para que los niños de San Ildefonso canten alegres y gozosos como el Gordo de Navidad el número que se ha reservado la sede del Partido Socialista en Ferraz.

No sé si Zapatero es ingenuo o es frívolo. Sería demasiado atrevido, por mi parte, intentar definir y calificar al presidente del Gobierno con unos adjetivos que no son precisamente los atributos que deben caracterizar a un gobernante serio y sensato. Lo que sí podemos afirmar con

total objetividad es el acoso, derribo y desmantelamiento, con una manifiesta actitud revanchista, de todo aquello que hizo el Gobierno del Partido Popular, presidido por José María Aznar que, aunque le moleste al Partido Socialista, fue un buen presidente.

Desde la derogación, en parte, del Plan Hidrológico Nacional y la derogación de la Ley de Calidad de la Enseñanza que lo único que pretendía era sacar del fiasco educativo al que nos habían conducido las leyes educativas socialistas hasta la supresión, sin más explicación, de numerosos proyectos de infraestructuras, comprometidos por el Partido Popular, necesarios y urgentes para el desarrollo económico y social de España; desde la bajada de pantalones ante la Unión Europea y, en concreto, ante Francia y Alemania, con tal de llevar la contraria al Partido Popular renunciando a las cotas de poder conseguidas para España por José María Aznar en el Tratado de Niza hasta la estrategia de desprestigio contra José María Aznar para difamarle y a quien solamente falta que le acusen del envenenamiento del líder de la oposición de Ucrania, todo indica y pone al descubierto unos hechos que no pueden interpretarse como expresión de buena voluntad ni como

comportamientos candorosos y sin doblez del presidente del Gobierno.

Con ser muy grave lo dicho anteriormente, lo verdaderamente preocupante es si Zapatero es consciente de que, en palabras de Dahrendorf, el ámbito de la responsabilidad "significa que el político conoce aquello de lo que se ocupa". ¿Se da cuenta Zapatero que, como decía Ortega, "política es tener una idea de lo que se debe hacer desde el Estado en una nación" ? .

El problema de Zapatero no es que sea ingenuo o frívolo, ligero o irresponsable, incauto o cínico y mentiroso y sectario o probablemente todo a la vez. El problema de Zapatero es el propio Zapatero que dogmatiza lo relativo y relativiza lo fundamental y ello le genera tal confusión a él y a su Gobierno que se han visto obligados a incluir la rectificación diaria en el Manual del Buen Gobierno, como norma de trabajo. En este magma de confusionalismo, de ministras Vogue, de desplantes a países amigos por cansancio del Presidente, de persecución a la Iglesia Católica, lo único que importa es el dogma de la nueva religión laicista del Partido Socialista: Zapatero tiene que continuar siendo presidente del Gobierno, caiga quien caiga y pase

lo que pase, aunque sea un mero comisionado de Maragall y Carod Rovira con destino en la Moncloa.

Si para estar tranquilo en su celda vigilada de la Moncloa tiene que decir que Cataluña es una Nación lo afirma con el énfasis de un novicio, si para garantizarse su permanencia en el sillón presidencial hay que llamar fundamentalista al portavoz del Partido Popular en el Senado por afirmar que la única Nación que contempla y reconoce la Constitución es España, lo hace hasta con engolamiento fonético para agrandar a sus socios-guardianes, si algunos Presidentes autonómicos le presionan para estar presentes en la reunión en Zaragoza con Chirac que detesta el modelo de Estado descentralizado, lo acepta encantado de conocerse, exhibiendo la insignia catalana en la solapa de su chaqueta impuesta por Maragall, mientras el presidente francés, entre asombrado y cabreado, mira hacia otra parte, si en los Presupuestos Generales del Estado hay que beneficiar a Cataluña en detrimento de Castilla y León no opone obstáculo alguno aunque para ello tenga que traicionar los legítimos intereses de los castellanos-leoneses, si para mantenerse en el poder hay que romper y cuartear España... todo se andará con talante y sonrisa.

El problema de Zapatero es el propio Zapatero y el problema de España es Zapatero y su problema.

(*) Senador del Partido Popular por Segovia

El último y el más sonado ha sido la gran cacicada perpetrada en el Parlamento rompiendo el Pacto sobre la Justicia

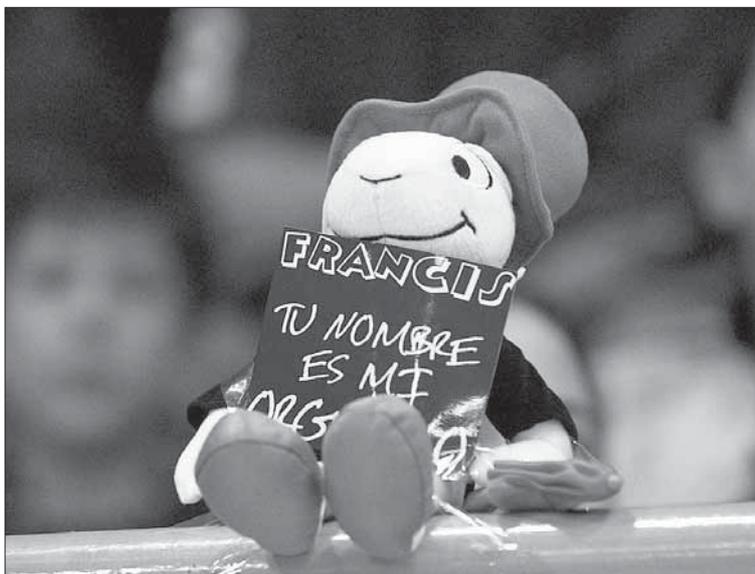
El problema de Zapatero no es que sea ingenuo o frívolo, ligero o irresponsable

VISTO Y NO VISTO

Ya lo sabes Francis

El encuentro de fútbol sala que disputaron Caja Segovia y Boomerang en el "Pedro Delgado" deparó muchas imágenes cuando menos curiosas, como la que hoy ocupa esta sección. Partiendo de la base de que siempre es positivo que te animen, y más cuando prácticamente acabas de llegar al equipo, Francis, el jugador de Caja Segovia destinatario del apoyo, necesitaría un telescopio de tres mil aumentos para poder ver al muñeco en cuestión, y más para leer la frase. Por cierto, es de suponer que la frase de marras reza algo así como "Francis, tu nombre es mi orgullo". Porque, de no ser así, busque el lector una palabra que empiece por "org" y acabe en "o". A quien esto escribe solo se le ocurre una, pero seguro que no es esa.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD



POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31



BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS



EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA:

921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUS:

921 42 77 07

OTROS



EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA

VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

REGISTRO CIVIL



NACIMIENTOS

Lunes, 17 de enero:

Beatriz vallejo Jiménez, hija de Vicente y María José e Inés García Cuesta, hija de José Antonio y María Noelia.

DEFUNCIONES

Lunes, 17 de enero: Luis Sastre Sastre (88 años); Antonio Gómez Navas (81); Ladislao Esteban Blanco (103).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 646381508. Sábados, domingos, festivos y puentes, de 12,00 a 19,00 h.

Bar Santana

— Obras en técnica mixta de Toribio Alonso.

Casa del Sello

— "Entre dos luces, un año de proyecto" en la Cámara de Comercio. De 09,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h., hasta el 28 de enero.

Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

Galería Pau D'Arara

— Exposición de pinturas de Teresa Vivanco y esculturas de Juan Vivanco. Hasta el 10 de febrero.

Montón de Trigo Montón de paja

— "Aveinte" ("Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros").

Museo Rodera Robles

— "Aleluyas: literatura para ver". De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

Museo Zuloaga

— Obras de Antonio Sanz de la Fuente. Hasta el 30 de enero.

Sala J.L. Misis

— "Segovia entre nieve", de José L. Nieto. Hasta el día 20.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

BRIEVA

El Palomar

— Oleo de Domingo Otonos, Fernando Aguilar y Gonzalo Esteban. Hasta el 20 de febrero.

CABAÑAS DE POLENDOS

La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta el 30 de enero.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Tallas de madera y cerámicas de Víctor Alcalde Velasco. (El Sotillo).

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

RIAZA

Galería Fontanar

— Exposición "Asignatura pendiente" de Luis Pérez y Antonio Socías. Hasta el mes de febrero.

SAN ILDEFONSO

Calart Actual

— "Silencio", de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas con distintas técnicas: Obras de Dánae, José Aragoneses, M. Encinas y, entre otros, L. Rincón. Hasta el 27 de febrero.

VALSAN

Ceneam

— "Animales de piedra. La huella del pasado", muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril, sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos organizados, de lunes a domingo, prevista reserva de visita.



AGENDA SOCIAL

CUMPLEAÑOS



Esta niña tan guapa es Paula y hoy día 18 de Enero es su cumpleaños. Son diez los años que hace y seguro que está contentísima de poder celebrarlo con todos los que tanto la queremos. ¡¡Que seas muy feliz en este día tan importante...y siempre!!

CUMPLEAÑOS



Hoy cumple cuatro años José Miguel, el Beckham de la familia. Muchas felicidades de tus padres, Alberto y Águeda, abuelos y tíos.

CONCURSO



RE/MAX Inmobiliare Servicios Inmobiliarios, celebró el día 14 de enero la entrega de premios del I Concurso de dibujo convocado estas navidades para niños de entre 4 y 12 años. Juan Velasco, director de la agencia, entregó los regalos a los ganadores de las distintas categorías en presencia de familiares y amigos que pudieron disfrutar de un aperitivo. En la 1ª categoría: 1º Premio, Jose Julián Martín (5 años); 2º premio, Pablo García Well (5 años); 3º Premio, Fuencisla Santos de Andrés (4 años). 2ª Categoría: 1º Premio, Juan Amengual Galbarte (7 años); 2º Premio Clara Álvarez (8 años); 3º Premio, Marta Martín Mediero (7 años). 3ª Categoría: 1º Premio, Ignacio García Gutiérrez (11 años); 2º Premio, Guillermo Miguel Rubio (9 años); 3º Premio, Virginia Martín García (10 años).

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Procurador del común: Los ciudadanos podrán exponer sus quejas ante la institución del procurador del común a lo largo de la mañana en la Diputación Provincial. Se aconseja pedir cita previa en el teléfono: 987-27-00-95.

◆ María del Salto: Conferencia sobre 'La garantía de los bienes y productos de consumo' a cargo de Piedad Maroto Roldán. A las 18,00 horas en el salón de conferencias de la residencia juvenil Emperador Teodosio.

◆ Publicidad: A las 11,00 horas, en el Colegio Universitario, en la 'Jornada sobre anunciantes' en la que participan los directores de Comunicación de la Dirección General de Tráfico, Manos Unidas y L'Oreal. Organizado por la facultad Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación de la UVA.

◆ Música: A las 22,00 h., actuación de Tea (rhythm & blues), en el bar Santana.

◆ Tertulia de los Mar-

tes: A las 20 horas, en la Sala Caja Segovia, con Antón Castro.

◆ Conferencia: A las 13 h., conferencia de María Eugenia Díaz, del departamento de Comunicación de Manos Unidas, en la Facultad de Publicidad y Ciencias de la Información, sobre los objetivos y las campañas de esta Ong.

◆ El Quijote: La Universidad SEK celebra el II seminario sobre la obra universal de Cervantes que impartirá hasta el 20 de enero Santiago López Navia, decano de la Facultad de Ciencias Humanas, Sociales y de la Comunicación y miembro de la junta directiva de la Asociación de Cervantistas.

◆ Ejercicios de tiro: Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes los siguientes días del mes de enero: 18, 19, 20, 21, 26 y 27, de 08,00 a 14,30 h.

◆ San Antón: En El Espinar, a las 19,00 horas, Misa por los hermanos difuntos de la cofradía. Mañana, a las 19,30 horas,

junta general de la cofradía.

MAÑANA

◆ Corte de tráfico: Los próximos días 19 y 20 de enero, miércoles y jueves, se procederá a reparar una fuga de agua en la calle Eulogio Higuera, en su confluencia con la calle Domingo de Soto, lo que obliga a cortar el tráfico en dicha calle dos días. El acceso a la plaza del Conde Alpuente se realizará por la calle Licenciado Peralta.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ Universidad de la Experiencia: Actividades organizadas por la Asociación de Antiguos Alumnos. El próximo jueves día 20 las 18,00 h., charla-colquio a cargo de Encarnación Cerrezo Sanz sobre 'Solidaridad'.

◆ Cine-Club Studio: El día 19 de enero, proyección de "Hanna K" en sesiones de 20,30 y 23,00 h y dentro del V Ciclo 'De-rechos Humanos'. Salón de Actos de la Escuela de Magisterio. Plz. Colmenares, s/n.

Donantes de Sangre

◆ Mañana miércoles, de 17,30h. a 21,00 h., donaciones de sangre en el Centro de Salud de Coca a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemo-donación de Castilla y León.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Ramos Rodrigo. Ctra. Villacastín, 10 (frente estación de ferrocarril).

Mañana: Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Alexandre, 13 (Nueva Segovia)

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho en la avenida Hontanilla, 18, de El Espinar.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Navas de Oro, Navas de San Antonio y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Sepúlveda y Pedraza.

VARIOS

◆ Ayuda a Asia: Unicef lanza una campaña de ayuda urgente a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran al Comité Español de Unicef en la acción humanitaria por la infancia en esa zona pueden visitar la página web de Unicef www.unicef.es o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avda. Fernández Ladreda,8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los miles de afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del terremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda a Asia. Más información: www.manosunidas.org

◆ Catequesis: Las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y la Resurrección del Señor en Segovia y la de Nuestra Señora del Rosario en San Cristó-

bal de Segovia inician mañana día 18 una catequización para jóvenes y adultos. Las catequesis tendrán lugar los martes y los jueves a las 20,00 horas en las parroquias de Nuestra Señora del Carmen y de la Resurrección del Señor y a las 20,30 horas en la Ermita de San Cristóbal.

◆ Ayudas a actividades deportivas: Aprobadas por el Patronato Deportivo Municipal del Ayuntamiento de Segovia, las subvenciones para actividades deportivas pueden retirarse en las oficinas de dicho Patronato, sito en la c/ Tejedores s/n. Más información, en tlf.: 921462910 y 921462912.

◆ Bailes de salón: Curso 2004-2005. Clases de iniciación; lunes de 20 a 21; viernes de 19 a 20; sábados de 19 a 20 y de 20 a 21. En el pabellón 'Enrique Serichol'. Organiza la asociación de vecinos 'Justo y Pastor' del Salvador.

◆ Deshabitación tabáquica: La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta imparten estos cursos de reconocida eficacia. Información, tlf.: 921-426361 y 921-427296, de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 h., de lunes a viernes.

◆ Calidoscopio: Cursos de teatro para niños, jóvenes y adultos, creación literaria, tango argentino, danza del vientre, Chi-kung, técnica Alexander... Información en tlf 921 46 11 58.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48; 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos con-cer-tar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJEA: Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorco... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROLÍFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Comercial González

segopi **TKROM**

Plásticos Esmaltes Barnices Lacas Selladoras Tapaporos Imprimaciones Protec. Metales Protec. Maderas Disolventes

PINTURA

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

Revest. pétreos Lisos y rugosos Inst. deportivas Línea antihumedad Suelos Moquetas Tarima florante

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Descenso térmico. Bajarán las temperaturas en toda la Comunidad debido a la entrada de vientos fríos del norte. Lo harán tanto las máximas como las mínimas. Hará más frío en la Comunidad. Desaparecerá la niebla, pero las nubes aumentarán en el norte y en el Ibérico. Podría llover en el extremo norte.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

máxima **12,1**
 mínima **0,0**

07,30

HUMEDAD: 34%

VIENTO: NW

*LLUVIA: 0 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	7	-6
Ávila	6	-2
León	6	-1
Palencia	8	-5
Salamanca	8	-2
Segovia	7	1
Soria	7	-6
Valladolid	9	-2
Zamora	9	1

HOY

Llegan nubes y más fresco.

Con la llegada de un nuevo anticiclón, también se canalizarán vientos moderados a fuertes del noroeste y norte con precipitaciones débiles solo en el norte. Se extenderán las nubes hasta el Ibérico pero sin agua. Sol por el sur. Temperaturas en descenso. Se acabarán las nieblas, sobretudo en el Valle del Ebro.

MAÑANA

Sin grandes cambios. Continuará la entrada de vientos fríos del norte de manera que las nubes volverán a ser muy abundantes en todo el tercio norte del país, donde se esperan precipitaciones débiles y dispersas. Más soleado en el resto. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios. Bajarán un poco más por el sur.



ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	14	10
Lugo	11	3
Orense	15	2
Pontevedra	14	8
Santiago	13	5
Oviedo	12	6
Santander	13	10
Bilbao	14	7
San Sebastián	14	8
Vitoria	9	2
Pamplona	8	2
Huesca	7	1
Teruel	12	-5
Zaragoza	8	3
Logroño	8	1
Barcelona	13	6
Lleida	8	3
Girona	14	0
Tarragona	13	7
Albacete	13	-2
Ciudad Real	11	-1
Cuenca	12	-4
Guadalajara	12	-6
Toledo	12	-2
Madrid	13	1
Badajoz	16	-2
Cáceres	13	2
Álcala	18	8
Castellón	17	8
Valencia	18	8
Murcia	20	5
Almería	17	8
Cádiz	17	10
Huelva	18	2
Granada	17	-3
Jaén	16	5
Málaga	17	9
Sevilla	18	7



MIÉRCOLES

Pocas novedades. La jornada se presentará de nuevo muy soleada en toda la Comunidad salvo por el norte y por el Ibérico, por donde llegarán de nuevo nubes arrastradas por el viento del norte. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios. Ambiente bastante fresco en general.

JUEVES

Ligero ascenso térmico. Continuará el tiempo muy anticiclónico en toda la Comunidad, donde predominarán los cielos muy soleados desde primeras horas de la mañana. Las temperaturas máximas empezarán a recuperarse poco a poco. Por la mañana seguirán muy frías con heladas.

ONCE

Lunes 17 de enero Serie 027 **93061**

Domingo 16 de enero **45959**

Viernes 14 de enero **94101**

Jueves 13 de enero **46811**

Miércoles 12 de enero **74346**

Martes 11 de enero **87255**

EL COMBO

Sábado 15 de enero

Reintegro ...	6	COMBO LA
Doble	1-5	
Triple	9-5-8	

7

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

JOYERÍA
RELOJERÍA
PLATERÍA
ÓPTICA
AUDÍFONOS
REGALOS

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 17 de enero	Martes, 11 de enero	Miércoles, 12 de enero	Viernes 14 de enero	Jueves 13 de enero	Sábado 15 de enero	Domingo 16 de enero	Viernes 14 de enero
6 20 21 28 34 41	9 16 30 31 42 44	7 15 16 22 39 47	4 14 16 24 28 48	3 7 9 15 20 42	4 26 31 37 40 44	6 7 9 17 32 45	6 11 14 19 29
Compl. 16 Reintegro 3	Compl. 29 Reintegro 4	Compl. 49 Reintegro 8	Compl. 12 Reintegro 9	Compl. 22 Reintegro 0	Compl. 41 Reintegro 6	Compl. 35 Reintegro 6	Estrellas 1 3

■ **ECONOMÍA** EL PSOE RECLAMA A LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN UN MAYOR COMPROMISO CON LA ZONA NORDESTE DE LA PROVINCIA

La Pinilla ha recibido 200.000 visitantes desde diciembre

Varios dirigentes socialistas mantienen un encuentro con alcaldes y concejales

AURELIO MARTÍN
Segovia

La estación de esquí de la Pinilla ofrece este año cifras esperanzadoras que hacen pensar en un futuro viable, según puso de manifiesto ayer la alcaldesa de Riaza, la socialista Andrea Rico, durante un encuentro que mantuvo con el secretario general del PSOE de Castilla y León, Ángel Villalba, a quien acompañaban los parlamentarios por Segovia.

Andrea Rico, cuyo Ayuntamiento se hizo cargo de la estación en 2000 —hasta entonces en manos de la Junta de Castilla y León, Caja Segovia y la Diputación Provincial, como principales accionistas—, reveló que en lo que va de temporada, en apenas dos meses, se han vendido más de 35.000 *forfait* o tiques de remontes y se han contabilizado 200.000 visitantes, desde el 3 de diciembre, habiendo alcanzado un nivel de facturación que ronda el 60% del total del año pasado.

En esta temporada, por segunda vez consecutiva, se ha conseguido abrir en las fechas anteriores al puente de la Constitución y la Inmaculada, lo que se considera como ideal dentro del mercado del esquí.

Ángel Villalba participó en un encuentro con alcaldes y concejales del nordeste de la provincia, donde se hizo hincapié en el apoyo de los socialistas a las políticas comarcales, en opinión del secretario provincial del partido y portavoz en la Diputación, David Rubio. A la estación de La Pinilla se le sigue viendo como un motor de desarrollo de la zona, que padece una gran despoblación, aparte de que a los jóvenes les faltan oportunidades laborales y que se carece de suelo industrial, entre otros problemas.

Sin embargo, Andrea Rico entiende que hay muchas ventajas, desde la ubicación estratégica de los municipios, cerca de la A-1 (Madrid-Burgos) a un importante patrimonio natural y cultural.

Durante un encuentro con periodistas en el Ayuntamiento de Riaza, Ángel Villalba destacó el "esfuerzo" realizado por el Gobierno central en Segovia: "Una de las provincias que más crece por inversión y la primera de la lista en relación a su número de ha-



La estación de esquí ha facturado ya el 60% del total que registró el año pasado

JUAN MARTÍN

bitantes, con proyectos de futuro, como el Centro de las Artes y la Tecnología (CAT), que será uno de los mejores de España y Europa, absolutamente competitivo, mientras que la inversión de la Junta de Castilla y León apenas crece un 2,6%, la más baja de la región".

Villalba lamentó que "no hay a correspondencia al esfuerzo del Ejecutivo de Rodríguez Zapatero por parte de otras instituciones, como la Diputación Provincial, que estima que los ayuntamientos gobernados por el PSOE no existen a la hora de diseñar los planes provinciales".

AYUDAS PÚBLICAS

El dirigente socialista reclamó a la Junta de Castilla y León que ordene el mapa de las ayudas públicas a las estaciones de invierno pues, a su juicio, para algunas determinadas hay muchas cantidades "mientras que a Riaza y se le deben 1,2 millones de euros, que debería haber aportado a las arcas de la sociedad La Pinilla, en diversos plazos, aparte de que hacen falta más ayudas y más tecnología".



Óscar López, en el suelo, junto a Villalba, a la derecha

JUAN MARTÍN

PROMOCIÓN TURÍSTICA

Caídas con esquís y sin ellos

El tiempo acompañó ayer a la visita de Ángel Villalba, que tras su encuentro con los periodistas se calzó las botas y los esquís y se lanzó a las pistas de La Pinilla. Lo mismo hizo el diputado Óscar López que, pese a estar vinculado con Riaza y la zona, ha comenzado recientemente a hacer sus pinitos en el deporte blanco, lo que se le notó al bajar del remonte, ya que terminó cayéndose sobre la nieve, la misma suerte que corrió Andrea Rico, aunque la alcaldesa no se cambió de atuendo sino que subió hasta la cabeza de pista con un traje de chaqueta, frente al diputado que parecía recién salido del departamento deportivo de unos grandes almacenes, impecable. Ambos rieron la anécdota que, según dijeron, les compensaba por la promoción que se pueda hacer de una instalación en la que confían. De hecho, Villalba invitó al presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, "a que se calce unos esquís" o que, al menos visite la zona de Riaza, para la que reclamó un plan especial de apoyo por parte de la Junta de Castilla y León en el que se tienen que incluir, entre otros temas, desde el instituto de secundaria de Ayllón a la ampliación de consultorios sanitarios. Para el dirigente socialista la política de promoción turística es ahora "desproporcionada" donde, según explicó, "no hay nada para La Pinilla y se llevan gastados cerca de siete millones con la campaña de Café Quijano".

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0350 -
BERNUY.
Casa individual,
3 dormitorios,
1 baño, reformada,
cocina amueblada con
electrodomésticos, jardín,
bodega, muy bonita. VEN A VERLA.



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
-TARIMAS-



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)



Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84

■ MEDIO AMBIENTE EL ALCALDE PIDE A LA JUNTA LA IMPLANTACIÓN DE PARQUES COMARCALES DE BOMBEROS

Arahuetes plantea la creación de una nueva ETAP

Ayuntamiento y Medio Ambiente analizarán conjuntamente las necesidades que tiene la capital en materia de abastecimiento y tratamiento de aguas

M.G.
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, planteó ayer ante el consejero de Medio Ambiente Carlos Fernández Carriedo, la posibilidad de que se construya una nueva Estación de Tratamiento de Agua Potable (ETAP) para la capital, en un punto delimitado por las carreteras de La Granja y la variante SG-20, así como la avenida de Vicene Alexandre en el barrio de Nueva Segovia.

Esta fue una de las conclusiones más significativas del encuentro que mantuvo ayer el consejero con el regidor segoviano en la visita institucional realizada ayer, en la que Arahuetes planteó ante Carriedo algunas de las preocupaciones del municipio en materia medioambiental.

Tras la reunión, que se prolongó una hora, Ayuntamiento y Junta acordaron establecer un calendario de reuniones de trabajo entre técnicos de ambas administraciones para estudiar las necesidades que en materia de agua tiene la ciudad. De este modo, los técnicos trabajarán sobre el proyecto de construcción pendiente de realización entre el depósito del "Rancho del Feo" y los depósitos de la carretera de La Granja; así como sobre la necesidad de tratamiento de las aguas fecales en los barrios de Madrona, Perogordo y Torredondo y la realización de un depósito de agua potable en esta última entidad local.

Por otra parte, el alcalde insistió ante Fernández Carriedo sobre la necesidad de mejorar y resolver el problema del servicio de bomberos en la provincia, arrancando del consejero el compromiso de trasladar a la Diputación Provincial la necesidad de firmar un convenio para el abono de los



Arahuetes, durante su encuentro con Carriedo en la Sala Blanca del Ayuntamiento

JUAN MARTÍN

costes de los desplazamientos que el Parque de Bomberos de Segovia realiza a la provincia; así como para la creación de una red de parques comarcales en la provincia.

En cuanto a la educación ambiental, el Ayuntamiento de Segovia pidió la realización de un acuerdo que garantice la continuidad del programa "De mi escuela para mi ciudad", así como la creación y puesta en marcha en la capital de al figura del Agente de Desarrollo Ambiental.

Sobre el tratamiento de residuos, el consejero aseguró a Arahuetes que se aplicarán medidas de control en el depósito de rechazos de Martín Miguel, y se creará una línea de tratamiento para envases en el vertedero de Los Huertos.

■ DIPUTACION

Renovación de las redes de saneamiento

La Diputación Provincial y la Consejería de Medio Ambiente llegaron ayer a un acuerdo para ultimar el convenio de colaboración entre ambas instituciones mediante el cual se llevará a cabo la renovación de redes de agua potable en los municipios de la provincia. En su reunión con el consejero Fernández Carriedo, el presidente de la Diputación Javier Santamaría aseguró que esta iniciativa es una de las prioridades más importantes para los municipios de la provincia, ya que la mayor parte de las

infraestructuras de saneamiento y distribución de agua datan de los años 60 y 70. En virtud del acuerdo, que será rubricado próximamente, las obras serán financiadas en un 40 por ciento por la Consejería, un 35 por ciento por la Diputación Provincial, y el 25 por ciento restante para los ayuntamientos que soliciten las ayudas. Asimismo, la Diputación solicitará que aumente la distribución de contenedores de recogida de envases para la adecuada gestión de los residuos sólidos urbanos.

■ SUBDELEGACIÓN

Gordo pide un Plan Integral del Agua que garantice el abastecimiento

M.G.
Segovia

El subdelegado del Gobierno Juan Luis Gordo planteó ayer en su reunión con el consejero de Medio Ambiente la posibilidad de establecer un Plan Integral para la gestión del Agua en la provincia de Segovia que recoja la captación, el tratamiento, el abastecimiento y el saneamiento de los recursos hídricos.

En un encuentro con los medios informativos tras concluir la reunión, el subdelegado del Gobierno asegura que la falta de mantenimiento y la antigüedad de las infraestructuras hidráulicas existentes en la provincia generan una pérdida de recursos cifrada en un 40 por ciento; y precisó que las expectativas de crecimiento para los próximos 15 años y la previsión de los distintos ciclos hídricos "hace necesario establecer un plan en el que bajo criterios técnicos permita abordar y garantizar el abastecimiento de agua a Segovia para los próximos 20 años". Además, señaló la importancia de llevar a cabo campañas institucionales en la que se concencie a los ciudadanos sobre el uso racional del agua.

Gordo planteó ante Carriedo algunos asuntos puntuales como el abastecimiento de agua de Riaza, donde la presa que actualmente abastece a este municipio se construyó en 1992 mientras que las conducciones tienen una antigüedad de 70 años en sus principales tramos, por lo cual urge una importante inversión en su renovación, cifrada en más de 776.000 euros.

En cuanto al abastecimiento de agua en Cerezo de Abajo, explicó que el proyecto de obras de abastecimiento se adjudicará por el Ministerio de Medio Ambiente a finales de enero y en un plazo inferior a los seis meses estará terminado. Además, manifestó ante el consejero su satisfacción por la resolución que impidió el proyecto del embalse de Bernardos, y aseguró que el Ministerio ya trabaja en otro tipo de medidas que permitan buscar alternativas a los objetivos de regadío del embalse.

Globales Informática

REQUIERE

TÉCNICO INFORMÁTICO

para aumentar su equipo de trabajo.

Se precisan conocimientos en montaje de redes y sistemas operativos servidor (NT, 2.000, 2.003).

Se valorará experiencia
Imprescindible carnet B1.

Interesados mandar curriculum a globales@globales.es

OCASO S.A. Agencia de Seguros para nuevo departamento de Sinistros y atención al cliente.

Selección personal ambos sexos

Requerimos:

- Edad preferente 25 a 35 años.
- Capacidad de comunicación y buena presencia.
- Trabajo en equipo.
- Carnet de conducir (no se requiere vehículo).

Ofrecemos:

- Salario fijo + altas comisiones.
- Contrato laboral.
- Coche de empresa.
- Seguro de vida y accidentes.
- Formación y apoyo constantes.

Interesados presentarse en Gb. Fdz Jiménez N° 12, horario de 10 a 13.30 y 17 a 19 horas.

SOL
INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

San Agustín

- * BUENA VIVIENDA
- * 3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS
- * VESTIDOR
- * ASCENSOR
- * CHIMENEA FRANCESA
- * PARQUET
- * MUY LUMINOSO

REF. CHV-6.654

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0349 -
Tabanera del
Monte: Chalet
pareado de 4 dormitorios
2 baños, un aseo, salón,
cocina, garaje y bajo cubierta.
A estrenar.

POLITICA LA JUNTA "NO ACEPTARÁ" QUE LA INVERSIÓN PARA EL EMBALSE DE BERNARDOS VAYA A PARAR A OTRA COMUNIDAD

Medio Ambiente gastará 18 millones de euros en Segovia

Carriedo asegura que defenderá el desarrollo sostenible en las Hoces del Riaza

M.GALINDO
Segovia

Las inversiones previstas por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León en Segovia para el presente año contarán con un presupuesto cercano a los 18 millones de euros; que permitirán el desarrollo de proyectos como la depuración de núcleos en el espacio natural de las Hoces del Duratón o la colaboración del Gobierno regional en el Plan de Riberas Urbanas de Segovia.

Las cifras más significativas del presupuesto fueron dadas a conocer ayer por el titular de este departamento, Carlos Fernández Carriedo, que realizó ayer una visita institucional a Segovia para mantener un encuentro con los responsables de las distintas administraciones locales y provinciales.

En conferencia de prensa, el consejero desglosó los proyectos más significativos que Medio Ambiente va a desarrollar a lo largo del año, tanto en calidad ambiental como en lo referido a actuaciones en Medio Natural.

En el primero de los apartados, en los que el Gobierno regional gastará ocho millones de euros Carriedo destacó las obras de construcción de las estaciones depuradoras de aguas residuales de Carbonero el Mayor, Torrecaballeros, Palazuelos, Bernardos y Villacastín, así como las obras de abastecimiento de varios municipios en la mancomunidad "Fuente del Mojón", y la anteriormente citada en las Hoces del Duratón, en las cuales se invertirá cerca del 50 por ciento del presupuesto en esta materia. Además, la Junta completará este año el sellado del vertedero de residuos de "El Peñigoso" así como el de Carbonero el Mayor.

En materia de medio natural, las inversiones se centran funda-



Carriedo, en el centro, junto al delegado territorial de la Junta y al presidente de la Diputación KAMARERO

mentalmente en actuaciones integradas en varias comarcas, así como tratamientos selvícolas para prevención de incendios, y la renovación de la dotación de la casa del Parque Natural de las Hoces del Duratón.

EMBALSE DE BERNARDOS

El consejero se refirió también al proyecto del embalse de Bernardos en Segovia —que fue rechazado por el Ministerio de Medio Ambiente tras la declaración de impacto ambiental negativa realizada por los servicios técnicos de este departamento— y pidió a la Administración Central que ofrezca alternativas para solventar el problema de abastecimiento de agua en esas 3.000 hectáreas que abarcan pueblos de Segovia

y de Valladolid.

Indicó que el Gobierno regional "está dispuesto también a ofrecer alternativas si se nos hace caso, porque en otras ocasiones (el Gobierno central) ha hecho lo contrario de lo que hemos dicho; y la mejor prueba es el embalse de Castrovido, donde se decidió unilateralmente rebajar la cota sin respetar la opinión de los ciudadanos y de las instituciones".

Además, aseguró que la Junta de Castilla y León "no va a aceptar" que la inversión de 60 millones de euros contemplada para el proyecto del embalse de Bernardos "se pierda o se destine a otras comunidades, porque en Segovia y en Castilla y León existen necesidades suficientes en materia hídrica como para apli-

car ese presupuesto en otros proyectos".

Sobre este asunto, la organización agraria COAG Castilla y León reclamó una reunión con la presidenta de la Confederación Hidrográfica del Duero, Helena Caballero, para solicitarle información sobre la situación administrativa de varias actuaciones, entre ellas, de las presas de Castrovido y Bernardos.

COAG destacó, en nota de prensa, que en función del volumen de consumo de agua del sector agrícola parece "lógica y necesaria la existencia de una interlocución fluida entre los legítimos representantes de los agricultores y los responsables políticos de esta confederación Hidrográfica del Duero".

PARQUE NATURAL

Máximas garantías de respeto medioambiental

La Junta de Castilla y León garantizará el desarrollo sostenible en el Parque Natural de las Hoces del Río Riaza combinando la puesta en valor de sus recursos tradicionales con la protección de la flora y la fauna en todo el entorno natural. El consejero aseguró que antes de recibir la declaración, su departamento ya había realizado inversiones en proyectos para las Hoces del Río Riaza. "Podíamos haber esperado a la aprobación de la ley para realizar proyectos como la casa del Parque o la adecuación de caminos y sendas -explicó- pero quisimos acelerar las inversiones porque queremos poner en valor todo este importante entorno natural". Asimismo, señaló que la posibilidad de que el Parque Natural reciba visitas "no pone en riesgo su conservación, ya que existen otros parques muy visitados como las Hoces del Duratón en los que no ha habido ningún problema".

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0347 -
Oferta de
Herrerros: Casa en
2 plantas de 150 m2
salón, cocina, 2 baños
y 4 amplios dormitorios.
Visítala.

GESTIÓN 10
¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!
MAGNÍFICA CASA EN VENTA
con situación céntrica. 4 dormitorios.
amplio salón-comedor.
Armarios empotrados. 2 baños y un
aseo. Carpintería de roble. A estrenar.
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

PSOS EN VENTA LA GRANJA 2 DORM, BAÑO Y ASEO 85 MTS ÚTILES, TARIMA, ASCENSOR, GARAJE, ARMARIOS EMPOTRADOS REF: P3001	CHALET EN VENTA TORRECABALLEROS 150 MTS ÚTILES, 4 DORM, 2 BAÑOS, ASEO, 3 PLANTAS, 120 MTS DE PARCELA, CLIMATIT, CARPINTERÍA INTERIOR DE CEREZO, 1 AÑO DE CONSTRUCCIÓN REF. C2157	ALQUILERES SAN LORENZO 3 DORM, BAÑO, 110 MTS, AMUEBLADO REF: 2067	ALQUILERES VILLACASTÍN 3 DORM, 2 BAÑOS, GARAJE Y TRASTERO, 80 MTS REF: 2094	CASAS PINILLOS DE POLENDOS CASA DIÁFANA, 70 MTS CONSTRUIDOS, BODEGA REF: C0142	
SAN CRISTÓBAL 3 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 70 MTS, URB. CON PISCINA, PARQUET, ARMARIOS EMPOTRADOS REF: P2035	ORTIGOSA DEL MONTE 2 CHALETS, PARCELA DE 18.000 MTS, 3 DORM, 3 BAÑOS, ASEO, 200 MTS CONSTRUIDOS, PORCHE, BARBACOA, ARBOLES FRUTALES REF. C2152	ZONA PLAZA MAYOR 1 DORM, BAÑO, 30 MTS, TODOS LOS GASTOS INCLUIDOS REF. P2989	SAN LORENZO 4 DORM, BAÑO Y ASEO, PERFECTO ESTADO, 175 MTS, MUCHA LUZ, TODO EXTERIOR, GARAJE, AMUEBLADO REF. P2122	ARCONES 120 MTS ÚTILES, 4 DORM, 1 BAÑO, 1 ASEO, 100 MTS DE PATIO, BARBACOA, 2 PORCHES REF: C0157	
PALAZUELOS 2 DORM, POSIBILIDAD DE 3, BAÑO Y ASEO, 80 MTS CONSTRUIDOS, TERRAZA, PARQUET, GARAJE, URB. CON PISCINA REF. P2992	HONTANARES PAREADO, A ESTRENAR, 210 MTS CONSTRUIDOS, 5 DORM, 2 BAÑOS, 3 PLANTAS, 200 MTS DE PARCELA REF. C2156	GMS INMOBILIARIA SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO			Plaza de Santa Eulalia, 10 Tel: 921 41 32 32 Fax: 921 43 32 86

■ SOCIEDAD

Un segoviano inicia medidas de presión contra una aseguradora

M.C.H. Segovia

El segoviano Rafael Carlos Díez de la Fuente inició ayer una huelga de hambre como medida de presión a la empresa aseguradora Mapfre. Según explicó, dicha entidad —con la que firmó una póliza en el año 1982— debería hacerse cargo del tratamiento íntegro que tiene que seguir tras sufrir un accidente laboral en el que perdió un ojo.

Así, su hijo Javier Díez explicó a esta Redacción que su padre ha optado por mantener esta actitud porque, dijo, “ya es la única alternativa”. Sobre ello, añadió que ha intentado mantener reuniones con dirigentes de la empresa para exponer la situación que fue llevada a los tribunales: “Perdimos el juicio porque mi abogado no supo darle el enfoque correcto”, declaró Díez quien confirmó que ha tenido que recibir tratamiento psiquiátrico debido a la situación que está viviendo.

Por su parte, el director provincial de Mapfre, Luis Serrano, puso de manifiesto su intención de llegar a un acuerdo de una forma, subrayó, “lo más amistosa posible” aunque destacó que “la Justicia ya ha tomado una decisión” y que ahora “puede recurrir”. Luis Serrano mostró su sorpresa por este caso: “En veinticinco años no había visto nada igual”. El directivo explicó que la entidad soporta 11.000 siniestros anuales y que este tipo de casos se resuelven por vía judicial.

■ SOCIEDAD EL AYUNTAMIENTO Y LA JUNTA RECHAZAN LA TITULARIDAD DEL ANTIGUO CAMINO DE SAN JUAN

C.G.O. Segovia

El Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León no se ponen de acuerdo sobre la titularidad de la carretera del vertedero, que une la carretera de Arévalo con el barrio incorporado de Zamarramala. Mientras que el Consistorio asegura que pertenece a la Administración regional, la Junta indica que la Consejería de Agricultura cedió la vía al municipio en el año 1987. Añade que esta carretera era un camino rural, que después de la concentración parcelaria entregó al Ayuntamiento y que, como todos estos caminos de Zamarramala, pasaron a ser de titularidad municipal desde entonces.

El caso es que los vecinos de Zamarramala vienen denunciando desde hace tiempo el mal estado de esta carretera, que ellos conocían hace años por el nombre de camino de San Juan, y que ahora los ciudadanos denominan carretera del vertedero, puesto que unía la carretera de Arévalo con ‘El Peñigoso’, y que ahora también se utiliza para acudir al punto limpio.

El caso es que en uno de sus tramos existe un badén de una extensión considerable, que se ha ido agrandando con el paso del tiempo, y que ha provocado averías a los coches de más de un vecino que ha pasado por ahí. Los afectados, también en más de una ocasión, se han dirigido a la Policía Local, para denunciar el asunto, donde se les ha indicado que no son competentes en esta materia, puesto que la titularidad

¿De quién es la carretera?

Los vecinos denuncian los perjuicios que sufren por el badén de la vía del vertedero y piden su arreglo



Imagen del badén de la carretera del vertedero, en dirección al barrio de Zamarramala

JUAN MARTÍN

de la carretera no es municipal. Así las cosas, han iniciado procesos judiciales sobre el asunto.

Los vecinos aseguran que “nos da igual de qué administración sea la carretera; lo que queremos es que se arregle cuanto antes”, según manifiesta el presidente de la asociación ‘Pinilla’ de Zamarramala, Andrés Torquemada. Algunos residentes de este barrio incorporado recuerdan que sí fue un camino rural, el de San Juan, que ha podido pasar a manos del Ayuntamiento, aunque la Conse-

jería de Fomento procedió hace años a su arreglo. También añaden que el badén, cada vez más grande, ha tenido a lo largo de estos años diversas formas. La asociación de vecinos ‘Pinilla’ presentó hace tiempo un escrito en el que pedía información sobre la titularidad de la carretera, tanto a la Diputación, que ya contestó diciendo que no era propietaria de la vía, como a la Junta y al Ayuntamiento, de los que aún no ha recibido notificación. “Es la pescadilla que se muerde la cola”, apunta Torquemada. “El Ayuntamiento dice que la carretera es de la Junta y que por eso no puede acometer el arreglo; la Junta afirma que no es la titular de la vía y que por este motivo no es competente para repararla; y así pasa el tiempo y el badén se hace cada vez más grande”, añade.

Además, la existencia de este bache ha sido el argumento que el Ayuntamiento ha esgrimido pa-

ra el cambio de la línea de autobuses de Zamarramala y la supresión de dos paradas del servicio en la carretera de Arévalo. El autobús subía por la carretera del vertedero y el badén estaba provocando daños en los vehículos que cubrían esta línea, apuntó el Consistorio. Esta justificación, según Torquemada, no es válida; “sería tan sencillo como dar la vuelta en la última parada de la carretera de Arévalo y volver por el mismo lugar, hasta la subida a Zamarramala por San Marcos”, matiza.

Esta propuesta ha sido ya planteada al Ayuntamiento, tanto personalmente a la concejala de Tráfico y Transporte, Ana Sanjosé, como en el Registro municipal, según Torquemada, quien ha pedido que la reincorporación de las dos paradas suprimidas en la línea se proponga en el próximo pleno del Consistorio. La idea “ha tenido el apoyo del Foro de Movilidad y Sanjosé nos ha dicho que tendrá que pasar por un estudio técnico”, continuó diciendo el también presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos Incorporados.

Este colectivo participó, por primera vez, en la última reunión del Foro de Movilidad, del que anteriormente no formaba parte, ya que, según afirmó Torquemada, el municipio había considerado que con la presencia de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos estaba representada, posición que se ha cambiado “tras comprobar que de los cambios en el servicio de autobuses nos habíamos enterado cuando estaban ya hechos”.

También mostró el rechazo de los vecinos de Zamarramala por el cambio del lugar de llegada y de salida del servicio en el barrio incorporado, ahora en la plaza de las Alcazales y antes en la de la Magdalena (donde se encuentra la iglesia). Así, en la plaza de las Alcazales, “se han suprimido las dos terceras partes de los aparcamientos, para que el autobús pueda dar la vuelta”, criticó

Ayuntamiento de VILLACASTÍN (SEGOVIA)

ANUNCIO DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo previsto en el artículo 25.2 de la Ley 5/99, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León y en el art. 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental, se abre información pública por el plazo de 20 días sobre el siguiente expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico y Licencia ambiental:

— Proyecto de Ampliación de centro de clasificación de huevos de gallina en la parcela nº 25 del polígono 14 del parcelario de rústica de este término municipal, promovido por Avícola Velasco, S.L.

Puede consultarse la documentación en la Oficina Municipal, en horario de oficina, y formularse las alegaciones o reclamaciones que se consideren oportunas.

En Villacastín, a 10 de enero de 2005
LA ALCALDESA
Fdo., Emiliana Lozano Jiménez

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19
Tíno 921
41
20
90

P1125 -
ALQUILER.
JOSE ZORRILLA.

2 dormitorios, reformado.
Estupendo piso en
inmejorable zona. Exterior.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios

ANUNCIO

Con motivo de la realización de acometida a la red general de abastecimiento de agua potable, se procederá al corte del suministro de agua potable el miércoles 19 de enero, desde las 10:30 horas hasta la finalización de los trabajos, que se prevén a las 12:30 horas.

Las zonas afectadas serán:

— C/Seminario. C/Grabador Espinosa, 1, 3, 4, 5 y 6. Plaza de los Espejos. C/Gobernador Llasera. Plaza de San Martín, 2, 3, 4 y 5. C/José Canalejas.

Segovia, 17 de enero de 2005.— EL ALCALDE

EL COCHINILLO FERROZ La Revista **6º Aniversario**

La actualidad contada con el humor de los más incisivos

El nº de Enero... III Ya en tu Quilosco III

Circajo Moncho Alpuente Madrigal Kiko Serrano César Pérez Municio Kalkatres Cabañas El Gran Wisting Ballesta



Nuevo Ford**Focus**. **Calidad** en todos los sentidos.



Apertura y arranque sin llave, faros que se adaptan a la carretera, sistema Bluetooth®, control por voz, motores optimizados al máximo en consumos y emisiones, TDCi 2.0 136cv y 2.0i de 145cv, el coche más seguro de su clase*. Gama nuevo Focus desde 13.450 €**. ¿Pensabas que todo esto cabía dentro de una caja? Información y prueba: www.nuevofordfocus.com ó 902 442 442



Pensados para disfrutar,
hechos para durar



* Según las pruebas de la fase 15 del Euro NCAP. ** P.V.P. recomendado para el modelo Ford Focus Trend 1.6i 100 cv 3p en Península y Baleares. Plan Prever gasolina, I.V.A., transporte, descuento promocional y aportación del concesionario incluidos. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock. Gama Focus: consumos oficiales de 4,8 a 7,7 l/100 km. Emisiones oficiales CO₂ de 127 a 184 g/km.



Llega el cómic del siglo XXI, la última innovación del mundo del cómic, donde podrás disfrutar de los grandes superhéroes de siempre, como nunca antes los habías visto y oído. Grandes efectos especiales, movimiento, sonido y un montón de extras



Los mejores cómic en DVD

Cada viernes una nueva entrega por solo 2,95 euros

Este domingo **GRATIS** el primer DVD **LOBEZNO**



Calendario de entregas

domingo 23 de enero	Lobezno Origin
viernes 28 de enero	Ultimate X-Men Volumen 1
viernes 4 de febrero	Ultimates Daredevil+Electra Volumen 1
viernes 11 de febrero	The Incredible Hulk Volumen 1
viernes 18 de febrero	Ultimate X-Men Volumen 2
viernes 25 de febrero	Daredevil Volumen 1
viernes 4 de marzo	The Ultimates volumen 1
viernes 11 de marzo	Hulk - Lobezno Volumen 1
viernes 18 de marzo	Ultimate X-Men Volumen 3
viernes 25 de marzo	Daredevil Volumen 1



EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 El diario de los segovianos

Teléfono de información a suscriptores: 921 43 72 61
 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
 Promoción válida hasta fin de existencias

MUNICIPAL LAS TARJETAS DE RESIDENTES DE LA ZONA ORA YA ESTÁN DISPONIBLES EN LA CASA CONSISTORIAL

El Ayuntamiento prepara el traslado de la oficina de Tráfico

El servicio se emplazará en dos semanas en el nuevo cuartel de la Policía Local

S. A. Segovia

El Ayuntamiento ultima los preparativos para trasladar el departamento municipal de Tráfico y Transportes al edificio que, desde julio del pasado año, alberga el nuevo cuartel de la Policía Local, situado en la calle Guadarrama 24, en el polígono de El Cerro. La oficina municipal de Tráfico, que integran en la actualidad seis funcionarios, comenzará a prestar su servicio al público en el nuevo emplazamiento en el plazo de unas dos semanas.

Así lo explicó ayer la concejala de Tráfico, Transportes y Policía Local, Ana Sanjosé (PSOE), quien matizó que el traslado del departamento, —que tramita denuncias, procedimientos sancionadores y autorizaciones administrativas en materia de tráfico— se producirá, para evitar confusiones al ciudadano, una vez que concluya la tarea de entrega de las tarjetas de residentes de la zona ORA; que ya están disponibles en el actual emplazamiento de la oficina, en la propia Casa Consistorial, en la Plaza Mayor.

La oficina, que tendrá su acceso por la puerta principal del cuartel, se emplazará en un espacio próximo a la entrada que ha sido remodelado para este fin, unos trabajos incluidos en las obras generales de adaptación del edificio para acoger la plantilla de la Policía Local, que, en su conjunto, han supuesto un gasto para las arcas municipales de

unos 30.000 euros. Según explicó la concejala, las obras de adaptación del espacio que acogerá la oficina de Tráfico han finalizado, de manera que ya solo se está pendiente de que concluya, en unas dos semanas, el grueso del trabajo de entrega de las tarjetas de la ORA para realizar el traslado completo del mobiliario y archivos.

OPTIMIZACIÓN DE RECURSOS

Sanjosé destacó que la unificación de la oficina de Tráfico y el servicio de Policía Local, compuesto por 98 efectivos, en un mismo edificio, permitirá optimizar los recursos que ambos comparten y mejorar la agilización de trámites de cara al ciudadano; que tendrá además una mayor facilidad de acceso a las dependencias, alejadas del centro de la capital, y, por tanto, con menores dificultades de aparcamiento. En todo caso, la concejala matizó que en la Casa Consistorial, en la Plaza Mayor, quedará un funcionario para ofrecer información en materia de tráfico, multas o señalización.

Con respecto al resto de las obras de reforma que aún están pendientes en el nuevo cuartel, la concejala explicó que se trabaja en la reforma de la fachada principal y que en breve se adjudicarán las obras que, con un presupuesto de 120.000 euros, persiguen ampliar los vestuarios, aseos y duchas.

Por otra parte, Sanjosé explicó que el Ayuntamiento ha comenzado a remitir a los residentes de las



Entrada principal del nuevo cuartel de la Policía Local

KAMARERO

zonas incluidas en la Ordenanza de Regulación del Aparcamiento (ORA) las liquidaciones de los distintivos de residente concedi-

dos para 2005, cuyas tarjetas se entregarán en la oficina de Tráfico previo pago de la correspondiente tasa en una entidad bancaria.

BREVES

SUCESOS

Rescatados cuatro atrapados en un coche en la sierra

Cuatro personas que viajaban en una Nissan Vannette quedaron atrapadas en el interior del vehículo en el que viajaban a la altura del Puerto de La Quesera, en el límite de las provincias de Guadalajara y Segovia. Los viajeros, que habían partido de Majaelrayo (Guadalajara) y cuyo rescate fue dificultado debido a la nieve y el hielo, fueron evacuados al puesto de la Guardia Civil de Riaza, donde pasaron la noche. El suceso, según informa Europa Press, tuvo lugar a las 19,30 horas del pasado sábado.

GUERRA CIVIL

Tres segovianos, enterrados en la fosa de Valdenoceda

Al menos tres personas de Segovia, todos ellos antiguos presos republicanos que fueron juzgados y condenados en Consejos de Guerra celebrados en la ciudad, están enterrados en una fosa común situada junto a la prisión de Valdenoceda (Burgos), según el Colectivo de Familiares de Presos Republicanos Desaparecidos en esa prisión. El colectivo asegura que ha conseguido los nombres y apellidos de los presos y hoy busca a sus descendientes para conseguir la exhumación y recuperación de sus cuerpos.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 28 de febrero de 2005. El sorteo se celebrará el 25 de enero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (* Dos entradas para cada ganador)

fes **Acción Formativa**
CURSOS GRATUITOS
Inicio inmediato

CONFEDERACIÓN DE ORGANIZACIONES EMPRESARIALES DE CASTILLA Y LEÓN

Todos los cursos se imparten en la ciudad de Segovia

- Internet y diseño páginas web
- Modernización informática de la PYME
- Aplicaciones informáticas de oficina
- Prevención de riesgos laborales
- Contabilidad, Análisis de Balances
- Inglés comercial para PYMES
- Diseño Gráfico por ordenador
- Gestión de PYMES
- Gestión Fiscal
- Gestión Laboral

DIRIGIDO A EMPRESARIOS Y TRABAJADORES

DURACIÓN: 60 horas
Nº Alumnos: 20

INFORMACIÓN Y PREINSCRIPCIONES
Federación Empresarial Segovicana
C/ Los Coches, 1 - Teléf.: 921 43 22 12

SUBVENCIONADO POR:

Junta de Castilla y León

ecyl SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO DE CASTILLA Y LEÓN

UNIÓN EUROPEA FONDO SOCIAL EUROPEO

San Francisco 921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

C0346 - La Lastrilla, 250 de chalet con parcela de 197mts, solarium de 30 mts, 5 dormitorios, 3 baños y un aseo. Nuevo.

GESTIÓN 10
JOSÉ ZORRILLA

PISO EN VENTA
de 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina amueblada. Bastantes mejoras. Ascensor. Trastero. Garaje

INFORMACIÓN PERSONAL
Teléfono 921 44 50 77

SANTA TERESA

HORMIGÓN Y PREFABRICADOS

La Lastrilla 921 43 77 00

■ EDUCACIÓN EL CONCURSO LITERARIO "LA MAGIA DEL MAR" HA BATIDO RÉCORD DE PARTICIPACIÓN

La Fundación Ecomar premia a cuatro colegios segovianos

Los trabajos de los escolares de los centros de Pedraza, Navas de Oro, Prádena y Nueva Segovia han sido seleccionados entre cerca de 500 de toda España

P. B.
Segovia

La Fundación Ecomar ha premiado los trabajos presentados por grupos escolares de los centros rurales agrupados El Pinar, de Navas de Oro, La Sierra de Pedraza, La Sierra, de Prádena y el colegio Nueva Segovia, de la capital, en el concurso de cuentos "La Magia del Mar", que en el curso 2004/2005 ha sido convocado entre todos los colegios de España.

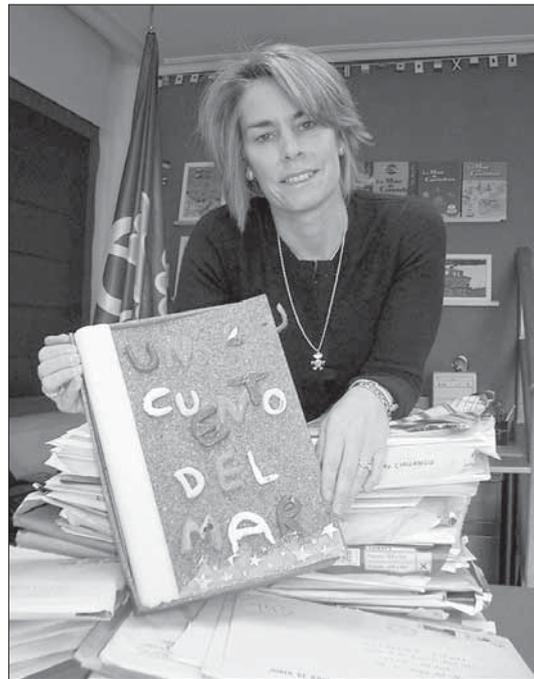
Los ganadores, alumnos de quinto y sexto de Educación Primaria, podrán disfrutar de una semana de estancia en alguna de las sedes que la fundación tiene repartidas por toda la costa española, donde aprenderán a convivir con el entorno marino realizando las siguientes actividades: navegación a vela, remo y motor, taller de gastronomía y pesca responsable, taller de biología marina, taller de nudos y salvamento marítimo, taller Copa América, taller de Olimpismo, Astronomía, Geografía e Historia de la costa, cuaderno de bitácora y excursiones culturales. Todas estas actividades serán impartidas por monitores y educadores especializados.

La Fundación Ecomar, que preside la doble campeona olímpica de vela Theresa Zabell, es una organización sin ánimo de lucro que tiene como objetivo educar y concienciar a jóvenes y adultos en los valores ecológicos y

medioambientales mediante la enseñanza de la cultura del mar, con la única intención de que lo conozcan, respeten y disfruten.

Una de las actividades que tiene mayor implantación es la organización concurso educativo "La Magia del Mar" basado en la elaboración de cuentos con argumentos medioambientales del ecosistema marino. Este año los alumnos han tenido que escribir un relato cuyo tema principal (propuesto conjuntamente por la Fundación y el FROM), ha sido "Qué bien te sienta el pescado". El objetivo es crear hábitos de alimentación más saludables en el público infantil, donde desgraciadamente el consumo de pescado desciende respecto a los porcentajes del resto de la población.

El certamen lleva organizándose siete años y cada edición incrementa el número de participantes. Cerca de 500 colegios han presentado este año trabajos. Según palabras de la presidenta de la Fundación Ecomar, Theresa Zabell "este año hemos tenido todo un récord de participación. Nos sentimos muy satisfechos con este resultado ya que esto significa que cada año este proyecto educativo abarca más colegios, cumpliendo de esta forma el objetivo del concurso que no es otro que concienciar a los niños acerca del entorno, en este caso, marino. Para nosotros es muy importante que



La fundación está presidida por Theresa Zabell

EL ADELANTADO

conozcan y crezcan cuidando el medio ambiente". Entre los participantes, 60 centros de España

han sido premiados, de los 24 colegios están ubicados en Castilla y León.

■ CULTURA

Último día para visitar la muestra de Luis Moro en Galería Claustro

EL ADELANTADO
Segovia

Galería Claustro ofrece hoy la última oportunidad de visitar la muestra del pintor Luis Moro (Segovia, 1969), y que ha permanecido en la sala de exposiciones desde el pasado 11 de diciembre. Se trata de la primera exposición individual de Moro en el último lustro en la capital segoviana, en tanto que su obra no había sido expuesta en la ciudad de origen del artista desde que lo hiciera en 1999 en la Casa del Siglo XV y el Teatro Juan Bravo.

Moro, que de niño se fascinó por los mundos que descubrió en su microscopio, continúa llevando a sus lienzos los animales que siempre le han acompañado, los grandes y los pequeños; son animales dolientes, derrotados, a los que parece haber pasado por encima esa "tormenta de arena" que da título a la muestra, pero son también organismos que renacen, en ese círculo continuo de vida y muerte, de destrucción y renacimiento, tan presente en la obra del artista segoviano.

La programación de Galería Claustro continuará con una exposición, que abrirá al público el próximo 21 de enero, del canario Cristóbal Guerra; mientras que a lo largo de 2005 están previstas muestras de Keiko Matakí, Alberto Morquecho, Patricia Azcárate, Sofía Madrigal, Angeles Marco y Ángel Cristóbal, para cerrar con una colectiva.

GRAN PANTALLA

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

Es absolutamente inusual que una película griega se asome a nuestra cartelera comercial. Sólo Theo Angelopoulos consigue que sus películas se distribuyan en España, pero en circuitos marginales como salas de versión original o en sesiones de cineclub, de modo que si "Un toque de canela" (Politiki kouzina, 2003) puede verse ahora en Segovia es por el gran éxito, sin duda merecido, que esta película ha obtenido en Grecia y está obteniendo, de algún modo, en nuestro país.

Así, cuando he querido recomendarla a mi amiga Margarita, me contesta que ya la ha visto, porque le habían hablado muy bien de ella. A Marga, claro está, le ha gustado. Naturalmente, éste es el tipo de cine que encanta a personas sensibles como ella, el tipo de películas que se disfrutan plenamente por su sentido del humor, su socarrona ironía y, sobre todo, por la profunda humanidad que destilan sus hermosas imágenes.

Un toque de canela, de Tassos Boulmetis

Sí, "Un toque de canela" es otra película tierna y bonita, como lo es "Los chicos del coro" que por algo lleva ya varias semanas en la cartelera segoviana. Sin embargo, la similitud más evidente es con esas películas que mezclan amor y gastronomía, como "Deliciosa Marta" o "Como agua para chocolate", especialmente ésta última por aquello del realismo mágico, perceptible también en la película que reseñamos.

Es verdad que el horario, como el de "2046", no favorece la asistencia de ese público de más edad que, al contrario de los jóvenes, hace pereza para salir de noche, pero que paradójicamente es el que más disfrutaría de este tipo de historias con tan fuerte acento nostálgico, por eso quisiera decirles que el esfuerzo compensa, que merece la pena salir a ver "Un toque de canela"

aunque no sean horas.

Sí, porque lo que nos ofrece Tassos Boulmetis, con cierto carácter autobiográfico, es una preciosidad, una sentida reflexión de tono poético sobre unas viejas memorias, sobre el recuerdo de la deportación de los griegos de su Constantinopla, la actual Estambul, en los años sesenta: "Los turcos nos echan por ser

griegos, pero los griegos no son quienes por ser turcos". Afortunadamente, el saludable acercamiento actual entre ambas naciones es lo que ha permitido a Tassos Boulmetis rodar su película en los escenarios que necesitaba, tras seis años de preparación.

En fin, evoca Tassos Boulmetis la figura del abuelo Vassilis en su tienda de especias, Estam-

bul 1959, enseñándole a su nieto las propiedades culinarias de la canela y los efectos que una pizca de ésta puede producir en los alimentos y, he ahí la fuerza de la metáfora, en la vida. Boulmetis, con claro dominio de la complejidad con que retrata su vuelta a las raíces, logra una brillante imbricación de la Historia en la historia personal y privada de una familia, que bien puede ser la suya.

Melodrama sentimental, nostálgico, romántico, bien capaz de alcanzar el corazón de los espectadores, "Un toque de canela" es, como ya he señalado, una película tierna y bonita, bastante divertida, un hermoso regalo de Navidad que llega a deshoras y con algo de retraso, pero que merece la pena ser bien recibido.

Una dulce y agradable sorpresa, así pues. Hay a quien le parece algo blanda y demasiado dulce, pero yo soy goloso.

FICHA TÉCNICA

DIRECCIÓN Tassos Boulmetis	MONTAJE George Mavroparisidis
PRODUCCIÓN Lily Papadopoulou y Artemis Skouloudi	DISEÑO DE PRODUCCIÓN Olga Leouidiadou
GUIÓN Tassos Boulmetis	INTERPRETACIÓN George Corraface, Ieroklis Michailidis, Renia Louizidou, Tamer Karadagli, Basak Koklukaya, Tassos Bandis, Stelios Mainas
FOTOGRAFÍA Takis Zervoulakos	
MÚSICA Evanthia Rebutskia	

LABORAL LA NUEVA COMISIÓN EJECUTIVA LOGRÓ EL APOYO UNÁNIME DE LOS DELEGADOS DEL IV CONGRESO PROVINCIAL

Jesús Martín, secretario de Administraciones Públicas de CCOO

La federación centrará su esfuerzo en aumentar la cifra de afiliados y en mejorar los resultados de las elecciones sindicales

C.G.O.
Segovia

Jesús Martín es desde ayer y hasta dentro de cuatro años el nuevo secretario provincial de la Federación de Servicios y Administraciones Públicas (FSAP) de CCOO, sustituyendo así a Raquel María Bartolomé. Los veinticinco delegados que participaron en el IV congreso provincial de la federación apoyaron unánimemente su candidatura para la Secretaría General, la única que se presentó. Del mismo modo, una sola lista concurre para la nueva comisión ejecutiva, que también sumó todos los votos de los delegados. La nueva ejecutiva está formada por Carlos Arranz, de Administración Local y secretario de

Organización; Manuel Burgos, Administración central, secretario de Acción Sindical; Elena Montes, autonómica y responsable de Sectores; Inmaculada Rincón, autonómica, Secretaría de Finanzas (anterior Secretaría de Martín); Julio César Alonso, central, Servicios; Josefa Santos, local y aún sin cargo definido; Miguel Mínguez, central, Salud Laboral; Lucía Barreno, autonómica, vocal; y Carmelo Gozal, central, Formación.

Martín calificó a la ejecutiva de "consenso" y añadió que incluye dos miembros del sector crítico de CCOO, "que predomina en la Unión Provincial, aunque no así en la FSAP". El nuevo secretario incidió en que la federación



Jesús Martín fue apoyado para el puesto de secretario de la federación por unanimidad

JUAN MARTÍN

centrará su esfuerzo en incrementar el número de afiliados, cerca de setecientos en la actualidad, y en mejorar los resultados en las elecciones sindicales. También adelantó que la FSAP trabajará "para mejorar las condiciones laborales en la Administración local" y "en dignificar el empleo público". CCOO se ha

propuesto luchar contra la precariedad en el empleo en la Administración; "la pérdida alarmante del poder adquisitivo", un 16 por ciento en una década; "la falta de motivación de los trabajadores"; y contra "el desprestigio de los servicios públicos".

Al congreso asistieron el subdelegado del Gobierno, Juan Luis

Gordo; el concejal de Gobierno Interior y Personal, Juan José Sanz; el secretario provincial del PSOE, David Rubio; el representante del PP, Ángel Román; la representante de IU, Ana del Real; y miembros de UGT. La Junta y la Diputación excusaron su asistencia, por la celebración de un comité ejecutivo regional del PP.

LABORAL EL SINDICATO CALCULA ENTRE MIL Y DOS MIL LOS INMIGRANTES QUE PODRÁN REGULARIZARSE EN LA PROVINCIA

CCOO celebrará cuatro asambleas informativas sobre el Reglamento de Extranjería

C.G.O.
Segovia

CCOO celebrará cuatro asambleas informativas sobre el nuevo Reglamento de Extranjería, que entrará en vigor el próximo 7 de febrero, y con el que se abre la posibilidad de que los inmigrantes que se encuentren en situación irregular en España y que cumplan los requisitos que contempla normalicen su estancia en el país. Las asambleas están previstas para el sábado 22 de enero, a las 11 horas, en el salón de actos del Ayuntamiento de Riaza; el miércoles 26 de enero, a las 19 horas, en el salón de actos del Ayuntamiento de Cuéllar; el jueves 27, a las 19 horas, en el salón de actos del Consistorio de Carboneo el Mayor; y el sábado 29 de enero, a las 11 horas, en el salón de actos del edificio sindical de Segovia.

El responsable del Centro de Información para Trabajadores Extranjeros (Cite) de CCOO, Abdellah Laftissi, calculó que los trabajadores que podrán regularizar su situación entre el 7 de febrero y el 7 de mayo (cuando se cerrará

el proceso) se encontrarán entre mil y dos mil en Segovia, si bien matizó que el total de inmigrantes irregulares puede rondar los siete mil.

El secretario provincial de CCOO, Ignacio Velasco, recordó ayer, en rueda de prensa, que el empresario o empleador es quien tiene que presentar la solicitud de la normalización del trabajador extranjero en las subdelegaciones del Gobierno. El inmigrante, por otra parte, debe cumplir como requisitos que el estar empadronado en un municipio español durante los seis meses anteriores al 7 de febrero y contar con un contrato laboral por una duración de medio año, o tres para el sector agrario. Tiene que aportar además un certificado penal de su país de origen, que tendrá que solicitar a la embajada o al consulado del que se trate, mientras que el Gobierno central solicitará otro de oficio de su estancia en España.

Velasco valoró el nuevo Reglamento de Extranjería, ya que ha recogido "bastantes de las peticiones sindicales", si bien estimó



Abdellah Laftissi e Ignacio Velasco, ayer, momentos antes de la rueda de prensa

KAMAREO

que "no es suficiente" y reclamó que la política de inmigración se desarrolle a partir "del conocimiento real de la sociedad a la que se va a dirigir y con los medios adecuados". "La inmigración es un fenómeno socio laboral y hay que tener en cuenta las necesidades de cada colectivo", añadió el secretario provincial de CCOO.

NO A LA APERTURA TOTAL

Aseguró que el sindicato no está de acuerdo "con abrir las fronteras a todo el mundo" y consideró que la política de inmigración debe

servir "para evitar la explotación de los trabajadores extranjeros". Tras animar a los empresarios que cuenten con trabajadores que se encuentren de forma irregular a que normalicen su situación con la entrada en vigor del reglamento, "que no contempla ninguna sanción", el secretario provincial de CCOO señaló que "estamos convencidos de que los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado no aprovecharán las asambleas informativas para actuar con represalias contra el colectivo, puesto que ha sido el propio Gobierno

central que ha puesto en marcha el reglamento".

San Francisco
19
Tfno
921
41
20
90

P0779 -
ZONA CENTRO.
4 dormitorios, 2 baños,
2 salones, calefacción
individual garaje y
trastero IDE LUJO!

Titaniglo Inmobiliaria

■ CUÉLLAR DAN RESPUESTA EN SU COMUNICADO A LOS ALCALDES DE CUÉLLAR Y SEGOVIA

SPC niega que el Instituto de Toxicología analizara los lodos

Apuntan que simplemente interpretan los datos y analíticas remitidos

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El grupo municipal Socialistas por Cuéllar niega que el Instituto Nacional de Toxicología haya efectuado ningún análisis de los lodos depositados en la escombrera de la villa y procedentes de la depuradora de Segovia. Así mismo afirman que el Seprona tampoco los ha realizado. El portavoz de SPC, Ángel Gómez, afirmó que fue su grupo quien contactó con el Seprona a mediados de diciembre solicitándoles su intervención para aclarar la toxicidad o no de los lodos depositados, enviándoles también los datos y análisis que obran en poder del Ayuntamiento, los cuales el Seprona anuncia que remitirá al Instituto Nacional de Toxicología. Señalan asimismo que a partir de la interpretación de esos datos el Instituto deduce que no pueden considerarse tóxicos y peligrosos.

INTERPRETACIÓN

SPC afirma que el Instituto de Toxicología interpreta los datos y análisis que ellos mismos facilitaron al Seprona

SPC señala que el informe apunta que los datos han sido sacados de una muestra que en el 97 por ciento es humedad "cabe deducir que lo que en su día analizaron, era prácticamente agua sucia de la depuradora", afirman.

En cuanto a las declaraciones del alcalde de Cuéllar, Octavio Cantalejo, en las que señalaba que la intencionalidad de las denuncias sobre los lodos era crear alarma social, SPC señala que "la alarma social la crean los hechos, no el conoci-

DISCULPA

SPC pide al alcalde de Segovia que "pida perdón al pueblo de Cuéllar por haber traído aquí los residuos que usted ha creado"

miento de los hechos" y explican de que en caso de que ésta se haya producido "ha sido causada por el hecho de que el alcalde haya autorizado la descarga de los lodos contaminados con mercurio, ocultándoselo al pleno municipal y al pueblo".

SPC responde también a la solicitud de rectificación a los grupos de la oposición de la villa (PP y SPC) realizada la pasada semana por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes. El grupo municipal no se

muestra dispuesto a pedir perdón y cuestiona: "¿Es cuerdo que pidamos perdón nosotros por una ilegalidad que ha cometido usted?".

Asimismo se dirigen a Arahuetes reclamándole "que pida usted perdón al pueblo de Cuéllar por haber traído aquí los residuos que usted ha creado y que para mayor inri están contaminados con mercurio". Le reclaman también que retire "los lodos de nuestra escombrera y los deposite en la suya, que sí que la tiene".

Finalmente SPC le lanza a Arahuetes una serie de preguntas. Entre ellas se cuestionan si, como el alcalde segoviano señala, los lodos están limpios ¿por qué solicitaron su tratamiento a Cetransa antes de traerlos a Cuéllar?, ¿por qué no los tiraron en su escombrera y qué han hecho con el resto de toneladas de lodos que pensaban traer a Cuéllar?.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ M. Molinero
(C/ Santa Marina hasta el 23 de enero)

CONVOCATORIAS

III Charlas Taurinas Villa de Cuéllar de la Peña Taurina El Quemadal

Viernes 21 de enero "El toro en el campo, en el encierro y en la plaza". Intervienen Luis Frias Piqueras, Rafael Finat y Ángel Senovilla. Presenta y Modera Javier Fernández Cineros. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.

Viernes 28 de enero "Toreos de hoy: temporada actual y futuro de la fiesta". Intervienen Juan Diego, Domingo López Chaves, Roberto Martín "Jarocho" y Jesú de Torrecera. Modera Ignacio Montalvillo. Centro Cultural Cronista Herrera 21.15 horas.
Domingo 23 de enero Actuación de danza 2004-2005. Ballet y danza clásica española. Residencia El Alamillo 12.00 horas niños y 17.00 horas adultos.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFONOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 1422540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69
Correos: 921 14 08 17
Polideportivo: 921 140910
Piscinas: 921 140520
Club de Golf: 921 142158

MÁS INFORMACIÓN
www.aytoCuellar.es

■ SANCHONUÑO PIDEN LA MEJORA DE ALGUNOS ACCESOS, ENSANCHES Y CANALIZACIONES DE SERVICIOS

El municipio presenta ocho alegaciones al trazado de la autovía en la CL-601

N.P.
Sanchonuño

El Ayuntamiento de Sanchonuño ha presentado ocho alegaciones al anteproyecto de la autovía Valladolid-Segovia en su tramo de acceso sur a Cuéllar (enlace con la SG-205)-intersección con la CL-602. Los responsables municipales han mantenido una reunión con los propietarios e industriales más afectados por este trazado de la que se extrajeron las alegaciones a presentar, según señaló el alcalde, José Luis Herrero. En la primera de ellas se señala que el enlace de la autovía al norte de la localidad debe ejecutarse en la intersección de la antigua carretera con la actual vía rápida, ya que de ejecutarse donde el anteproyecto la refleja impediría el desarrollo industrial de la zona más apropiada.

Solicitan también que los enlaces norte y sur deben ser completos con entradas desde Valladolid y Segovia y salidas en las mismas direcciones para evitar en lo posible el tránsito por la travesía.

Piden la ampliación en anchura del puente de la vía que une la localidad con Arroyo de Cuéllar, camino que soporta un importante tráfico de vehículos, sobre todo pesados. Herrero señaló el peligro que existe en la actualidad en este paso para peatones, ciclistas y conductores dada la escasa visibilidad existente. En este punto reclaman que se acondicione el paso de aguas bajo la variante ya que actualmente se embalsan grandes



Acceso al municipio y al polígono industrial desde la variante de Sanchonuño

GABRIEL GÓMEZ

cantidades a los dos lados del camino.

El Ayuntamiento solicita también la dotación de servicios, saneamiento y accesos en determinados puntos del trazado que favorezcan a las empresas allí asentadas.

Otra de las alegaciones se refiere a la solicitud de un paso ele-

vado en el camino que une Sanchonuño con Gomezterracedo, el cual soporta un importante tránsito de vehículos agrícolas.

Finalmente reclaman la ampliación del paso del camino del Humilladero por el que diariamente transitan muchos camiones que se dirigen a empresas hortofrutícolas de la localidad. Señalan

que sería conveniente la ampliación del paso de acceso a la vía de servicio en este camino "con lo que se facilitaría el paso a los grandes camiones que tendrían un fácil acceso al enlace norte y se evitaría su tránsito por las calles de la localidad, donde causan daños, trastornos y peligro, siendo las obras a realizar de escasa envergadura".

**GAMA NISSAN DIESEL.
 PARA LOS QUE SIEMPRE QUIEREN MÁS.**

MÁS POTENCIA EN TODOS LOS DIESEL

**NADIE
 TE DA
 MÁS**



0% PRIMERA 2.2 DIESEL ACENTA 140 CV 22.450*€ 0% T.A.E. HASTA FINANCIACIONES A 36 MESES. 35% DE ENTRADA**

PLAN PREVER INCLUIDO
 T.A.E. CLIMATIZADOR, 6 AIRBAGS, ABS+EBD+NBA, ESP, CONTROL CRUCERO, CÁMARA DE VISIÓN TRASERA EN COLOR, LLANTAS DE ALEACIÓN DE 16", RADIO CD, ORDENADOR DE A BORDO.
 TIENES UN PRIMERA DESDE 17.350€



**5,70%
 T.A.E.**

**TERRANO 3.0 Di Turbo Sport 3P 154 CV
 27.780*€ 5,70% T.A.E. EN FINANCIACIONES A 72 MESES. 4,75% T.I.N.****

AIRE ACONDICIONADO, ABS + EBD, 4 AIRBAGS, RADIO CD CON CONTROL DE AUDIO EN VOLANTE, LLANTAS DE ALEACIÓN DE 17" Y ESTRIBERAS.
 TIENES UN TERRANO DESDE 25.090€



**0% ALMERA 2.2 dCi LINE UP 3P 136 CV
 16.200*€ 0% T.A.E. HASTA FINANCIACIONES A 36 MESES. 35% DE ENTRADA****

T.A.E. PLAN PREVER INCLUIDO
 CLIMATIZADOR, ABS+EBD+NBA, 4 AIRBAGS, LLANTAS DE ALEACIÓN DE 16", CRISTALES TINTADOS, VOLANTE DE PIEL PERFORADA, ALERONES, FALDONES, RADIO CD CON CONTROL DE AUDIO EN VOLANTE, 6 ALTAVOCES Y ORDENADOR DE A BORDO.
 TIENES UN ALMERA DESDE 12.550€



**0% TINO 2.2 dCi ACENTA 6 VELOCIDADES 136 CV
 19.150*€ 0% T.A.E. HASTA FINANCIACIONES A 36 MESES. 35% DE ENTRADA****

T.A.E. PLAN PREVER INCLUIDO
 CLIMATIZADOR, BARRAS DE PROTECCIÓN LATERAL, ABS+EBD+NBA, 4 AIRBAGS, RADIO CD CON CONTROL DE AUDIO EN EL VOLANTE, ORDENADOR DE A BORDO Y LLANTAS DE ALEACIÓN.
 TIENES UN TINO DESDE 15.150€

GAMA DIESEL

**GARANTÍA 3+2 AÑOS
 NISSAN ASSISTANCE**



**902 19 79 05
 www.nissan.es**

SHIFT_expectations

NISSAN RECOMIENDA LUBRICANTES

*PVP Recomendado (incluye IVA, Impuesto Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever; Plan Prever no incluido para Terrano). 3 años de garantía o 100.000 Km + 2 años opcionales de extensión con kilometraje limitado. 3 años de asistencia en carretera (Nissan Assistance) + 2 años opcionales. Precios válidos para Península y Baleares y ciudades en stock hasta el 31 de Enero de 2005. Condiciones para Flotas y Autónomos, dirigirse a su concesionario Nissan. Consumo Primera diesel (l/100 Km): Urbano 8,1; extraurbano 6,1; Emisiones de CO₂ (g/Km): 164. Consumo Álamo (l/100 Km): Urbano 7,9; extraurbano 4,8; mixto 5,9. Emisiones de CO₂ (g/Km): 181. Consumo Tino (l/100 Km): Urbano 6,6; extraurbano 5,5; mixto 6,6. Emisiones de CO₂ (g/Km): 181. Consumo Gama Terrano (l/100 Km): Urbano 11,3-12,6; extraurbano 7,4-8,7; mixto 8,8-9,9. Emisiones de CO₂ (g/Km): 232-263. **Oferta Accordia España S.A. E.F.C. aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que adquieran un máximo de dos vehículos stock. Tasa nominal 0%. comisión de apertura 0%. Válido en todo el territorio nacional hasta el 31 de Enero de 2005 para toda la gama 4x4 en todas sus versiones. Intereses subvencionados por NMESE. Nº R.B.E. 8/05. *** Oferta Accordia España S.A. E.F.C. aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que adquieran un máximo de dos vehículos stock. Tasa nominal 4,75%, comisión de apertura 2,3%. Válido en todo el territorio nacional hasta el 31 de Enero de 2005 para toda la gama 4x4 en todas sus versiones. Intereses subvencionados por NMESE. Nº R.B.E. 8/05. Lubricantes de motor formulados en exclusiva para Nissan de marca Mobilizer.

■ **SOCIEDAD** UNOS CIENT ANIMALES PARTICIPARON EN EL ACTO DONDE TAMBIÉN SE ENTREGARON Y SORTEARON DIVERSOS PREMIOS

Bendición para todos

La Cofradía de San Antón, en el Espinar, celebró ayer el aniversario del patrón de los animales y ganaderos

MARÍA COCO H.
Segovia

Cerca de cien animales recibieron ayer la bendición de San Antón en la localidad de El Espinar, un acto que viene celebrándose durante siglos y que, en la actualidad, mezcla tradición e innovación gracias a las propuestas y a los nuevos añadidos de la Cofradía de San Antón, organizadora del evento.

Durante más de tres siglos, cada 17 de enero, los espinariegos se han mantenido fieles a su cita, un encuentro que se celebra aunque el tiempo no acompañe o se produzcan nevadas en la zona. Sin embargo, con los años, y según explicó el cofrade Antonio Yagüe, ha sido necesario buscar nuevos atractivos para continuar conservando la popularidad de la jornada.

Por ello, los niños del colegio Arcipreste de Hita, situado en la localidad, elaboran escritos y dibujos de lo que, según ellos, representa este día. Así, cinco de los trabajos fueron ayer premiados y, entre todos ellos, se sorteó una bicicleta que ganó la pequeña Elisa Cabeza. Además, los propietarios de los animales que reciben la bendición obtienen un número que entra el sorteo de dos jamones y un cochinitillo.

Sin embargo los actos en honor al santo no se celebran exclusivamente este día. Así, durante todo el fin de semana, la cofradía ha programado distintos eventos como, entre otras cosas, la degustación de la sopas de San Antón,

SIMBOLOGÍA

Los cofrades estrenaron una Cruz de Tao, que antiguamente portaban los seguidores del santo

por gentileza del restaurante 'Los Rosales' o, por ejemplo, las también degustaciones de los populares 'Gorrinillos de San Antón' y del vino de la cofradía, eventos que además son amenizados por la escuela de Dulzaina de San Rafael al igual que lo fue ayer la bendición de los animales.

Según destacaron los cofrades, en la actualidad acuden menos animales ya que en la antigüedad los ganaderos llevaban caballos y reses. Ayer, hasta la parroquia de San Eutropio niños y adultos se acercaron junto a sus perros, gatos, gallinas, pájaros, peces, tortugas o, entre otros seres, un caracol de mar. Además, también recibieron al bendición un burro, varias ovejas y una cabra.

El esclavo mayor o máxima autoridad de la cofradía, Jesús López, es el encargado de bañar a las mascotas con agua bendita mientras, como principal novedad, el cajero, Alberto Gómez, portaba este año una Cruz de Tao —símbolo que antiguamente llevaban los seguidores de San Antón— con una grabado que refleja que dicha cofradía data del año 1666.



El acto congregó a unas trescientas personas a las puertas de la iglesia de San Eutropio

PEDRO L. MERINO

■ **MEDIO AMBIENTE** LA MUESTRA PERMANECERÁ ABIERTA HASTA EL 10 DE ABRIL

Los fósiles protagonizan una nueva exposición didáctica en el Ceneam

EL ADELANTADO
Segovia

El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) acoge hoy el acto de presentación de una exposición didáctica sobre fósiles que, abierta el pasado 10 de enero, podrá visitarse hasta el 10 de abril. La exposición, enmarcada en el programa de exposiciones temporales del Ceneam, y titulada "Animales de Piedra, la huella del pasado", ha sido cedida por la Obra Social de Caja Madrid, dentro de su Programa de Medio Ambiente y Exposiciones Divulgativas.

Se trata de una exposición fundamentalmente didáctica que se centra en la espectacularidad de

los fósiles para comprender la evolución de la Tierra y de la vida desde hace 4.500 millones de años hasta nuestros días y en la que se podrán contemplar restos petrificados de todo tipo de animales, ordenados con arreglo a los distintos periodos de tiempo que establece la ciencia.

Según los organizadores, la exposición va dirigida tanto a escolares como a público en general. Busca un lenguaje sencillo y directo para acercar al público un tema, aparentemente arduo y complejo que se puede perder entre nombres "raros" y cifras de cientos y miles de millones de años; que resulta mucho más sencillo de entender e infinitamente más

interesante de lo que parece tras contemplar restos petrificados de animales de todos tipos y conocer los hilos conductores que los relacionan.

La muestra está compuesta por 11 murales verticales que aportan información sobre las eras geológicas así como la formación de los fósiles o su importancia para el conocimiento de diferentes aspectos de la evolución del planeta; además de por 19 vitrinas con fósiles de diferentes periodos.

En el acto de presentación de la muestra están presentes representantes del Ceneam, de la Obra Social de Caja Madrid y del autor de la misma, Jorge Martínez Huelves.

■ **CANTIMPALOS**

José Aurelio Sánchez ofrece una charla sobre seguridad vial

LOURDES MATARRANZ
Segovia

José Aurelio Sánchez ha ofrecido una conferencia en Cantimpalos en la que analizó las principales técnicas para una conducción más eficiente y segura. La charla, organizada por la Unión Ciclista de Cantimpalos, con la colaboración del Instituto Mapfre de Seguridad Vial, la DGT e IDA, se celebró en el salón cultural.

Sánchez aportó consejos para una "conducción más segura" y alertó que la velocidad inadecuada provoca cientos de víctimas cada año. Durante el coloquio, el experto



José Aurelio Sánchez LUCIO MARTÍN

comentó la nueva normativa sobre circulación e hizo referencia a las ventajas y desventajas del sistema de "carnet por puntos". En su disertación, Sánchez advirtió de los efectos del alcohol sobre los conductores y explicó que uno de cada tres accidentes de tráfico se producen por este motivo.

■ **BERNUY DE PORREROS** LOS VECINOS TENDRÁN POSIBILIDAD DE ACCEDER AL NUEVO SUMINISTRO ENERGÉTICO

El gas natural llegará a la villa en los próximos meses

La ciudad bioclimática será uno de los enclaves que se beneficiarán del proyecto

F. DESCALZO
Bernuy de Porreros

El gas natural llegará a la localidad en los próximos meses una vez que comiencen las obras de canalización, que han salido estos días a información pública.

El proyecto supone un avance en la puesta en marcha de la ciudad bioclimática que se ha programado para la localidad y que el Ayuntamiento espera que cuente con el dictamen favorable de la Comisión Provincial de Urbanismo. De hecho, el gas natural canalizado servirá para suministrar combustible a la planta de energía térmica del complejo bioclimático.

Según ha anunciado el alcalde de Bernuy, Juan de las Heras, "espero que a lo largo de la próxima primavera se puedan ver materializadas algunas obras" en la zona. Y en el mismo sentido se pronunció el responsable de Gas Natural en Segovia, Fernando Ramos, quien destacó la "buena disposición" del Ayuntamiento para alcanzar el convenio que permitirá que el gas natural también pueda ser utilizado por los vecinos. "También los constructores que trabajan en la zona han ayudado a tomar la decisión ya que existe el compromiso de coordinarnos, junto con el Ayuntamiento, para que en las operaciones de cambios de tuberías nos pongamos de acuerdo y ganemos todos al realizar las conducciones a la vez y evitar también molestias a los vecinos", explicó.



El alcalde de Bernuy de Porreros, en la zona donde se instalará la ciudad bioclimática

JUAN MARTÍN

La nueva canalización tomará el suministro del término vecino de La Lastrilla, por donde pasa el gasoducto que viene paralelo a la carretera N-110 y abastece a Segovia, San Ildefonso y Palazuelos de Eresma.

El presupuesto de la obra asciende a 187.363 euros y tiene una longitud total de 6,4 kilómetros.

En todo caso, desde Gas Natural han matizado que en el proyecto se ha previsto, tanto la ampliación urbanística del municipio, como el nuevo polígono industrial, "sin olvidar —advirtió— no dejar sin suministro a las poblaciones que ya cuentan con abastecimiento".

El Ayuntamiento de Bernuy ya presentó la modificación puntual

de las normas urbanísticas para la ordenación del plan parcial 'La Encina', promovido por la empresa El Nireo, y según el cual se crearán 250 nuevas viviendas, que precisarán de una inversión por encima de los 36 millones de euros. El complejo tendrá una superficie superior a los 93.000 metros cuadrados.

■ **LASTRAS DE CUÉLLAR**

El Ayuntamiento destina 15.000 euros a las verbenas de las próximas fiestas

EL ADELANTADO
Lastras de Cuéllar

El Ayuntamiento de Lastras de Cuéllar ha sacado a licitación la contratación de las actuaciones musicales para las fiestas del presente año y para ello ha programado un presupuesto económico de 15.000 euros, con el iva incluido.

Según ha anunciado el Consistorio, las fiestas se celebrarán los días 7, 8, 9 y 10 de septiembre. Y ha elaborado un anuncio público para que las empresas interesadas puedan presentar sus ofertas en el Ayuntamiento, que exige una fianza inicial de 300 euros y una garantía definitiva del 4 por ciento de la cantidad que se adjudique finalmente.

▼ **SEPÚLVEDA**



Nueva administración de loterías en la villa

La villa de Sepúlveda vuelve a contar con una administración de loterías, ya que ayer fue inaugurada la número 2, denominada 'El Salvador', y de la que es titular Domingo Sanz Manrique. De este modo, la localidad recupera un tipo de es-

tablecimiento que desapareció al jubilarse el propietario de la número 1 hace varios años. La nueva administración está ubicada en la Plaza de España número 25, y su propietario mostró su deseo de "empezar pronto a repartir premios".

G. HERRERO

■ **VILLACASTÍN**

Una trabajadora municipal denuncia el impago de parte de su sueldo

F. D.
Villacastín

Una trabajadora municipal de Villacastín ha denunciado el impago de parte de su sueldo por parte del Ayuntamiento, según informa a través de un comunicado enviado a la prensa el sindicato CGT.

De acuerdo con su información, la trabajadora, María Verónica Jiménez Quintas fue contratada por el Ayuntamiento con un contrato accedido al convenio de Jardinería y realizó horas extraordinarias entre el 16 y el 23 de agosto, en las fiestas patronales. Sin embargo "el pago ha sido incorrecto y se le ha abonado una cantidad sustancialmente menor a la que le corresponde". Así, denuncia que el Ayuntamiento le pagó a 7,20 euros la hora cuando el convenio lo establece en 12 euros y 18 si son extras. Todo ello supondría que el Ayuntamiento le adeude 822,87 euros.

Sin embargo, la alcaldesa, Emiliana Lozano, ha negado la existencia de deudas y recordó que el pago se pactó previamente con los trabajadores contratados para las fiestas. "No ha habido ningún problema con ningún otro trabajador porque todos estuvieron de acuerdo y atendemos su petición sería una injusticia que un trabajador cobre más que los otros", añadió.

■ **TORRECABALLEROS**

Actualizadas las tasas anuales de alcantarillado y depuración de agua

EL ADELANTADO
Torrecaballeros

El Ayuntamiento ha actualizado las tasas municipales por alcantarillado y depuración de agua que entraron en vigor el 1 de enero.

De este modo, las viviendas unifamiliares pagarán desde este año 15,02 euros, mientras que las tiendas e industrias poco contaminantes pagan 48,08 euros. Los bares e industrias más contaminantes tienen que pagar 60,10 euros al año, y los hoteles y restaurantes con menos de 20 habitaciones están gravados con 120,20 euros. Si tienen más de esa cantidad pagarán 180,3 euros. La cuota de enganche a la red general se ha establecido en 180,30 euros. A ello se suma la depuración, que se paga a 36 euros el uso doméstico y a 72 los de uso industrial más 0,3 euros por metro cúbico.

■ **OTERO DE HERREROS** LA SUBDELEGACIÓN PEDIRÁ A ENTIDADES COMO ASETRA Y DISTINTOS AYUNTAMIENTOS SU VALORACIÓN

El Gobierno recoge opiniones sobre los proyectos de la N-603

Juan Luis Gordo prevé el inicio de los trabajos para después de Semana Santa, con un plazo de ejecución de cuatro meses tanto para la rotonda como para el vial

C.G.O.
Segovia

La Subdelegación del Gobierno recogerá la opinión de distintas entidades sobre los dos proyectos que, para evitar la peligrosidad del cruce de la N-603 (Segovia-San Rafael) con la SG-722 en Otero de Herreros, ha presentado Castellana de Autopistas. Según adelantó el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, después de que se abra el periodo de información pública, tras la aprobación técnica de los proyectos, recopilará la opinión de los ayuntamientos de Segovia y de Otero de Herreros y de la Agrupación Segoviana de Empresarios de Transporte (Asetra), entre otros interesados, a los que se dirigirá por escrito o por llamadas telefónicas.

Después, remitirá estas opiniones a la Dirección General de Carreteras del Ministerio de Fomento, para que adopte la decisión oportuna para los accesos a Otero de Herreros.

Gordo recordó que Castellana de Autopistas, en cumplimiento de la obligación de subsanar los problemas que afectan a la N-603, por la construcción de la AP-61 (Segovia-San Rafael), de la que es concesionaria, presentó dos proyectos para solucionar las situaciones de peligrosidad en Otero de Herreros, que sufrirá por



Los vecinos de Otero han denunciado en distintas ocasiones la peligrosidad del cruce

JUAN MARTÍN

talmente, aunque la decisión última sobre la posible solución corresponde al Ministerio de Fomento, que también supervisará los trabajos.

Uno de los proyectos contempla la construcción de una roton-

da en la N-603, ubicada entre los accesos a Otero y a la estación de ferrocarril.

La actuación, que se extenderá por más de 200 metros y que supondría una inversión de 530.000 euros, "tiene la ventaja de facilitar

el trasiego entre la estación y Otero y pueblos como Vegas de Matute", señaló Gordo. Sin embargo, como puntos negativos, citó que "es excéntrica" y que obliga a reducir sensiblemente la velocidad en este punto.

INVERSIÓN

La inversión de la rotonda se situaría en los 530.000 euros y en el caso del vial se reduciría hasta los 485.000 euros

La otra solución técnica propuesta por Castellana de Autopistas consiste en la dotación de un carril de deceleración en el mismo lugar, que posibilite el giro a la izquierda para entrar a Otero de Herrero. La actuación se extendería por unos 500 metros y necesitaría un presupuesto de 485.000 euros. "Como ventajas, permitiría que los vehículos en dirección a Segovia no tuviesen que frenar y pudiesen seguir por su mismo carril; por el contrario, no solucionaría el paso en el cruce entre la estación y Otero de Herreros", apuntó el subdelegado del Gobierno.

OBRAS

En cualquier caso, el proyecto que se elija comenzará a acometerse después de la Semana Santa (a partir del finales de marzo), "cuando llegue el buen tiempo", con un plazo de ejecución de cuatro meses, afirmó.

Juan Luis Gordo explicó que el Ministerio de Fomento evaluará los pros y contras de los dos proyectos y, tras conocer las opiniones de los estamentos involucrados, se decidirá por una de las dos posibles soluciones, para una carretera que soporta "un flujo de 5.000 vehículos al día, fundamentalmente de Segovia y en dirección a Madrid". Al respecto, añadió que Castellana de Autopistas ya ha manifestado no tener preferencias por ninguno de los dos proyectos que ha presentado.

■ **PALAZUELOS DE ERESMA** EL PLAZO DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS PARA LA REMODELACIÓN DE LA PISCINA TERMINA EL JUEVES, DÍA 20

El Ayuntamiento saca a concurso las obras de la travesía de Tabanera

P.B.
Segovia

El Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma ha convocado el concurso para la adjudicación de las obras de remodelación de la travesía de Tabanera del Monte y de mejora de la piscina municipal, tal, después de que así fuera acordado en la sesión de pleno municipal celebrada el pasado mes de diciembre.

El plazo para la presentación de ofertas al concurso de remodelación de la piscina concluye el próximo jueves, día 20 de enero, y un día después se procederá a la apertura de las propuestas recibidas.

La reforma se realizará de acuerdo al proyecto redactado por Inserma Ingenieros S.L, en un plazo de tres meses, después de la adjudicación.

El importe de la obra asciende a 200.969,36 euros, declarándose de urgencia la tramitación del expediente. Hay que señalar que las instalaciones deportivas gozan de gran atractivo tanto para los vecinos del municipio de Palazuelos de Eresma como de otras localidades próximas, incluida la capital, que en los meses de verano se desplazan hasta sus instalaciones, situadas junto al campo de fútbol La Mina.

El anuncio de la convocatoria del concurso de contratación de las obras de la piscina aparece publicado en el Boletín Oficial de la Provincia del pasado día 7 de enero de 2005, en el que también se informa de las condiciones de la convocatoria referida a la remodelación de la travesía de Tabanera del Monte. En este caso el plazo de presentación de propuestas



Las obras de la piscina municipal se han tramitado por la vía de urgencia

KAMAREDO

es de 26 días naturales, contados desde el siguiente a la publicación del anuncio en el BOP, concluyendo el próximo día 2 de febrero. El importe del proyecto asciende a

211.656,92 euros.

La empresa a la que se adjudicó la obra dispondrá de un plazo de seis meses para afrontar la remodelación de una de las zonas

públicas del núcleo más importantes, donde se encuentra el consultorio médico, la biblioteca municipal y el centro de personas mayores.

► ARCHIVO DE LA GUERRA CIVIL

Ocho comunidades firman un pacto de Estado para la unidad cultural

El documento fue suscrito por todos los asistentes a la reunión excepto por el consejero de Cantabria • Las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla se sumaron al acuerdo

• En la declaración se indica que las comunidades presentes «expresan el compromiso de mantener esa historia común que la Constitución recoge en sus múltiples facetas».

S.G.G. (ICAL) / SALAMANCA
La consejera de Cultura de la Junta, Silvia Clemente, señaló que ocho de las nueve comunidades autónomas presentes en la reunión celebrada ayer en Salamanca (todas excepto Cantabria) y las ciudades de Ceuta y Melilla firmaron una declaración en la que se expresa el compromiso de «mantener una política compartida de cooperación que tenga como fruto la existencia de un pacto estatal que asegure el mantenimiento de la configuración actual de nuestros archivos, museos y bibliotecas como testimonio de nuestra existencia como nación».

Este documento, suscrito por los representantes de Galicia, Murcia, Comunidad Valenciana, Baleares, Navarra, Madrid, La Rioja, Ceuta, Melilla y Castilla y León, será enviado al Ministerio de Cultura y a todas las comunidades que no estuvieron presentes en el encuentro. El texto «reafirma el compromiso de las comunidades autónomas en torno a mantener las instituciones culturales tal y como están ahora», explicó la consejera castellana y leonesa. En esta declaración se indica que ante la «confusión generada por las reclamaciones disgregadoras», las comunidades presentes en el encuentro «expresan el compromiso de mantener esa historia común que la Constitución recoge en sus múltiples facetas».

SEÑAS DE IDENTIDAD. Silvia Clemente explicó que en estas se había incidido en la garantía desde la Constitución de las instituciones culturales que son señas de identidad de la nación española. Asimismo, declaró que se había hecho constar la preocupación de instituciones internacionales que miran preocupadas por la solución de España «que puede suponer una ruptura peligrosa». De ahí que envíen el documento aprobado al Consejo Internacional de Archivos.

Los consejeros asistentes ratificaron con sus declaraciones la postura alcanzada durante la reunión. Así, el consejero de Navarra,



Silvia Clemente, Juan Vicente Herrera (c) y Julián Lanzarote presidieron la reunión de consejeros de Cultura. / D. ARRANZ (ICAL)

Juan Ramón Corpas, calificó el encuentro como «positivo» ya que en ella no sólo se había analizado la situación desde el punto de vista cultural, jurídico y político, sino que además había servido de marco en el que elaborar «un documento de consenso» que reflexiona sobre la importancia de mantener todas las instituciones culturales «del patrimonio común de la nación».

En este sentido, el consejero de la Comunidad Valenciana, Alejandro Font, aclaró que su Go-

Postura socialista

Los consejeros de Cultura de las comunidades de Andalucía, Aragón, Cantabria, Castilla-La Mancha, Cataluña y Extremadura, ausentes en la reunión convocada ayer, y con gobierno socialista, rechazaron este encuentro y afirmaron que su objetivo es «crear una estructura paralela y al margen del órgano institucional adecuado que es la Conferencia Sectorial».

bierno regional, «en virtud de este principio de mantenimiento de las instituciones culturales», ha optado por «no hacer ninguna reivindicación ni reclamación, no sólo al Archivo de Salamanca, sino a ninguna de las instituciones que son parte del acervo patrimonial de la nación».

Por último, el consejero de Cultura de Galicia, Jesús Pérez Varela consideró que la reunión había sido «un acierto» y que la decisión no tiene «fundamento jurídico».

La Junta recurrirá a la justicia si no recibe todos los informes

S.G.G. (ICAL) / SALAMANCA
La Junta confirmó, a través de la consejera de Cultura, Silvia Clemente, que recurrirá a la vía judicial, si no recibe antes de febrero, el informe del Ministerio de Justicia a favor de la unidad del Archivo de la Guerra Civil. Clemente aseguró que «tenemos constancia fehaciente de que existe» y que «se ha guardado por no ser coincidente con el planteamiento del Ministerio de Cultu-

ra», pese a que el Ministerio de Justicia negara su existencia indicando que aunque elaboró documento a petición del Ministerio de Cultura, nunca entró a valorar el fondo de la cuestión.

Clemente volvió a hacer hincapié en que «no se ha enviado ninguna documentación y todavía estamos esperando el informe de los expertos y las actas».

Además, acusó al Ministerio de Cultura de «falta de conside-

ración hacia el Gobierno de Castilla y León» porque ha omitido las consideraciones de los representantes de la región en el Patronato del Archivo.

En cuanto al documento de Izquierda Republicana sobre la condición de la devolución del Archivo para apoyar al Gobierno, indicó que «es la reafirmación de algo que ya conocemos y el único argumento del Gobierno para generar un privilegio».

El PP pedirá la comparecencia de la ministra de Cultura en el Congreso

M.B. (ICAL) / MADRID
La dirección del Grupo Parlamentario Popular en el Congreso pedirá en los próximos días la comparecencia de la ministra de Cultura en el hemicycle, con el objeto de que informe de su decisión de autorizar la entrega de los llamados *papeles de Salamanca* a la Generalitat de Cataluña.

Esta será una de las medidas que anuncie hoy el portavoz del Grupo Popular en la Cámara Baja, Eduardo Zaplana, en la reunión que mantendrá la dirección del Grupo Parlamentario del Congreso en Salamanca donde, además de su estrategia ante el nuevo período de sesiones, definirá algunas de las iniciativas parlamentarias que adoptará para defender la unidad del Archivo de la Guerra Civil, según se informó ical en fuentes del PP.

El portavoz del Grupo, Eduardo Zaplana, en coordinación con los parlamentarios populares salmantinos, formalizará la petición de comparecencia de los miembros de la Comisión de Expertos que recomendó el traslado de los papeles, para que expliquen los argumentos de esta decisión en la Cámara Baja, y solicitarán los diferentes informes técnicos que han presentado al Ministerio de Cultura.

Herrera asegura que la ministra Calvo «miente» y ofende a la Cortes

ICAL / SALAMANCA
El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer que la ministra de Cultura, Carmen Calvo, «miente» al afirmar, en una entrevista concedida a la agencia ical, que la Administración regional pretende atribuirse un archivo de titularidad estatal con relación al centro documental de la Guerra Civil de Salamanca.

Herrera, que acudió a la reunión de consejeros de Cultura celebrada en la capital charra, consideró que la ministra «ha ofendido al órgano democrático donde se expresa la voluntad de Castilla y León», las Cortes, una institución donde «no se ha hecho más que formular dos leyes asimilables a las que ella hizo en su etapa como consejera en Andalucía» para blindar el archivo.



El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

EMERGENCIA TSUNAMI EN ASIA NECESITAMOS AYUDA URGENTE PARA CUBRIR LAS NECESIDADES BÁSICAS agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Colabora **902 244 000** ingresos y transferencias a **www.plan.espana.org**

SCH **0049 - 0001 - 56 - 2010025526**
BBVA **0182 - 0922 - 56 - 0201515834**
La Caixa **2100 - 2927 - 90 - 0200054649**

Plan

► CONSTITUCIÓN EUROPEA

2,1 millones de votantes podrán acudir a las urnas en el referéndum del 20 de febrero

ICAL / VALLADOLID

Un total de 2.169.829 castellanos y leoneses podrán acudir a las urnas el próximo 20 de febrero para referendar o votar en contra de la Constitución Europea, según el censo electoral del Instituto Nacional de Estadística (INE) con los datos actualizados al 1 de enero de 2005. De ellos, más de dos millones (2.080.155) residen en la región, mientras que 89.674 ciudadanos de la Comunidad viven en el extranjero.

En estos comicios sólo podrán votar los ciudadanos españoles, según la Delegación del Gobierno de Castilla y León, ya que el resto de comunitarios acudirán a las urnas en sus respectivos países y los extranjeros que no pertenezcan a naciones de la Unión Europea no podrán votar.

En cuanto a la campaña institucional que el Gobierno central puso en marcha para que los españoles voten a favor de la entrada en vigor del nuevo texto constitucional europeo, en Castilla y León se repartirán 13.500 folletos informativos en todas las sedes del Gobierno bajo el lema *Una Constitución para los ciudadanos y ¿Por qué es importante la Constitución Europea?*.

la Delegación del Gobierno de Castilla y León prevé la participación de uno o varios ministros del Ejecutivo central en la campaña a favor del sí para la nueva Constitución de la UE.

► RENAULT ESPAÑA

El año 2004 acaba con récord de producción en Valladolid y Palencia

ICAL / VALLADOLID

Renault España cerró el año 2004 con un «magnífico balance industrial» en el que destaca la obtención de nuevas cifras récord de producción en la factoría de Palencia y en la de Motores de Valladolid, según comunicó la propia empresa.

A lo largo de los últimos doce meses, los centros de producción de Renault, ubicados en Valladolid y Palencia, realizaron un total de 518.433 vehículos, de los que exportaron el 84,5 por ciento. Entre estos datos se encuentra el nuevo récord obtenido en la fábrica palentina, que incrementó un 10,9 por ciento su actividad, con la fabricación de 288.751 Renault Mégane, de los que el 82,3 se vendió en el extranjero.

También registró un volumen de producción histórico la factoría de Motores de Valladolid, al superar por primera vez el millón de unidades anuales.



ZARANDAJAS
ANTONIO PIEDRA

El interlocutor

En este impasse de la política hispana, en el que hay razones por igual para el pesimismo y la esperanza -conviene señalar que no es tan fácil, como algunos pretenden, abrir en canal un país como España por aventura costosa y complejísima-, las declaraciones, de don Ángel Villalba, aparecidas el domingo pasado, nos han traído a Castilla y León ese tipo de reflexión hospitalaria y cortés que necesitamos para pintar la historia sin más pretensiones. Pobre Napoleón, con lo que le gustaba la pintura histórica.

Y es que el momento no da para más zarandajas. Se necesitan interlocutores para parchear mientras escampa. El hecho de que ZP haya elogiado en estos días a la derecha constituye en sí un hito histórico y sin lugar a dudas un gran respiro. También lo es que su vicario en Castilla y León se erija, con el Partido que lo sostiene, en «interlocutor con Madrid». Nada que objetar, a pesar de que el señor Herrera se resista, como ladinamente sugiere el jefe «virtual» del Gobierno autónomo.

Pero las interlocuciones, lo decía Mesonero Romano -creo que en sus sabrosas Memorias- sirven para bien poco pues, o bien trabajan para combatir a los secuaces, o cooperan sin descanso para auparlos en sus poltronas. Qué términos usaban estos costumbristas para aclarar que todo, en definitiva, se quedaba en casa tan ricamente. Y aquí empieza la esquizofrenia.

También la del señor Villalba. Su caso es realmente singular, e incluso trágico, porque se reparte entre dos lealtades y dos papeles: el del partido y sus intereses por una parte, y el bienestar de los castellanos y leoneses por otra. Dos polos de atracción fatídica que no consigue armonizar, pues la suerte y los cofrades siempre le escoran hacia los papelones con linaje: Castroviejo, el Pico, infraestructuras, presupuestos generales, las Cortes, y el Archivo de Salamanca.

Como guinda en la flanera, don Ángel ha tenido una feliz concordancia con la ministra de Cultura: la de construir en Salamanca un «archivo de verdad». Es decir, como si el actual fuera una mentira que se cuenta a los niños de cinco años. Demasiados papelones para un interlocutor tan didáctico.

► EJECUTIVA REGIONAL DEL PARTIDO POPULAR



Herrera, en un momento de su intervención ante los miembros de la Ejecutiva regional. / RUBÉN CACHO (ICAL)

El PP hará frente al «capricho totalitario» del Gobierno con iniciativas políticas y jurídicas

El presidente regional de los 'populares' y de la Junta advierte de que no se callará y continuará defendiendo los intereses de Castilla y León

• Juan Vicente Herrera criticó duramente el incumplimiento de la palabra dada por Zapatero para mantener los proyectos de infraestructuras.

J.S.C. (ICAL) / VALLADOLID

El PP de Castilla y León continuará en la defensa de la unidad del Archivo de la Guerra Civil con «Todas las iniciativas políticas y jurídicas» necesarias para hacer frente al «capricho totalitario» del Gobierno. El presidente del PP regional y de la Junta, Juan Vicente Herrera, advirtió en Valladolid, en la reunión del Comité Ejecutivo del partido, de que defenderá «los intereses de Castilla y León». «Si pretenden que nos callemos, lo tienen claro porque no nos vamos a callar», indicó.

Herrera fue crítico con la posición del Partido Socialista de Castilla y León (PSCyL) en el debate sobre los documentos del Archivo y señaló que deberán «responder ante Castilla y León» de lo que consideró un «vergonzoso» cambio de posición.

El presidente del PP quiso dejar claro que no se trata de «un problema localista» ni del enfrentamiento entre dos comunidades. Por el contrario, en su opinión, el debate se encuentra «ante la prueba del nueve de la debilidad del Gobierno» puesto que, a su juicio, el Ejecutivo de Rodríguez Zapatero «está dispuesto a pagar cualquiera de los precios políticos».

Es más, acusó al Gobierno central de administrar «su debilidad» de dos formas: «O tremendamente sumiso a las exigencias de ERC

o con arrogancia y prepotencia con los gobiernos pacíficos».

Indicó que el documento interno de Esquerra Republicana de Cataluña (ERC), en el que reconoce que forzó al Gobierno del PSOE para la devolución de los papeles, «desenmascara la estrategia del cumplimiento de un compromiso».

INFRAESTRUCTURAS. Junto al Archivo y el Plan Ibarretxe, las infraestructuras marcaron buena parte de la intervención de Herrera ante el Comité Ejecutivo. Resaltó el discurso previo del consejero de Fomento, Antonio Silván, en el que se denunció los cambios de planificación del Gobierno «después de diez meses de silencio».

Criticó la «catarata de insensateces» por parte de Villalba en es-

ta materia: «La más disparatada -continué- y el mayor sarcasmo fue imputar a Silván la falta de infraestructuras por la falta de comunicación con la ministra, cuando es ella (Magdalena Álvarez) la que se ha negado a recibir a la Comunidad en un ejemplo de prepotencia».

Herrera acusó al Gobierno de Zapatero de romper unilateralmente el Plan Viaria de infraestructuras «que por primera vez había traído la certeza y la certidumbre». Preciso que también se rompe la garantía que le hizo el propio presidente del Gobierno en su La Moncloa para mantener los proyectos y los recursos presupuestarios. En esta línea, señaló que el PP, «muy consciente de las prioridades», hará un esfuerzo de comunicación para denunciar los incumplimientos».

«Cerrar filas» contra el Plan Ibarretxe

ICAL / VALLADOLID

Herrera ofreció al Partido Socialista de Castilla y León (PSCyL) «cerrar filas» entre las dos formaciones para oponerse conjuntamente al Plan Ibarretxe que abre una nueva vía para la posible anexión del Condado de Treviño (Burgos) al País Vasco.

Herrera mostró su deseo de contar con el apoyo del PSOE regional para rechazar las pretensiones del Gobierno vasco «que no merecen más que el no rotundo por parte de la sociedad».

«No vamos a permitir que se rompa ese pacto y España, y lo decimos con naturalidad», precisó.

El presidente del PP confió en contar con una posición conjunta de los partidos en el próximo debate en las Cortes que se convocará para analizar el Plan Ibarretxe tras la petición de la Junta. Dijo que el proyecto del Gobierno vasco, «que es una invasión de competencias», supone un «desprecio» para la Comunidad.

► VISITA DE ESTADO A MARRUECOS



Los Reyes fueron recibidos en el aeropuerto de Marrakech por el monarca Mohamed VI y su esposa, la princesa Lalla Salma. /EFE

El Rey promete promover una salida «justa y definitiva» para el Sáhara

Mohamed VI se felicitó por la «estrecha cooperación en el ámbito de la lucha internacional contra la lacra del terrorismo» y destacó la profundidad de las relaciones entre los países

• Los monarcas españoles inician una visita de Estado a Marruecos. La esposa del rey alauita estuvo en el recibimiento a Don Juan Carlos y Doña Sofía, algo que no es habitual.

PILAR CERNUDA (FAX PRESS) / MARRAQUECH

El Rey Juan Carlos fue muy claro en el discurso pronunciado en la cena ofrecida por Mohamed VI en honor de los Reyes españoles: España va a hacer cuanto esté en su mano para que la ONU promueva una resolución que ponga fin de manera «justa, aceptable y definitiva» al conflicto del Sáhara y España promoverá también que la Unión Europea mire más hacia el sur y dé un trato preferencial a Marruecos con un «estatuto avanzado». Don Juan Carlos, por otra parte, tuvo un recuerdo para los atentados de Casablanca y del 11-M, con Marruecos y España como países víctimas del terrorismo islamista, y dedicó unas palabras a los muchos emigrantes marroquíes que viven ya de forma legal en España, alabando su trabajo. Y en el capítulo de alabanzas, uno muy especial al rey Mohamed VI y a su papel para promover que su país avance en el camino de las libertades públicas y en su apertura a la sociedad.

Primero, por orden de intervención, Marruecos: «Bajo Vuestra dirección -dijo Don Juan Carlos- se han llevado a cabo reformas con el objetivo de hacer de Marruecos una sociedad moderna y democrática, respetuosa de los derechos humanos», «La entrada en vigor de la reforma de la Mudawana marca un hito en la construcción de un Marruecos respetuoso con la tradición del mundo árabe-musulmán y preocupado al mismo tiempo por mejorar la protección de los derechos de la mujer», «Habéis mostrado voluntad de ser Rey de todos los marroquíes, primero con la instauración del Consejo Consultivo de Derechos Humanos y con Vuestro empeño en las diversas reformas impulsoras de las libertades civiles, incluido el establecimiento de la Instancia de Equidad y Reconciliación».

TRÁFICO DE SERES HUMANOS. En cuanto al terrorismo, los atentados de Casablanca y Madrid «constituyen un dramático recordatorio sobre la necesidad de que nuestros dos Estados y pueblos sigan trabajando cada vez más unidos, para acabar con el terrorismo y asegurar el pleno respeto a la vida», agradeciendo D. Juan Carlos el apoyo prestado por Marruecos en esa lucha. Y finalmente, palabras dedicadas a la amplia comunidad marroquí residente en España, que

con su trabajo contribuye a nuestro desarrollo económico. Pero, advirtió el Rey, «Marruecos y España deben proseguir sus esfuerzos en la lucha contra la inmigración clandestina y la trágica realidad del tráfico de seres humanos, para el que no debe haber espacio en nuestras sociedades».

Por su parte el Rey de Marruecos destacó el nuevo clima en las «privilegiadas relaciones» entre ambos países y que supone «una alianza estratégica con un contrato de confianza y dotado de instrumentos renovados». En ese sentido se congratuló por la acción conjunta «y estrecha cooperación en el ámbito de la lucha internacional contra la lacra del terrorismo» y por el despliegue de un contingente conjunto en Haití, auspiciado por la ONU, «que

constituyen un testimonio de la profundidad de las relaciones». Además, Mohamed VI se felicitó por la calidad de los programas de colaboración y por su reactivación, y también por el hecho de que los dos gobiernos «aúnen sus esfuerzos para impulsar, acompañar y desarrollar las relaciones entre los empresarios marroquíes y españoles».

Precisamente cuando se celebra esta visita de Estado han vuelto a producirse nuevas tragedias en el Atlántico, con inmigrantes que salían de Marruecos con el objetivo de llegar a Canarias. En la reunión, Jettu aseguró que va a incrementarse la vigilancia de esas costas, después del buen resultado de la vigilancia. Pero los marroquíes han pedido ayuda y medios para que eso sea posible.

«Grave ofensa» de Mohamed VI

El secretario general del PP, Ángel Acebes, consideró ayer que, con sus críticas a la actuación de España en relación a la toma de Perejil, el rey de Marruecos ha cometido un «ofensa grave» contra España, por lo que el actual Gobierno debe «dar una respuesta a la altura de nuestra dignidad». Tras la reunión del comité de dirección del PP, Acebes aseguró que, dado que Don Juan Carlos y Doña Sofía se encuentran en Marruecos en visita de Estado, el PP esperará hasta dentro de «cuatro días» antes de «exigir» que el Gobierno de Zapatero responda a la «ofensa» del monarca alauita.

Por su parte, el presidente de la comisión de Exteriores del Congreso, Josep Antoni Duran i Lleida, consideró que, si el Rey de Marruecos ha podido cometer «algún pequeño desliz» en su entrevista con el diario *El País*, las críticas del PP son «mucho más inoportunas y desacertadas».

OTROS TEMAS

► **Inmigración.** El rey Mohamed VI de Marruecos expresó al rey don Juan Carlos su voluntad de reforzar el despliegue policial para luchar contra la emigración clandestina. Por su parte, Don Juan Carlos y Moratinos prometieron al primer ministro marroquí, Driss Jettu, impulsar el proyecto piloto de política regional de la UE para el norte de África y Marruecos promoverá a cambio medidas para evitar la llegada en masa a España de inmigrantes marroquíes y subsaharianos ilegales. Para este fin, el primer ministro marroquí aseguró que se incrementará la vigilancia en sus costas, aunque para este fin, pidió ayuda y medios a España.

► **Contra el terrorismo.** El Rey don Juan Carlos destacó durante el discurso que pronunció ayer durante la cena de gala celebrada en el Palacio Real de Marrakech, que España y Marruecos están llamados a cooperar para luchar contra el principal azote de nuestro tiempo como es el terrorismo. Don Juan Carlos agradeció «vivamente» la «eficaz colaboración y el firme apoyo» recibido de las autoridades marroquíes en la lucha contra el terrorismo y elogió las reformas emprendidas por el monarca alauita para hacer de Marruecos una sociedad moderna y democrática.

► **Próximos encuentros.** Durante la reunión, se decidió afianzar las relaciones entre los dos países y normalizar los encuentros al máximo nivel. Como primer paso, se fijó la fecha para la próxima reunión de alto nivel, entre septiembre y octubre de este año. Asimismo, habrá un relanzamiento de las relaciones económicas y comerciales. Marruecos, por su parte, prometió que pondrá en marcha los mecanismos necesarios para que los empresarios españoles tengan respaldo en su riesgo con las garantías jurídicas que sean precisas.

► **Cancelación.** El único punto que pudo ensombrecer la visita de los Reyes a Marruecos fue la cancelación, por sorpresa, del viaje previsto a Tetuán. El séquito español no quiso especular sobre las razones de esta anulación, que se produjo a última hora del domingo.

► **Agenda para hoy.** En la segunda jornada del viaje, que se desarrolla hoy, está previsto el acto más importante de la visita, que es la intervención de Don Juan Carlos ante la Cámara de Representantes, en Rabat, donde se espera que se aborden los mismos temas expuestos durante el discurso de la cena de Marrakech, pero ante el Gobierno, los parlamentarios, los gobernadores y los representantes religiosos y tribales de Marruecos.

▶ PLAN IBARRETXE

Los obispos preparan un documento sobre la «unidad de España»

EFE / MADRID

La Conferencia Episcopal prepara un nuevo documento sobre la «unidad de España» y los nacionalismos con el objetivo de aprobarlo en la asamblea plenaria que se celebrará del 7 al 11 de marzo.

Según fuentes de la Conferencia, esta fue una de las cuestiones que se analizó el pasado fin de semana durante la reunión del Comité Ejecutivo, donde se habló también del Plan Ibarretxe como «tema de actualidad».

Precisaron sin embargo que no se debatió la postura manifestada por el obispo de San Sebastián, Juan María Uriarte, miembro del citado Comité Ejecutivo, quien tras conocer la nota de la Conferencia Episcopal sobre el Plan Ibarretxe dirigió una carta a la comunidad cristiana de Guipúzcoa para explicar que no era vinculante para la formación de su criterio moral.

En este contexto se enmarca también un artículo de opinión del obispo emérito de San Sebastián José María Setién, publicado el domingo por dos diarios vascos, en el que acusa a la oficina de información de la Conferencia Episcopal de «grave abuso y perversión del juicio moral» al elaborar el documento contrario al Plan Ibarretxe con criterios fijados en 2002.

Las mismas fuentes se limitaron a señalar que no se responderá a Setién a través de los medios de comunicación.

▶ PACTO DE GOBIERNO

Carod no apoyará al PSOE en Cataluña si hay 'frente' con el PP

EFE / BARCELONA

El presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, afirmó ayer que su partido no se opone a que el Gobierno «dialogue con el PP sobre temas autonómicos», pero ha advertido de que «un pacto» entre PSOE y PP sí sería «incompatible» con el acuerdo del Tripartito de la Generalitat.

Además, el líder republicano ha confirmado que en las próximas horas se reunirá con el primer secretario del PSC, José Montilla, y en las próximas semanas -en una fecha aún por concretar- con Rodríguez Zapatero, para descartar la posibilidad de que detrás del diálogo con el PP -respecto a cómo afrontar el Plan Ibarretxe- hubiese un pacto o unos compromisos concretos.

El fiscal pide procesar a 35 miembros de Batasuna por pertenencia a ETA

El Ministerio Público solicita además a Garzón que mantenga el bloqueo de las cuentas y el embargo de las 'herriko tabernas', para cubrir los daños causados por la violencia callejera

• El Gobierno vasco considera que el último comunicado de ETA «puede ser el anticipo de una declaración de mayor alcance» y manifestó que hay «un nuevo escenario político».

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

El fiscal Juan Moral pidió ayer al juez Baltasar Garzón el procesamiento de 35 miembros de la ilegalizada Batasuna por pertenencia a ETA y que mantenga el bloqueo de las cuentas bancarias y el embargo de las *herriko tabernas* acordado para cubrir los más de 24 millones de euros exigidos a la formación abertzale por los daños causados por la violencia callejera. En su informe el fiscal asegura que, según se desprende de lo actuado «no existe ninguna duda» de que Batasuna, a través de la Comisión Nacional de Herrikos y de sociedades instrumentales como Banaka, Eneko y Erosugne, «forma parte orgánica de la organización terrorista ETA-KAS-EKIN».

Al analizar los datos, elementos, documentos e informes existentes en la causa que Garzón comenzó a instruir en 2002, Moral ha constatado «que la organización terrorista ETA-KAS-EKIN (...) decide en un momento histórico determinado (1992) configurar una plataforma económico-financiera coordinada y que aglutine todas las estructuras y organizaciones integradas en el MLNV».

Esta plataforma tenía por objeto la elaboración del denominado Proyecto Udaletxe, «dirigido y auspiciado por ETA» a través de KAS para «dotar a todas las infraestructuras integradas en el complejo terrorista de unos medios de financiación y una estructura económica que vertebrase todo el movimiento».

Herri Batasuna, según el fiscal, «representa un papel preponderante» en este entramado «como una de las grandes empresas (Forro Aldundia) del Proyecto Udalet-



El juez Garzón decretó la clausura de las *herriko tabernas* en agosto del año 2002. / EFE

xe», esencialmente en el ámbito financiero, «a través de la Comisión Nacional de Herrikos, que desarrolla, controla y ordena la ejecución de las actividades de la misma para obtener fondos para la propia formación política».

Para Juan Moral, todas las actividades de las *herrikos* «forman parte del complejo organizativo terrorista, están controladas y siempre han sido controladas por Herri Batasuna a través de la Comisión Nacional de Herrikos, tal como le

corresponde según las directrices marcadas por la organización terrorista de la que forma parte».

ANTICIPO DE ALGO MÁS. Por su parte, Joseba Azkarraga, el consejero vasco de Justicia, consideró ayer que el comunicado de ETA «puede ser el anticipo de una declaración de mayor alcance» y manifestó que hay un nuevo escenario político que «todos debemos saber aprovechar» con el fin de lograr la paz.

En este sentido, consideró que la propuesta de Nuevo Estatuto del Gobierno vasco «nos está acercando a la paz», ya que «está motivando movimientos dentro del seno de Batasuna y dentro de ETA».

Azkarraga recordó, no obstante, que «lo que todos estamos esperando de ETA, es que en el próximo comunicado, manifieste su decisión de terminar definitivamente con la violencia».

Moncloa no ha recibido mensajes de ETA

Distintos miembros del Gobierno y dirigentes socialistas se mostraron cautos y expectantes tanto ante la carta de Otegui como con el último comunicado de ETA aunque todos coinciden en su exigencia a ETA para que abandone las armas y a Batasuna para que condene la violencia como paso previo a que se concrete la disposición mostrada por el presidente del Ejecutivo de «escuchar» a los abertzales radicales

Por otra parte, fuentes de Moncloa desmintieron ayer que el presidente del Gobierno hubiera recibido algún mensaje de ETA ofreciendo una tregua, en respuesta a las informaciones de Tele 5 en las que se aseguraba que la banda había hecho llegar a Zapatero esa oferta de tregua, que podría hacerse efectiva en febrero y que este asunto fue abordado en sus entrevistas de la pasada semana con el lehendakari, Juan José Ibarretxe, y con el líder del PP, Mariano Rajoy.

El ministro de Interior, José Antonio Alonso, fue taxativo al afirmar que «ETA lo que tiene que hacer es abandonar la violencia de una vez y Batasuna lo que tiene que hacer es condenar la violencia».

El Rey se reunió el domingo con Mariano Rajoy y José Luis Rodríguez Zapatero

AGENCIAS / MADRID

El Rey mantuvo el domingo una reunión en el Palacio de la Zarzuela con el jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, y con el presidente del PP, Mariano Rajoy, con quienes Don Juan Carlos había despachado previamente por separado, según informaron ayer fuentes de la Casa del Rey.

Fuentes de Moncloa explicaron que la reunión se enmarca dentro de la «más absoluta nor-

malidad», aunque no facilitaron información sobre los temas tratados debido a que las audiencias del Rey no son objeto de comentario.

Respecto al encuentro, el presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, afirmó ayer que el Rey Don Juan Carlos dio su «bendición» al «matrimonio» contraído entre Rodríguez Zapatero, y Rajoy, para ir contra el nacionalismo y el Plan Ibarretxe.

Atutxa cree que la reunión entre Zapatero y Rajoy del pasado viernes fue quizá para «sellar otra nueva fórmula antinacionalista», un «matrimonio» que el Rey «ha bendecido». A su juicio, el PSOE «cede a las apetencias y a las presiones» del PP.

Además, el presidente de la cámara vasca, se refirió a las declaraciones de Zapatero en San Sebastián en las que elabazaba el diálogo con la izquierda abertzale

al fin de la violencia de ETA. «Yo resaltaría que el presidente del Gobierno está abierto a abrir cauces de diálogo y entendimiento con la izquierda abertzale en el momento en que dejen de sonar las pistolas y pregunto yo: ¿es que suenan las pistolas en el Gobierno vasco o en el Parlamento vasco?, ¿por qué no se está abierto también al diálogo y a la conversación, a la negociación con el Parlamento y el Gobierno vasco?».



De izquierda a derecha, el actor Javier Bardem, el director Alejandro Amenábar y el productor Fernando Bovaira. / EFE

‘Mar adentro’ conquista el Globo de Oro a la mejor película extranjera

‘El aviador’, de Martin Scorsese, fue la vencedora de la velada con tres premios • Di Caprio arrebató el triunfo al español Javier Bardem

• En su discurso triunfal, el director Alejandro Amenábar dedicó su premio a Bardem, «un genio como actor y un placer como persona».

EFE / LOS ANGELES

La película española *Mar adentro*, de Alejandro Amenábar, consiguió la victoria en la 62 edición de los Globos de Oro en la categoría de mejor filme en lengua no inglesa.

El filme competía junto con las francesas *Los chicos del coro* y *Largo domingo de noviazgo*, la coproducción brasileña *Diarios de motocicleta* y la china *House of Flying Daggers*.

Javier Bardem no pudo conseguir el doblete pues fue Di Caprio el que conquistó el trofeo al mejor actor de drama, en *El aviador*.

«Quiero compartir el premio con mucha gente, pero entre ellos con Javier Bardem, un genio como actor y un placer como persona», dedicó desde el escenario el director de la película, Alejandro Amenábar.

El realizador acudió a la ceremonia junto con Bardem, la protagonista de la cinta, Belén Rueda, y la madre del actor, Pilar Bardem. Dado que competían en categorías diferentes, el actor estuvo sentado en otra mesa que le separó de sus compañeros de película aunque todos se pudieron juntar en el bar para celebrar esta victoria.

La gran triunfadora de la noche fue la cinta de Martin Scorsese aunque tampoco fue un premio aplastante. *El aviador* sobrevoló al resto de sus rivales. La biografía del magnate Howard Hughes obtuvo el pre-

mio al mejor drama, además del galardón al mejor actor dramático, para Leonardo DiCaprio, y a la mejor banda sonora, para Howard Shore.

Fue una ligera ventaja de tres galardones sobre el resto de sus rivales en una velada muy repartida.

Closer empezó como la gran favorita de la noche, con dos galardones a sus actores secundarios, el británico Clive Owen y la israelí Natalie Portman.

BOXEO. Sin embargo ahí se quedaron sus victorias en una velada que parecía dominada por la fuerza de *Million dollar baby*. El filme sobre una joven pugilista dio un fuerte derechazo a sus rivales cuando obtuvo el premio al mejor director para Clint Eastwood a pesar de que las quinielas habían dado como ganador a Martin Scorsese, realizador de *El aviador*.

De ese modo, la victoria de Hilary Swank como mejor actriz dramática por su trabajo en *Million dollar baby* llegó sin sorpresa y hasta con la esperanza entre los asistentes de que el último premio de la velada, el de mejor filme dramático, fuera a manos de la última obra de Eastwood.

No fue así y *El aviador* se convirtió en la principal ganadora de los premios de la Asociación de la Prensa Extranjera en Hollywood aplastando con su victoria los sueños del español Javier Bardem.

El premio a la mejor comedia o musical del año fue a parar a *Sideways*, la película con mayor número de candidaturas, que hizo suyos dos de los premios. Además, *Sideways* obtuvo el galardón al mejor guión. Jamie Foxx y su Ray confirmaron los pronósticos.

PREMIOS MUY REPARTIDOS

► **Mejor película dramática:** ‘El aviador’.

► **Mejor película cómica o musical:** ‘Sideways’.

► **Mejor director:** Clint Eastwood, por ‘Million dollar baby’.

► **Mejor actor dramático:** Leonardo di Caprio (‘El aviador’).

► **Mejor actor cómico o de musical:** Jamie Foxx, ‘Ray’.

► **Mejor actriz dramática:**

Hillary Swank, ‘Million dollar baby’.

► **Mejor actriz cómica o de musical:** Annette Bening, ‘Conociendo a Julia’.

► **Mejor banda sonora:** Howard Shore, auténtico coleccionista de Oscar, obtuvo el premio con ‘El aviador’.

► **Mejor actor secundario:** Clive Owen, ‘Closer’.

► **Mejor actriz secundaria:** Natalie Portman, ‘Closer’.

► **Mejor película extranjera:** ‘Mar adentro’.

► TEATRO

► CINE

‘Alejandro Magno’

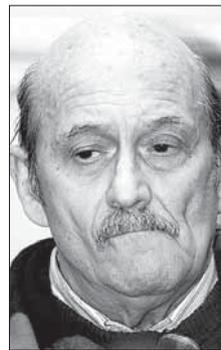
●●●●●

Biografía histórica

Director: Oliver Stone.

Intérpretes: Colin Farrell, Jared Leto, Rosario Dawson, Anthony Hopkins, Val Kilmer, Angelina Jolie.

Nacionalidad: EEUU.



Agustín González.

El actor Agustín González tendrá una calle con su nombre en la ciudad de Madrid

EUROPA PRESS / MADRID

El actor Agustín González que antayer murió a la edad de 74 años tendrá una calle en Madrid, según anunció ayer el alcalde de la ciudad, Alberto Ruiz Gallardón, en el Teatro Reina Victoria, por donde pasó para mostrar sus respetos a la familia del actor.

«Pondremos su nombre a una calle de Madrid, porque esa es la mejor manera de que Agustín siga estando entre nosotros y el mejor homenaje que podemos darle los madrileños», dijo el alcalde.

Agustín González «pertenece a esa generación de actores que ha enseñado tanto sobre la memoria del teatro y ha mantenido esa memoria viva a través de la complicidad que mantenía con el público».

Según Gallardón, «todos le debemos mucho como profesional y como persona por su preocupación por los que le rodeaban, su ciudad y su país».

CAPILLA ARDIENTE. Tras la llegada del féretro de Agustín González al teatro Reina Victoria donde está instalada la capilla ardiente, la compañera sentimental del actor, Maite de la Cruz, depositó una rosa encima del ataúd tras el aplauso de actores, directores y otras personalidades del mundo de la cultura, que a medio día de ayer abarrotaban la sala.

El féretro llegó pasada la una de la tarde al teatro en donde le esperaban numerosos familiares y amigos, quienes rompieron en aplausos al llegar el cuerpo del actor, mientras en el exterior se agolpaban decenas de admiradores en una cola que llegaba hasta la Plaza de Canalejas.

Media hora después se abrieron las puertas del teatro Reina Victoria para que todo el público pudiera dar su adiós al actor. Junto al féretro se ha colocado un libro de condolencias, abierto a todo el mundo.

CARLOS ALONSO

Espectáculo. Belleza. Acción. Entretenimiento. Talento. Valor... Así hasta decenas de adjetivos que califiquen a una película diferente. Larga duración. Escenas de masas. Rico vestuario. Buenas ambientaciones. Historia dignamente narrada... muchos titulares para un ejercicio fílmico inusual.

Si *Alejandro Magno* es una biografía filmada y tiene los elementos propios del análisis de un personaje, existen otros que la diferencian sobre otros filmes espectaculares. Quienes hayan leído y profundizado sobre la vida del protagonista, pueden diferir en mayor o menor grado de la adaptación realizada por Oliver Stone.

Pero existen otros parámetros para analizar esta película. *Ben Hur*, un clásico del cine, consiguió once estatuillas por una película historia y espectacular. La presente tiene varias simetrías. Espectáculo visual y escénico, recreando unos escenarios idílicos y espléndidos. Una narración similar y un gran denominador común: Las escenas de masas. Ahora el cine es más experto, que en la época de Cecil B de Mille, pero esta biografía cuenta con masivas secuencias, aunque en planos muy generales, se vislumbre la mano informática del cine moderno.

En este repaso a la vida de Alejandro, contamos con escenas para el espectáculo, en algunos casos incluso excesivamente sangriento. Planos y bellas escenas salpican decorados y escenarios del filme.

La larga duración salpicará la tranquilidad, la paz y el sosiego con sabios elementos de entretenimiento, para disipar la violencia de las batallas, la dulzura de algunas situaciones y el desarrollo básico de una vida, la de Alejandro Magno, que contempla tantas situaciones personales, que hasta la violencia de género, tan desgraciadamente popular en la vida cotidiana, salpica los primeros minutos del filme protagonizado por Farrell.

Si la vida de Alejandro Magno es interesante, Stone ha sabido aderezarla con el vestuario y la dirección artística, que será protagonista de algunos de los Oscar. Pero la interpretación de sus personajes tampoco pasa desapercibida. No en vano, los diálogos y las situaciones, hablan y reflejan aquello que los personajes no dicen. Las miradas transmiten sentimientos, las expresiones pensamientos y todo junto, hacen del filme una película diferente.

► ORIENTE PRÓXIMO

Abu Mazen ordena a la Policía que impida los ataques contra israelíes

El presidente palestino pide un mes de gracia para poder atajar los atentados contra objetivos judíos • Hamas no cesará sus actividades hasta que no se acabe la ocupación

• La decisión de la ANP sigue a la interrupción de todos los contactos diplomáticos por parte de Israel a raíz de la muerte, el pasado jueves, de seis civiles en un atentado.

EFE / JERUSALÉN

El presidente palestino, Abu Mazen, dio ayer instrucciones a los organismos de seguridad de la ANP para que impidan los ataques contra objetivos israelíes, mientras el grupo extremista Hamas advirtió de que no cesará sus actividades hasta que no acabe la ocupación israelí.

Abu Mazen ordenó ayer a los jefes de los organismos de seguridad actuar contra las facciones armadas palestinas para poner fin a sus operaciones contra Israel, según una decisión del Consejo de Ministros y los miembros del Consejo de Seguridad Nacional de la ANP.

El ministro palestino de Comunicaciones, Azam El Ahmad, dijo que el nuevo presidente de la ANP ha preparado un plan para devolver la seguridad y la ley a los territorios palestinos y que él mismo supervisará su aplicación.

Según la decisión, los organismos de seguridad tomarán todas las medidas necesarias para impedir los ataques contra Israel, entre ellos los disparos de cohetes Al-Kassam, contra la ciudad israelí de Sderot, agregó El Ahmad.

Entre esas medidas está la distribución de vehículos de la policía palestina en todas las carreteras de la franja de Gaza con el fin de bloquear el paso de milicianos hacia objetivos israelíes.

Abu Mazen también ha pedido la integración de las Brigadas de los Mártires de Al Aksa, facción armada del movimiento oficialista Al Fatah y una de las milicias más activas, en el Consejo de Seguridad Nacional Palestino, a fin de hacerles partícipes de la autoridad y de la responsabilidad.

La decisión de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) sigue a la interrupción de todos los contactos diplomáticos por parte de Israel a raíz de la muerte, el pasado jueves, de seis civiles en un atentado contra el paso fronterizo de Karni y el lanzamiento de cientos de cohetes Kasam en las últimas semanas contra blancos israelíes. Tras esos ataques Israel lanzó una operación en el norte de Gaza que se cobró la vida de once palestinos y a la que puso fin el domingo para dar una nueva oportunidad a la ANP.

En un encuentro con políticos



Un niño palestino tira piedras a varios convoyes israelíes en el campo de refugiados de Balata, cerca de Nablús. / A.B. (EFE)

pacifistas israelíes, Abu Mazen pidió ayer un mes de plazo para frenar a las milicias.

POSIBLE TREGUA. Abu Mazen tiene previsto comenzar hoy en la franja de Gaza intensas negociaciones con las facciones palestinas sobre la posibilidad de que se avengan a una tregua que, según fuentes palestinas, podría declararse a fines de enero.

Pero no hay duda que no lo tendrá nada fácil, pues las milicias islámicas ya han rechazado sus órdenes y la posibilidad de desarmarse voluntariamente.

Uno de los máximos líderes de Hamas, Musa Abu Marzuk, dijo que el movimiento pasa por una etapa que no puede aceptar una tregua o cesar los ataques contra el Ejército israelí. «El Ejército israelí ha ocupado los territorios palestinos por la fuerza y Hamas luchará contra la ocupación hasta liberarlos», afirmó Abu Marzuk.

Asimismo, rechazó cualquier iniciativa para desmantelar y desarmar a las facciones armadas. «Las facciones islámicas necesitan las armas para defenderse de los continuos ataques israelíes», dijo el dirigente islámico.

También en Gaza, Hamas descartó que vaya a respetar las órdenes, porque «son los sionistas (Israel) los que están matando e hirviendo a civiles; sus tanques y vehículos blindados invaden nuestras calles y nosotros sólo estamos defendiendo a nuestros civiles», según indicó Mahmud Al-Zahar, uno de los dirigentes locales del citado grupo extremista.

Al Zahar calificó de «presión injusta» las medidas de la ANP para persuadir al movimiento de que deponga las armas: «Es como pedir a una víctima de violación que deje de resistirse», aseguró.

Israel bombardea Líbano tras un nuevo ataque de Hezbolá

EFE / JERUSALÉN

La Fuerza Aérea israelí bombardeó ayer distintos puntos en el sur de Líbano tras el ataque de la milicia libanesa chiita Hezbolá (Partido de Dios) contra un vehículo militar que patrullaba en el norte de Israel.

El ataque aéreo israelí se registró en la zona de las granjas de Cheba, lugar de frecuentes intercambios de fuego entre ambas partes.

Antes de que se produjera el bombardeo, la milicia libanesa había disparado una granada an-

titanque contra una excavadora del Ejército israelí que se encontraba limpiando la zona fronteriza de explosivos.

Sin embargo, Hezbolá había anunciado que la explosión fue causada por un artefacto colocado en la zona, y que destruyó completamente el vehículo militar, según la televisión libanesa Al-Manar.

En los últimos diez días se han registrado tres incidentes armados en la frontera entre Israel y Líbano.

El domingo pasado un oficial

israelí murió por la explosión de un artefacto al paso de su vehículo militar que patrullaba la zona fronteriza, mientras que un oficial francés de la Fuerza de Interposición de la organización Naciones Unidas para la frontera sur del Líbano (FINUL) resultó muerto en un intercambio de disparos entre soldados israelíes y guerrilleros de Hizbulá.

Mientras, el pasado viernes otro artefacto explotó en la zona al ser pisado por una vaca, aunque no llegó a causar ninguna víctima.



! EN EL MUNDO

1 ALEMANIA
Mueren dos policías tras estrellarse un helicóptero ■ Dos policías murieron y otros tres resultaron heridos tras estrellarse ayer un helicóptero policial en el land de Sajonia (este de Alemania). El helicóptero había partido con los cinco tripulantes en una misión de búsqueda de una mujer de 24 años desaparecida y el aparato se estrelló e incendió en un área boscosa cerca de la localidad de Thalheim.

2 REINO UNIDO
Un imán llama a la guerra santa a través de internet ■ Un imán extremista de origen sirio y radicado en el Reino Unido utiliza últimamente internet para lanzar llamamientos a favor de la «guerra santa» y del terrorista Osama Ben Laden. El imán, Omar Bakri Mohammed, que lleva dieciocho años viviendo en el Reino Unido y al que se le ha prohibido predicar en muchas mezquitas, ha declarado a sus seguidores que se encuentran en estado de guerra con este país.

3 KUWAIT
Detenidos una decena de integristas islámicos ■ Entre diez y quince integristas islámicos sospechosos de haber participado en varios atentados en Kuwait, fueron detenidos ayer, según informó el ministro del Interior, el jeque Nawaf Al Ahmad Al Sabah. Según declaraciones del ministro, entre los detenidos hay ciudadanos saudíes y kuwaitíes. Precisó que la detención está relacionada con dos recientes incidentes en el país. El ministro añadió que habrá más redadas e investigaciones sobre sospechosos que puedan poner en peligro la seguridad del Estado.

4 COLOMBIA
Uribe afirma que paga recompensas y declara a Colombia país ofendido ■ El Gobierno del presidente colombiano, Álvaro Uribe, aclaró al de Venezuela que su Administración «paga recompensas» y «no soborna», al tiempo que agregó que albergar terroristas viola su soberanía y se declaró país ofendido. El jefe de Estado de Colombia conminó a Venezuela a entregar pruebas del supuesto soborno pagado por la captura de Rodrigo Granda, el llamado canciller de las FARC, organización que está considerada por Estados Unidos y Europa como grupo terrorista.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Soriano medita su posible marcha de la Segoviana por "presiones"

El presidente del club está apoyado por su junta directiva, "pero considero que no se puede estar trabajando como lo hacemos y recibir zancadillas constantes"

• José Soriano, presidente de la Segoviana, está pasado por un momento personal delicado en sus funciones de presidente de la Sociedad. Tanto, que ello puede llevarle a presentar su dimisión.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
 Las manifestaciones del presidente de la Segoviana a este diario no dejan de sorprender, pues el trabajo que está realizando junto con la directiva del club, hacían pensar todo lo contrario a su idea de marcharse de la presidencia de la Sociedad. La duda que mantiene tiene su base en "las presiones externas que estoy recibiendo".

Pese a los intentos del informador de saber de dónde llegan esas presiones, Soriano no quiso aclarar nada sobre ese punto, "pero si llega un momento en el que lo tengo que decir, lo haré, para que los socios de la entidad sepan las causas de mi marcha".

Esta situación se plantea, extrañamente, cuando el club está llevando una buena línea económica, amortizando deuda y pagando los atrasos y las nóminas mensuales a los jugadores. "Por ese motivo y no por cuestiones deportivas, es por lo que no acepto que se nos estén poniendo zancadillas".

La pasada semana estuvo a punto de tomar la decisión de dimitir, "y sin haber cedido en mi idea, el apoyo que he recibido de mis compañeros de directiva me hace continuar, pero no tengo la firmeza ni la ilusión que tuve cuando me presenté al cargo, y así veo muy difícil continuar".



Barto ya lleva nueve goles. Menos que por ésta parte de la liga en la temporada pasada, pero hacia arriba // JUAN MARTÍN

SE ACABÓ

La liga comienza su cuenta atrás

Por José M. Martín
 Se han jugado diecinueve partidos y de los 57 puntos que hubo en juego el equipo que más consiguió fue el Ponferrada con poco más de la mitad. En el otro extremo de la clasificación se encuentra el Racing Lermeño, que no ha ganado ningún partido y si tiene tres puntos lo son por causa de tres empates. Uno de ellos frente a la Segoviana, conjunto, el azulgrana, que no ha mantenido una línea acorde con lo que de su plantilla se esperaba. Ha dado demasiados "tumbos" y eso, que es una gran falta de regularidad, le ha llevado a posiciones en las que ningún miembro del equipo creía antes de dar comienzo la competición. Pero eso no deja de ser agua pasada. Lo que no se ha conseguido no se va a conseguir, y si se gana o se pierde serán cuestiones nuevas. De lo que hay una gran seguridad es que lo que comienza ahora, la segunda tanda de la liga, da menos oportunidades a los equipos que no son regulares. Ahora si se pierde no se va a conseguir, es un decir, no se podrá esperar al encuentro de vuelta para sacarse la espina. Lo que ahora no se consiga no se va a conseguir después. Los azulgrana se encuentran a nueve puntos del primero y a cuatro del cuarto, lugar al que, como mínimo, tienen el compromiso el equipo de llegar. Este es el momento de comenzar a conseguir lo que hasta ahora no se ha conseguido. De y sobre el valor de la plantilla no hay dudas, el problema está en que ellos mismos, los protagonistas directos, no consigan salir de la atonía que hasta ahora han demostrado. Y si ellos no ganan, otros ganarán con ello.

EL TERMÓMETRO

↑ SUBEN

Ávila, con un excelente triunfo en Tordesillas, Norma, que le marcó tres a uno de los equipos menos goleados del grupo y La Bañeza, que sale de la zona de peligro.

→ SE MANTIENEN

Arandina, Hullera, Leonesa B, Becerril y Benavente. El primero porque no pierde contacto con la cabeza y los demás por estar situados en la zona templada de la tabla.

↓ BAJAN

Valladolid B, Segoviana, Tordesillas, Almazán y Medinense. Los dos primeros por sus igualadas, el Tordesillas que pinchó en su feudo y la Medinense que mira hacia abajo

VALIOSOS

Triunfos que valen "más" de tres puntos

Por comenzar con alguno, el del Ávila en Tordesillas. Los de la ciudad vecina solo habían conseguido empatar en su casa con el colista en la jornada anterior, por lo que tenían que cambiar el chip, y lo cambiaron. También el Norma ante el difícil Hullera, por la gran defensa que practican, pero que en El Pontón no les sirvió de nada. La victoria del Cristo Atlético frente al Lermeño, que hunde a éste en un lugar del que se sale muy mal, y no menos importante la conseguida por el Ponferrada frente a la Leonesa B, que lleva a Promesas a la primera posición, y no es la primera vez que sucede.



Vila fue el que mejor supo jugar el balón entre la niebla // JUAN MARTÍN

NIEBLA

¿Se debió jugar la segunda parte?

Los que estuvieron en el encuentro jugado en Becerril de Campos afirman que la segunda parte del encuentro no se debió jugar. Que el árbitro debió llamar a los capitanes para que le asesoraran. Hubo momento del partido en ese tiempo en los que no se veía más lejos de diez metros. Tanto es así que hubo espectadores que no se enteraron que el árbitro había expulsado a un jugador del Becerril, y muchos otros que tuvieron que preguntar quién había sido el jugador que marcó el tanto del empate para los locales. Pero no se puede decir que se igualó por ello. La niebla la sufrieron todos.

PRIMER ASALTO

El domingo se inicia la segunda vuelta

Se acabó la mitad de la liga y desde ahora, probablemente, nada de lo que se pierda se va a poder recuperar. La Segoviana viaja a Íscar, equipo que, como el aficionado gimnástico recordará, fue el primero en abrir la lata para llevarse los puntos de La Albuera. Camino que luego han seguido otros. El conjunto vallisoletano, pese a ser novato en la categoría, está realizando una buena temporada, en la que su mejor arma es la regularidad. Sus números lo dicen. Es otro de esos encuentros de los que hay que sacar puntos y la Segoviana haría bien en recuperar los tres puntos que le "cedió".

FÚTBOL COMPETICIÓN PROVINCIAL



Un momento del encuentro que jugaron en el campo de La Mina Puentecanto y Bulgaria Teofani / JUAN MARTÍN

La Segunda Provincial vivió una jornada sorprendente

Solo Villacastín y Valseca consiguieron ganar sus encuentros

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La jornada en la competición provincial no tuvo muchas más sorpresas en la Segunda Provincial que en una Primera en la que las diferencias se hicieron notar en los marcadores.

CABEZUELA 5 - SANCHONUÑO 0

El conjunto cabezolano se refirió de la goleada que encajó la pasada jornada, y goleó con contundencia al Sanchonuño, al que sobrepasa en la clasificación

COCA 2 - SEPÚLVEDA 2

En un encuentro con muchas amonestaciones y tres expulsados, el Coca se vio dos veces por debajo en el marcador, y en dos ocasiones logró empatar el partido. Sepúlveda se defendió bien hasta los minutos finales.

CARBONERO 0 - MONTERESMA 3

Segundo partido consecutivo del Carbonero en su casa, y segundo

encuentro que pierde sin marcar un solo gol. El Monteresma sube hasta la tercera plaza después de una gran racha de resultados.

TURÉGANO 0 - SEGOVIANA 4

El líder mostró su condición en el campo del Turégano con cuatro goles, y mostrando una gran solvencia defensiva. Los locales siguen en la zona comprometida de la clasificación.

SP. RIAZANO 5 - PINILLOS 0

El equipo de Rianza está en alza, pero no se esperaba que lograra una victoria tan contundente ante un Pinillos que se descuelga de la cabeza de la liga.

En la Segunda Provincial, el gran beneficiado de la jornada fue el Villacastín, único equipo de la zona alta que logró la victoria en una jornada plagada de empates.

VILLACASTÍN 2 - CUÉLLAR 0

Los goles de Álvaro y Cristóbal lo

dieron unos importantes puntos al Villacastín, que se pone a un solo punto de la segunda posición. **VALSECA 1 - NAVAS DE ORO 0** Partido igualado el disputado en el campo del Tejón. No fue hasta la segunda parte cuando Álvaro consiguió el único gol que subió al marcador.

MOZONCILLO 3 - VALLELADO 3

Partido de alternativas en el que el empate fue el resultado más justo, porque ambos equipos hicieron méritos para conseguir sumar. El Vallelado encajó el definitivo empate a tres en el ochenta y nueve.

UNAMI 3 - LA GRANJA 3

Tercero contra primero disputaron un gran encuentro de fútbol en el campo de hierba artificial. El conjunto granjeño, que se quedó con diez jugadores en el minuto diecisiete, logró superarse ante la adversidad para sumar un punto.

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN PRIMERA PROVINCIAL

RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA					
Cabezuela 5 - Sanchonuño 0	Pinillos - Turégano	Cantalejo 3 - Gª. Ayllonesa 1	Monteresma - Spórting Riazano				
Coca 2 - Sepúlveda 2	Sepúlveda - Cantalejo	Carbonero 0 - Monteresma 3	Gª. Ayllonesa - Cabezuela				
Turégano 0 - Gª. Segoviana "B" 4	Gª. Segoviana "B" - Prádena	Spórting Riazano 5 - Pinillos 0	Sanchonuño - Carbonero				
Descansó: C.D. Prádena	Descansa: C.D. Coca						
Pt.	J	G	E	P	GF	GC	
1 S.D. Gª. Segoviana "B"	34	13	11	1	1	53	20
2 C.P. Cantalejo	28	13	9	1	3	42	26
3 C.P. Monteresma Atalaya	25	13	8	1	4	36	20
4 C.D. Pinillos	24	13	7	3	3	29	22
5 C.D. Coca	20	13	6	2	5	27	24
6 C.D. Prádena	19	12	5	4	3	26	21
7 Spórting Riazano	17	13	5	2	6	29	33
8 C.P. Cabezuela	16	13	5	1	7	28	36
9 C.D. Sanchonuño	16	13	5	1	7	25	36
10 C.P. Sepúlveda	15	13	3	6	4	29	30
11 Turégano C.F.	12	13	3	3	7	16	28
12 C.P. Carbonero El Mayor	11	13	3	2	8	13	22
13 Gª. Ayllonesa	1	13	0	1	12	12	46

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN SEGUNDA PROVINCIAL

RESULTADOS		PRÓXIMA JORNADA					
Villacastín 2 - Cuéllar Sol 0	Atletico Abades-Bulgaria-94	Bulgaria 1 - Puentecanto 1	Navas De Oro-V.Castillo (Jª-2)				
Cantimpalos 1 - At. Abades 1	Cuéllar Sol Exclu.-Valseca	Valseca 1 - Navas de Oro 0	La Granja "B"-Cantimpalos				
Mozoncillo 3 - Vallelado 3	Vallelado-Villacastín	Unami 3 - La Granja 3	Puentecanto- Mozoncillo				
Descansó: V.Castillo	Descansa: Unami C.P.						
Pt.	J	G	E	P	GF	GC	
1 C.D. La Granja "B"	35	13	11	2	0	46	14
2 C.F. Vallelado	26	13	8	2	3	43	23
3 Unami C.P.	26	13	8	2	3	32	25
4 A.D. Villacastín	25	13	8	1	4	35	26
5 Puentecanto	23	13	7	2	4	34	21
6 C.D. Cantimpalos	22	13	7	1	5	33	23
7 C.B. Cuéllar Sol Exclu.	19	13	6	1	6	31	25
8 C.F. Valseca	19	13	6	1	6	27	32
9 C.D. Navas De Oro	14	13	4	2	7	18	25
10 C.P. Mozoncillo	11	13	3	2	8	27	53
11 C.D. Bulgaria-94 Teofani	8	13	2	2	9	27	48
12 Virgen Castillo	7	12	1	4	7	17	32
13 Atlético Abades	5	13	1	2	10	20	42



SERVICIO INMEDIATO
!! CAMPAÑA DE INVIERNO !!
- CAMBIO ACEITE + FILTRO
- CAMBIO LIQUIDO REFRIGERANTE
- REVISIÓN 30 PUNTOS
100 €
!! GARANTÍA VOLKSWAGEN !!

VALIDEZ 1 OCTUBRE AL 31 DICIEMBRE

Aupisa - C/ Navacerrada, 16 - Tlf. 921 44 55 66



FÚTBOL COMPETICIÓN PROVINCIAL

El Puenteacanto sufrió para sumar un punto en el campo del Bulgaria

El gol de los locales en la primera parte dejó a los de Navalmanzano con la responsabilidad de igualar el partido en la segunda mitad, algo que consiguió a dos minutos del final

1	BULGARIA 94
1	PUENTECANTO

CD BULGARIA 94 TEOFANI: Sasho, Szojan (Tzuetomir, m.68), Borislav, Valery, Ángel, Dimitar (Stanislav, m.22) (Miroslav, m.63), Danail, Ivaylo, Mitro, Todor y Boryanov.
PUENTECANTO NAVALMANZANO: Pedro, David, Miguel (Oscar, m.56), Rubén, Raúl Díez, Raúl Martín, Germán, Álvaro, Juan, Gustavo y Velasco.

ÁRBITRO
 Rodríguez Álvaro. Mostró tarjetas amarillas a Valery, Stanislav e Ivaylo por los locales, y a Velasco y Gustavo por los visitantes. Expulsó por doble amonestación al jugador del Puenteacanto Raúl Martín

GOLES
 1-0 (minuto 38) Mitro; 1-1 (minuto 88) Pedro.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
 El Puenteacanto de Navalmanzano perdió una buena ocasión de recuperar la segunda plaza de la clasificación, aunque compartida con otros dos equipos, al empatar en el campo de La Mina con el Bulgaria 94 en un encuentro que en principio parecía cómodo para el equipo visitante, pero que se le fue complicando con el paso de los minutos. Tanto fue así que el empate no puede considerarse un mal resultado para el Puenteacanto, teniendo en cuenta el desarrollo del partido.

Como corresponde al equipo que juega en casa, el Bulgaria saltó al campo buscando el dominio del juego, abriendo el balón a las bandas, donde el rival parecía pa-



Bulgaria y Puenteacanto jugaron un partido de lucha en el que no faltaron las ocasiones para marcar/ JUAN MARTÍN

sar por mayores apuros a la hora de defender. Pero poco a poco el Puenteacanto fue adelantando sus líneas, creando ocasiones sobre la meta de Sasho.

A siete minutos para el descanso Mitro Boryanov adelantaba

a su equipo, y dejaba toda la responsabilidad ofensiva al Puenteacanto de cara a la segunda parte. El conjunto de Navalmanzano lo intentó, pero se encontró con la defensa búlgara, que en esta ocasión sí se mostró todo lo contun-

dente que se espera si lo que se quiere es ganar el partido. Los errores en el remate del Puenteacanto desesperaban a los jugadores visitantes, hasta que a dos minutos para el final Pedro Herrero lograba el gol del empate.

El Cantalejo no lo tuvo fácil para doblegar a la Ayllonesa

3	CANTALEJO
1	G.AYLLONESA

CP CANTALEJO: Casado (Fresneda, m.46), Luis (Máximo, m.71), Enrique, Miguel, Sergio, Poza (Isaac, m.57), San Bruno (Miguel, m.69), Alberto, Toño, Iván (Sergio, m.57) y Santiago.
GINMÁSTICA AYLLONESA: Luis, Antonio, Diego, David, Cabeza (Gustavo, m.5), Javier, Pablo, Ángel (Héctor, m.61), Álvaro, Adrián e Iván.

ÁRBITRO
 Cid Camacho, asistido en las bandas por Martín y Sanz. Mostró tarjetas amarillas a los jugadores de la Ayllonesa Javier, Álvaro e Iván.

GOLES
 1-0 (minuto 1) Toño; 2-0 (minuto 60) Toño; 2-1 (minuto 77) David; 3-1 (minuto 89) Toño.

J.M. / SEGOVIA
 Se cumplió el pronóstico, y el Cantalejo derrotó en el campo del Hoyal a la Ayllonesa, pero no lo tuvo fácil el conjunto briquero. El haberse puesto por delante en el marcador en el primer minuto de partido jugó en contra de sus intereses, puesto que sus jugadores se relajaron y dieron opciones de juego al equipo de Ayllón.

Toño de Diego, con tres goles, fue el artífice del triunfo para un Cantalejo que no marcó el 2-0 hasta bien entrada la segunda parte. Pero la Ayllonesa, a pesar de las lesiones, no se resignó a su suerte, y el tanto conseguido por David Fernández puso el corazón en un puño a los seguidores briqueros. Pero de nuevo Toño, esta vez a un minuto de la conclusión, marcó para sentenciar la victoria local.

El Abades se quedó a un paso de la victoria ante Cantimpalos

1	CANTIMPALOS
1	AT. ABADES

CD CANTIMPALOS: Garrido, Adrián, Raúl, Noé, Diego, Iván, Adrián, Abraham, Rodrigo, Marcos y Daniel.

ATLÉTICO ABADES: Daniel (César, m.46), Jaime, José, Claudio (Rubén, m.46), Vera, Roberto, Álvaro (Rodríguez, m.57), Manuel, Gabriel, Lucas (Bravo, m.79) y Merino.

ÁRBITRO
 Gilarranz Luengo. Mostró tarjetas amarillas a Raúl y Abraham por los locales, y a Rubén y Roberto por los visitantes. Expulsó por doble amonestación al jugador del Cantimpalos Diego (m.77).

GOLEADORES
CANTIMPALOS: Rodrigo
ATLÉTICO ABADES: Roberto

J.M. / SEGOVIA
 El Atlético Abades se sumó al capítulo de sorpresas de esta jornada arrancando un punto ante un Cantimpalos que acabó con diez jugadores y que al final tuvo que conformarse con el empate.



Aunque se quedara cerca de la victoria, fue un buen resultado el que consiguió el Abades en el campo de un siempre difícil Cantimpalos/ KAMARERO

BALONMANO SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA

La goleada del Nava al equipo de la Univ. Burgos pudo ser mayor

Se jugó la última jornada de la primera vuelta del campeonato de liga

34	NAVA
26	UNI. BURGOS

PABELLÓN MUNICIPAL de Nava de la Asunción
NAVA CAJA SEGOVIA: David(1), Carlos del Río(3), Piki(5), Carlitos(9), Alberto(6), Víctor y Vitales(2), Siete inicial. Ángel, Merino(1), Ismael, Nacho Segovia(5), y Sergio(2)
UNIVERSIDAD DE BURGOS: Nacho, Santamaría(5), Alonso(3), Nuñez(2), Yonatan(2), Marcos(3) y Portugal(8). Siete inicial. Hurtado, Tamayo(3), Diego y Heras.
ÁRBITROS
Luis Vázquez y Asier Cáceres, de Valladolid. Sancionaron a ambos equipos con tres amonestaciones y al equipo local con una exclusión. Por su parte el visitante recibió tres exclusiones y roja por acumulación al jugador Santamaría.
INCIDENCIAS
100 espectadores
PARCIALES
2-1, 5-3, 8-6, 10-8, 12-9 y 16-10. Primer tiempo. 18-12, 23-14, 26-17, 29-19, 30-21 y 34-26.

AMARUARRI/NAVA ASUNCIÓN
No encontró rival el balonmano Nava en la decimotercera jornada de liga. La visita del universitario de Burgos fue cómoda y no generó peligro alguno para la defensa local. Si hubo mucha relajación por el conjunto local y ello favoreció que se presenciara un juego sin interés, aunque tuvo jugadas muy lucidas. Los naveros aprovecharon la ocasión y protagonizaron jugadas personales

para hacer alarde de sus posibilidades ante los espectadores.

El recital de goles pudo ser mayor, el rival ofrecía la oportunidad, pero los naveros decidieron no llegar a ese extremo y dieron más prioridad a mantener su dominio asegurando una clara victoria. Se puso en práctica varios esquemas defensivos, empezando con un 3-3, al que no se acoplaban y Santi decidió cambiarlo por la habitual defensa adelantada con un 5-1.

Primeros momentos del partido que fueron los más equilibrados para el conjunto burgalés. Después no hubo mucho que rasgar y se entregaron a la superioridad local. Su juego dio para poco a pesar de no cesar en el empeño de dificultar la constante presión ofensiva del Nava.

Se movieron por el centro siempre buscando a su pivote y de vez en cuando abriendo por los extremos. Pero su precisión de lanzamiento resultó poco efectiva y además encontraron la barrera de ambos porteros David y Ángel, que también se lucieron. Sin grandes inconvenientes el Nava practicó un juego irregular en defensa, bastantes desciertos en los lanzamientos a puerta y más convincente en las jugadas de ataque al jugar por todas las zonas



El equipo navero practicó un juego relajado ante el Universidad de Burgos /A. MARUCÁN

y dar entrada por las alas con cierta regularidad.

Todo el banquillo tuvo la oportunidad de entrar en juego y la ocasión de marcar. Por los extremos Piki y Alberto se llevaron el mejor tanteo con 5 y 6 goles cada uno. Por el centro lo hizo Carlitos con 9 goles y Segovia con 6. Las jornadas que vienen

Para el técnico navero, Santi, el reto se presenta en las próximas

jornadas que vienen, ya que toca enfrentarse con los cinco primeros equipos de la tabla. Unas jornadas sobre las que Santi tiene sus temores de comportamiento de sus jugadores al llevar otras anteriores donde han tocado los partidos más cómodos. "Hemos jugado últimamente muy relajados y me da miedo que esa relajación de juego nos halla podido contagiar porque en ninguno de estos

partidos ya disputados nos hemos metido en el partido", explica el entrenador navero.

Jornada ésta última disputada que cierra la primera vuelta y en la cual el Nava ha mantenido una actuación un tanto irregular. Su actual posición en la tabla deja constancia de ello. Cinco derrotas en la primera vuelta no es un dato normal para el conjunto navero, que habrá de mejorar.

El Espinar venció a domicilio a un rival muy directo en la clasificación

J.M.M. /SEGOVIA
Importante la victoria del equipo Balonmano El Espinar ganando por un gol de diferencia (25-26), a domicilio al conjunto de Santa Bárbara. Era éste un encuentro entre dos equipos que ocupaban últimas posiciones en la tabla, de ahí la importancia del marcador para ambos.

La victoria, al contrario que lo que sucedió en la jornada anterior con el Nava en la localidad espinariega, acabó con marcador favorable para los viajeros, que ahora son décimos en la clasificación y el próximo encuentro, frente al Bejarano, lo juegan en casa el domingo 23. Es otra buena ocasión para conseguir sumar los puntos.

Resultados 13ª jornada
BM Arroyo 42-Bejarano 28
Universidad Valladolid 27-Aula Cultural 28
Balopal 22-BM Valladolid 39
Asisa Ávila 21-Aranga Soria 31
Inzamac Zamora 30-Universidad Salamanca 25
Nava Caja Segovia 34-Universi-

dad Burgos 26
Santa Bárbara 25-Balonmano El Espinar 26

CLASIFICACIÓN

1. BM Valladolid 22
2. Aranga Soria 20
3. Aula Cultural 20
4. Inzamac Zamora 19
5. Univ. Salamanca 19
6. BM Arroyo 18
7. Nava Caja Segovia 16
8. Balopal 14
9. Univ. Valladolid 10
10. El Espinar 8
11. Santa Bárbara 5
12. Bejarano 5
13. Asisa Ávila 4
14. Univ. Burgos 0

Próxima jornada

22/23 de enero
El Espinar-Bejarano, día 23, 12 H.
Nava Caja-Univ. Salamanca, sábado 19 horas
Santa Bárbara-Univ. Burgos
Inzamac-Aranga Soria
Asisa Ávila-Valladolid
Balopal-Aula Cultural
Univ. Valladolid-Arroyo

ATLETISMO

Mohamed Aloumat, del Blume, campeón regional

J.M.M. /SEGOVIA
Gran actuación por parte de los atletas componentes de Blume y Velox en el campeonato regional de pista cubierta celebrado en Oviedo, consiguiendo un total de 2 medallas de oro y 3 de plata. Los campeones fueron Mohamed Aloumat en 3.000 m. y Jorge Asenjo en hexálon. Los subcampeones Carlos Cuesta en 1500 m. juvenil masculino (4:25); Lucía Gómez en 1000 m. infantil femenino (3:20) y Luis Martín en 800 m. junior masculino (2:00). En cuarta posición se clasificó Marial Muñoz en 1500 m. juvenil femenino (5:09). Estos dos atletas se quedaron a 3 décimas de la minina para los campeonatos de España en el primer año de sus respectivas categorías, todos ellos entrenados por Pedro Lorenzo, que fue 9º en 3000 m. absoluto, también en esta prueba Diego Cebrían fue 17º. En 1500 m. juvenil masculino Carlos de la Cruz fue 4º (4:38).

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL A

El Zarzuela perdió un encuentro que se presentaba fácil

3	ZARZUELA
4	C. VILLALBA

TAMA ZARZUELA: David, Kike, Javi, Jose, Higinio, equipo inicial, Félix, Ángel, Alfredo, Víctor y Sanz.
COLLADO VILLALBA: Antonio, Héctor, Jorge, Fernández y José Ramón, equipo inicial, Jesús, Borja, Felipe, Pablo y Cáceres.

ÁRBITROS

Dávila y Ortiz, de Toledo. Excluyeron a Borja por doble amonestación. Amarillos a Kike, Alfredo y Felipe.

INCIDENCIAS

Encuentro jugado en Fuentepelayo.

GOLES

0-1 (m.9) Félix en p.p.; 0-2 (m.12) J. Ramón; 1-2 (m.18) Higinio; 2-2 (m.32) Higinio; 2-3 (m.34) Jorge; 2-4 (m.36) Jorge; 3-4 (m.39) Higinio.

J.M.M./SEGOVIA

Sorprende en el polideportivo de Fuentepelayo donde el Zarzuela, que recibía a uno de los colistas del grupo, perdió los puntos que le servían para

consolidar su tercera plaza en la liga. Puede que la confianza de los jugadores ante la distancia que existe entre uno y otro equipo hay en la clasificación, fuera su mala consejera.

Que el conjunto de casa salió a la cancha con pocos ánimos, lo pone de manifiesto el hecho de que hubieron de transcurrir trece minutos para que lanzaran por vez primera a portería. Para entonces los madrileños ya habían marcado dos goles. Mas, y pese al evidente mal juego de los de casa, éstos consiguieron acortar diferencias antes de llegar al descanso.

En la segunda parte hubo un intento de cambiar la decoración del partido. Se consiguió igualar el encuentro, pero en los últimos minutos se volvieron a dar facilidades, por lo que los tres goles que consiguió Higinio no sirvieron para nada. Sin duda que fue una de las derrotas más inesperadas de la liga.

Gravesen demuestra su fortaleza física en los entrenamientos

El danés deja claro su buen nivel de forma y tiró de sus compañeros en la carrera continua

EFE / LAS ROZAS (MADRID)
Thomas Gravesen, centrocampista danés del Real Madrid, demostró estar a un buen nivel en el entrenamiento de ayer, al más puro estilo de la Liga inglesa de la que procede, y se puso al frente de sus compañeros durante los 40 minutos de esfuerzo físico.

El danés dejó claro que su fuerza es la potencia física y tiró de sus compañeros en la carrera continúa que llevaron a cabo los que el domingo no fueron titulares contra el Zaragoza en el Bernabéu.

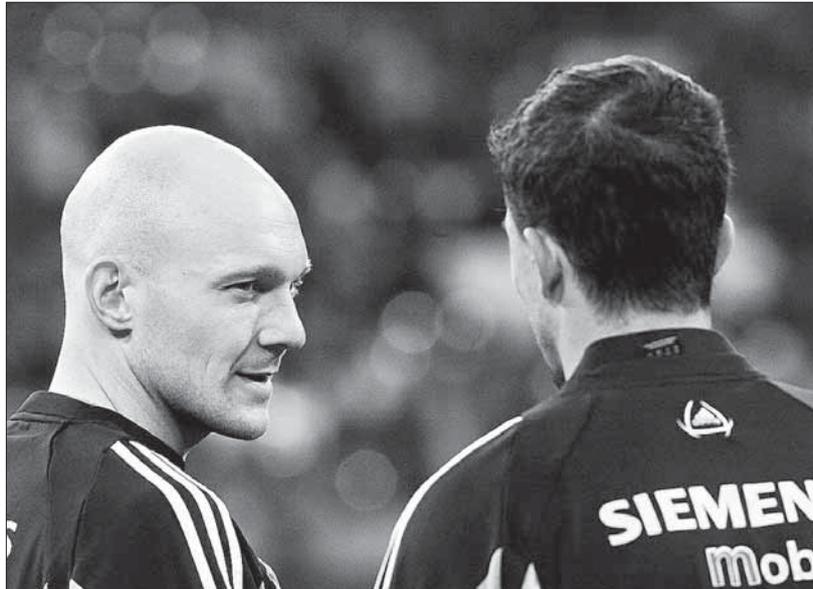
Gravesen, en los veinte minutos que disputó, dejó entrever sus armas entre las que destacan el trabajo defensivo en el centro del campo ya que cortó tres balones, realizó tres faltas y descargó de trabajo a sus compañeros.

Vanderlei Luxemburgo preparó ayer una suave sesión en la que los titulares tuvieron recuperación, por lo que apenas estuvieron corriendo 30 minutos a un ritmo muy lento.

El jugador procedente del Everton inglés se ha tomado muy en serio aprender cuanto antes español y ya ha contratado a un profesor particular para poder manejarse con el idioma en el menor tiempo posible.

Al finalizar el entrenamiento conversó de forma animada con Raúl Bravo (jugó en el Leeds United seis meses cedido), Francisco Pavón y Albert Celades, y maneja algunas palabras en castellano.

Por otra parte, José María Gutiérrez «Guti», que no jugó contra el



Gravesen charla con uno de sus compañeros durante el entrenamiento. / EFE

equipo maño, se entrenó al margen de sus compañeros y a un ritmo menor. Con varios kilos de menos debido a una fuerte gripe que sufrió la semana pasada, el jugador todavía no se encuentra recuperado para estar al mismo ritmo que los demás.

Otro que tampoco estuvo en el entrenamiento fue Ronaldo, que acabó el encuentro disputado el domingo en el Bernabéu con pro-

blemas, aunque todo hace indicar que estará recuperado para el próximo domingo en el que el equipo blanco recibe al Mallorca.

LESIONES. Salgado y Raúl se unen a Helguera y Mejía como dudas para jugar el partido de vuelta de octavos de Copa del Rey contra el Valladolid, al sufrir un esguince de rodilla y una contusión en la zona lumbar, respectivamente.

El partido contra el Zaragoza deja tocados a Michel Salgado y Raúl. Según señala el parte médico el lateral derecho sufre un leve esguince en el ligamento lateral interno de la rodilla derecha. Ayer, realizó trabajo de recuperación en el gimnasio y carrera en el campo.

Raúl acusa una de las dos fuertes entradas que recibió del central del Zaragoza, el brasileño Alvaro Baiano, y tiene una contusión

Owen, efectivo en la primera vuelta

Michael Owen, delantero inglés del Real Madrid, declaró que no le sorprende la efectividad que está mostrando en esta primera vuelta de la Liga, que ha terminado con siete tantos, y afirmó que lo suyo es marcar goles y ayudar al equipo. «Ayuda mucho jugar con estos futbolistas tan buenos. Si disputas todo el encuentro sabes que tendrás oportunidades de gol. No estoy sorprendido por los goles que estoy marcando y creo que sí puedo llegar a los veinte goles», declaró tras el entrenamiento de ayer. El delantero inglés afirmó que asume con disciplina su suplencia, aunque no sea lo deseado por ningún jugador. «Lo que intento es aprovechar mis oportunidades. Tuve una racha de seis o siete partidos de titular y me salieron las cosas bien. Claro que no disfruto en el banquillo, pero así es la situación y lo único que puedo hacer es seguir trabajando». «Estoy contento con mi rendimiento. Con el primer y segundo entrenador empecé de suplente y terminé jugando más y ahora con Luxemburgo debo empezar de nuevo. Los aficionados me han visto jugar pero parto de cero. Si no juego bien, no creo que se ponga los videos de cuando sí lo hice», agregó.

en la zona lumbar derecha.

Además, en el amplio parte médico del Madrid figuran Helguera que arrastra una artritis de tobillo y Álvaro Mejía, prácticamente descartado para el partido copero por problemas musculares. Cierran el parte Woodgate y Borja Fernández, que siguen con su proceso de recuperación.

El Sevilla busca recobrar su imagen ante el Recreativo en la Copa

Caparros recupera al delantero Dario Silva para la eliminatoria

EFE / SEVILLA
El Sevilla espera que el partido de hoy ante el Recreativo, vuelta de los octavos de final de la Copa del Rey, le sirva para recobrar la buena imagen que ha perdido en la reanudación de la competición tras las vacaciones navideñas, y para ello confía en superar una eliminatoria encarrilada con un 0-2.

El equipo de Caparros acabó el año con dos significativas victorias, en casa ante el Betis, y en el Bernabéu ante el Real Madrid, pero tras el parón de la competición cedió un empate en el Sánchez Pizjuán con el Getafe y cayó en La Rosaleda frente al Málaga en dos partidos de pobre juego.

Entre estos dos choques, el conjunto hispalense jugó la ida de octavos de la Copa en Huelva y, sin hacer un buen partido, sí logró una clara renta.

Caparros explicó que el delantero Makukula no entra en la lista de convocados para que siga con un fuerte trabajo durante la semana en su proceso de recuperación del tono físico.

Para ese partido es baja por sanción Javi Navarro, quien fue expulsado en la ida disputada en el estadio Nuevo Colombino, por lo que es posible que Pablo Alfaro vuelva a la titularidad en el centro de la defensa.

Una de las novedades en la lista es la del delantero uruguayo Dario Silva, quien ha sido baja en las últimas semanas tras corregirse un problema ocular.

El Recreativo, por su parte, se toma con calma el choque dado el resultado de la ida, por lo que el técnico, Quique Hernández, aprovechará para dar minutos a algunos no habituales.

Así, el canterano Ignacio Benítez, ausente por lesión desde la pasada campaña, puede reaparecer en Sevilla, al igual el centrocampista Viqueira, que fue expulsado con roja directa en la ida y cumplió la sanción en la pasada jornada de Liga. Entre las bajas figura el rumano Dimitri Rosu, con molestias musculares, con lo que se une a los también lesionados Cheli, Moreno y Calle.

ALINEACIONES PROBABLES

Sevilla FC: Notario; Redondo, Pablo Alfaro, Pablo Ruiz, David; Fernando Sales, Martí, Jordi, Antonio López; Julio Baptista y Dario Silva.

Recreativo de Huelva: Luque; Iker Begoña, Ramón, Loren, Aitor; Viqueira, Ángel Rodríguez; Galván, Uche, Benítez; y Manu Del Moral.

Árbitro, estadio y hora: Rodríguez Santiago. Ramón Sánchez Pizjuán. 21 horas.

Moral alta del Lleida frente a la Gramanet

La entidad barcelonesa tratará de hacer valer la ventaja de dos goles del partido de ida

EFE / LLEIDA
El Lleida afronta el partido de vuelta de los octavos de final de la Copa del Rey ante una Gramanet cargado de moral y autoestima después de golear al Real Murcia (5-1), aunque enfrente tendrá a un equipo que quiere hacer historia en la competición y que cuenta con una ventaja de dos goles.

Miguel Rubio, técnico del conjunto leridano, podrá disponer de todos sus efectivos y, por tanto, de toda su artillería ofensiva para intentar remontar la eliminatoria.

De todas maneras, existe mucha prudencia en el seno del club ilerdense, como reconoció Rubio. «No podemos volvernos locos desde el primer minuto y hay que ir madurando el partido», comentó.

Para el encuentro de hoy, se espera que el técnico leridano mantenga

prácticamente el mismo equipo que ganó y goleó al Murcia en la Liga, con la excepción del meta, que será Eduardo Navarro, suplente en la Liga.

Por su parte, la Gramanet buscará mantener la ventaja en el marcador para pasar a cuartos de final de la Copa del Rey, lo que representaría todo un hito histórico para la entidad barcelonesa.

El problema de la Grama es que sigue sin conocer la victoria a domicilio en toda la temporada.

ALINEACIONES PROBABLES

Lleida: Edu, Bruno, Catalá, Xema, Dani Marín, Stankovic, Sergio, Rubén, Escoda, Santos y Nakor.

Gramanet: Morales, Roberto, Moyano, David Sánchez, Mario, Xavi Gracia, Dimas, Pons, Morillo, Aarón y Ollés.

Árbitro, estadio y hora: Martínez Franco. Camp d'Esports de Lleida. 20:30 horas.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Villar deja claro que la Federación tomó parte en la decisión de jugar

El partido Osasuna-Valencia se disputó pese al fallecimiento de la hija pequeña de Caneira

EFE / PALMA

El presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Ángel María Villar, aseguró ayer que el organismo que dirige «estuvo presente, no ausente» de la decisión de que el partido Osasuna-Valencia se disputase pese al fallecimiento de la hija pequeña de Caneira.

En declaraciones realizadas en Palma tras ser recibido en audiencia por el presidente del Govern balear, Jaume Matas, Villar dijo en relación a la polémica decisión de que se jugara el partido en el estadio El Sadar de Pamplona que el árbitro, González Vázquez, «consultó con el Comité Técnico de Árbitros».

«La Real Federación Española de Fútbol no ha estado ausente, ha estado presente, ya que nuestras personas responsables tenían los teléfonos abiertos y están pendientes del fútbol de todas las categorías nacionales. Es más, el árbitro se puso en contacto con el presidente del Comité Técnico de Árbitros y comentaron el tema», explicó Villar.

Y añadió: «Lo primero que tengo que decir, que es lo más importante, es que quiero acompañar en el sentimiento al jugador, a su mujer, a su familia por el fallecimiento de su hija, y también a la familia futbolística valenciana».

Con respecto a las declaraciones del presidente del Valencia, Juan Bautista Soler, de que se intentó, sin éxito, localizar a algún directivo de la Federación Española de Fútbol para pedirles el aplazamiento del partido, Villar respondió: «No hago ningún comentario sobre las declaraciones del presidente del Valencia. He dicho que nosotros estuvimos presentes en el acto y se tomó la decisión que se tomó».

APOYO VALENCIANISTA. Los jugadores, consejeros y cuerpo técnico del Valencia, así como empleados de la entidad valenciana, viajaron ayer hacia Portugal para asistir al entierro de la hija del de-



Claudio Ranieri, entrenador del Valencia, con el semblante serio tras conocer la noticia. /EFE

fensa Marco Caneira y acompañar al futbolista y su familia.

María Simoes de Santos Caneira, de ocho meses de edad, falleció el pasado domingo de muerte súbita a primera hora de la tarde, poco antes del inicio del comienzo del partido entre el Valencia y el Osasuna en Pamplona, por lo que el futbolista regresó a la ciudad y no participó en el choque.

La expedición valencianista salió ayer hacia Lisboa donde se trasladaron al lugar del entierro para mostrar su apoyo a su compañero, padre de otros dos hijos de corta edad.

Milosevic cree que fue una locura

La plantilla de Osasuna coincidió ayer en afirmar que el encuentro del domingo contra el Valencia no debía haberse jugado por el fallecimiento de la hija de Marco Caneira y, en este sentido, el jugador 'rojillo' Savo Milosevic declaró: «Somos gladiadores modernos, pero fue una locura jugar». «No tengo ninguna duda de que el partido no se podía jugar en esas condiciones. Para mí es una locura», afirmó Milosevic tras el entrenamiento en Tajonar. «Yo sé que el fútbol significa para muchos la vida y para mí el primero, pero comparar fútbol con una vida humana...», dijo el internacional serbio. Milosevic no entiende que se sostuviera que el fallecimiento de la hija de ocho meses de Caneira no fuera una causa de fuerza mayor. «He visto en los periódicos que el árbitro dijo que solo se podía suspender por una causa de fuerza mayor, pero qué mayor fuerza existe que una vida humana, no lo entiendo», aseveró. El delantero osasunista quiso reconfortar al jugador portugués del Valencia: «Solo puedo mandar un mensaje a Caneira. Compartimos todos su dolor, con su familia, y es un día terrible para él».

Valdés opina que cuando todo funciona es más fácil consolidarse

El guardameta azulgrana es uno de los menos goleados en la Liga

EFE / BARCELONA

El meta barcelonista Víctor Valdés, esencial en la victoria conseguida por su equipo ante la Real Sociedad (1-0), desconoce si él es el portero que ha estado buscando el club desde hace tiempo, pero reconoció que «ahora todo funciona» y eso ayuda a la consolidación.

Valdés, uno de los porteros menos batidos de la campaña (13 goles en 18 partidos), fue tajante cuando se le preguntó si él es el portero que el Barcelona buscaba,

ya que tras la marcha de Andoni Zubizarreta (1986-1994), no ha habido prácticamente continuidad en la portería, salvo en la etapa de Ruud Hesp.

«No quiero entrar en esa cuestión. Los jugadores que me han precedido siempre han dado la cara. Si al final las cosas no les fueron bien fue por una cuestión de resultados, no por su aptitudes», dijo.

Además, Valdés explicó que él se ha encontrado «con un buen

momento» del equipo, porque «ahora todo funciona», lo cual ayuda a consolidarse en una posición.

El meta ve al equipo «muy bien», aunque admitió que «las temporadas son muy largas» y es posible que el Barcelona no pueda presionar como lo hacía a principios de campaña.

«Nosotros trabajamos al máximo, para que sea como al principio de temporada, pero yo veo al equipo muy bien», dijo Valdés, quien alabó el trabajo defensivo de

la Real Sociedad: «Tuvo una defensa muy ordenada», comentó.

«Tuvimos ocasiones y la suerte del gol tan importante que marcó Samuel. El equipo dio la cara en todo momento, intentando jugar bien ante su afición, e ir a por el partido», argumentó el meta barcelonista.

Valdés no tuvo dudas cuando se le preguntó por las acciones más complicadas que tuvo que salvar ante los realistas: «Los dos uno contra uno con Nihat, porque es la típica acción en la que el factor suerte influye mucho».

Sobre la primera vuelta de la competición, Valdés comentó que había sido «muy buena» para el Barcelona y que ahora su deseo es «poder mantener la distancia de siete puntos y, si puede ser, aumentarla».

BREVES

REAL MADRID

Robinho jugará la Copa Libertadores

■ El delantero brasileño Robinho, jugador del Santos que tiene firmada una opción preferencial con el Real Madrid, jugará la Copa Libertadores con su actual equipo según confirmó a Vagner Ribeiro, uno de los agentes del jugador. El delantero brasileño se encuentra en Brasil poniéndose a punto para disputar la Copa Libertadores, que terminará en julio, con el Santos, campeón de la liga brasileña. «El jugador se encuentra buscando la puesta a punto para disputar la Copa Libertadores con el Santos», afirmó Ribeiro.

ESPANYOL

De la Peña ve al equipo en la UEFA

■ Iván de la Peña, uno de los artífices del buen momento del Espanyol, expresó ayer su convencimiento de que el equipo catalán está capacitado para sumar en la segunda vuelta otros 34 puntos, tantos como suma ahora, lo que le aseguraría jugar al menos la Copa de la UEFA la próxima temporada. «Si los hemos conseguido ahora, ¿por qué no hacerlo en la segunda vuelta?», se preguntó el centrocampista cántabro. «Será complicado, porque siempre hay rivales fuertes, pero no imposible».

MALLORCA

Cuper intentará recuperar a Okubo

■ El técnico del Real Mallorca, Héctor Cuper, no podrá contar el domingo ante el Real Madrid en el estadio Santiago Bernabéu con el defensa lateral derecho David Cortés porque está sancionado pero intentará alinear al delantero japonés Yoshito Okubo, que se recupera de una lesión. Cortés vio ante el Betis la quinta tarjeta amarilla. Con respecto a Okubo, lesionado en su debut ante el Deportivo de La Coruña, el parte médico hecho público ayer asegura que se le ha practicado una resonancia magnética de control, «que indica buena evolución de su contusión rotuliana».

XEREZ

Chaparro, destituido como entrenador

■ Francisco Chaparro fue destituido en la tarde de ayer como entrenador del Xerez Deportivo. Joaquín Morales, presidente del Xerez Deportivo, señaló que Francisco Chaparro, ya ex entrenador del equipo, «queda totalmente desvinculado» del club, que lamenta la decisión adoptada y que le desea suerte en el futuro al técnico sevillano. El máximo dirigente de la entidad jerezana destacó que Chaparro «es un gran profesional», pero que en el fútbol mandan los resultados y que éstos no han acompañado al equipo.

MOTOCICLISMO**Biaggi será piloto oficial de Honda**

El piloto italiano Max Biaggi será uno de los pilotos oficiales de la casa japonesa Honda, en el mundial de motociclismo, categoría MotoGp, que se disputará en 2005, según ha anunciado la firma nipona. Biaggi hará pareja con el estadounidense Nicky Hayden, en la escudería Repsol Honda, tras el acuerdo alcanzado entre el piloto italiano y la Honda Racing Corporation (HRC). El piloto italiano, de 33 años, ha sido cuatro veces campeón mundial en distintas cilindradas y ha ganado en su carrera 42 Grandes Premios. Biaggi se encuentra actualmente recuperándose de una fractura en la pierna derecha, sufrida mientras se entrenaba con una «Supermotard». El estreno de Biaggi con la nueva Honda RC211V oficial está prevista para las sesiones del 23 al 25 del presente enero, sobre el circuito de Sepang, en Malasia. El italiano señaló que reinicia su vida como piloto. «Correr con una Honda oficial es el sueño de cualquier piloto, también de los que están en los otros equipos», comentó Biaggi. El corredor no ha dudado un momento en afirmar que siempre había deseado «convertirse en un piloto HRC».

CICLISMO**El Liberty estrena la temporada en Australia con Nozal como jefe de filas**

El Liberty Seguros será el único equipo español en el Tour Down Under, prueba australiana que abrirá la temporada 2005 y en la que el corredor local Stuart O'Grady partirá como principal favorito. El Liberty acude a curtir a un equipo joven aprovechando el buen clima australiano y la mejor noticia del equipo español es la incorporación de Alberto Contador, quien volverá a competir después de la grave lesión y posterior operación sufrida el año en la Vuelta a Asturias. El corredor madrileño recibió el alta el pasado mes y podrá por fin volver a la competición, «con todas las garantías», como le han asegurado los médicos. Isidro Nozal será el jefe de filas en esta formación, que también contará con los neoprofesionales del pasado año, que este año cumplirán su segunda temporada en el equipo: Javier Ramírez, Carlos Barredo y Luis León Sánchez. Un estreno internacional bajo la dirección de Marino Lejarreta, director técnico del equipo en una carrera apta para «sprinters».

AUTOMOVILISMO

Fernando Alonso al mando de su monopla. /EFE

Fernando Alonso entrenará en Chestre

El asturiano Fernando Alonso, estará presente, los próximos jueves y viernes, en el Circuito Ricardo Tormo, en Chestre (Valencia) dentro de las sesiones de prueba que efectuará el equipo Renault F1. Aunque estaba previsto albergar las pruebas de un solo equipo, McLaren Mercedes, las condiciones de agarre del recién instalado asfalto del Circuit de Catalunya, donde estaba previsto que se desarrollaran estos entrenamientos, han obligado a los equipos a buscar una solución para la semana. Así, a McLaren se le unirán BAR-Honda, Sauber y Renault F1.

AUTO MOTO**El piloto Marc Coma, satisfecho con su actuación en el Barcelona-Dakar**

Los pilotos españoles Marc Coma e Isidre Esteve, ambos con KTM, mostraron ayer su «satisfacción» por haber terminado el rally París-Dakar. «El momento más importante es la llegada al Lago Rosa», dijo Coma, segundo clasificado en la categoría de motos. «Yo no lo había experimentado nunca, porque la única vez que terminé fue en Egipto», añadió. Isidre Esteve que acabó en cuarta posición en la clasificación general de motos, dijo: «me quedo con la sensación de poder haber hecho más. Tengo ganas de volver para hacerlo mejor». Los dos participantes españoles coincidieron en señalar las muertes de José Manuel Pérez «El Carni» -piloto español que falleció el lunes 10 de enero- y Fabrizio Meoni -piloto italiano que perdió la vida el martes 11- como el momento más duro de la competición.

BALONCESTO**Real Madrid - Estudiantes, partido estrella de la Copa**

El torneo tendrá lugar en Zaragoza entre el 17 y el 20 de febrero



EFE / ZARAGOZA

El Real Madrid y el Estudiantes disputarán una de las eliminatorias de los cuartos de final de la Copa del Rey, que se celebrará en Zaragoza del 17 al 20 de febrero, tras el sorteo celebrado en la tarde de ayer en la capital aragonesa.

Por su parte el Barcelona se enfrentará al Pamesa Valencia. La última vez que ambos equipos se encontraron fue en la edición celebrada en Málaga en 2001, cuando el equipo catalán, liderado por Pau Gasol, derrotó con solvencia a los valencianos en semifinales (69-95) antes de proclamarse campeón de aquel torneo.

El Etosa Alicante se enfrenta al Unicaja de Málaga. Mientras el actual campeón del torneo, el Tau Victoria tendrá enfrente al Gran Canaria.

REACCIONES. Óscar Yebra, alero leonés del Pamesa Valencia, aseguró que si su equipo mantiene la línea que lleva en estos momentos tendrá opciones de eliminar al Barcelona.

Dusko Ivanovic, preparador del Tau, dijo, tras conocer el resultado del sorteo que «cualquier rival es peligroso en un torneo tan corto».

El presidente del Gran Canaria,

Lisandro Hernández, declaró que el rival les satisface porque «lo que no queríamos era jugar el primer partido con Real Madrid o Barcelona».

COPA ULEB. El DKV Joventut recibirá hoy al Pivovarna Lasko de Eslovenia en un partido en el que el equipo catalán debe conseguir la victoria para tener opciones de clasificarse para la siguiente ronda.

El Gran Canaria afrontará en Atenas su partido contra el Maroussi Honda con una plaza en juego para los octavos de final.

El Pamesa Valencia, por su parte, se enfrentará al Sintra.

TENIS OPEN DE AUSTRALIA**Guillermo García López vence a Carlos Moyá en primera ronda**

Tommy Robredo y Feliciano López ganaron sus encuentros

EFE / MELBOURNE (AUSTRALIA)

El albaceteño Guillermo García López sacó provecho de sus cualidades para jugar en pista rápida, y dio la primera gran sorpresa del Abierto de Australia al superar a Carlos Moyá, quinto favorito.

Con un marcador de 7-5, 6-3, 3-6 y 6-3, y en dos horas y 43 minutos. Amparado en un sólido servicio, con el que consiguió 13 saques directos y una fe ciega en su derecha, García López se convirtió en el protagonista de la primera jornada del abierto oceánico.

Antes, Tommy Robredo logra su primera victoria del año al vencer al australiano Scott Draper, un jugador con tarjeta de la PGA australiana de golf, por 5-7, 6-2, 6-4 y 6-2, para medirse ahora el checo Tomas Zib. Feliciano López por su parte liquidaba a otro «aussie», Paul Baccanello, por 7-5, 7-5 y 6-2, y se enfrentará con el armenio Sargis Sargsian.



Guillermo García López.

En el camino quedaron David Sánchez, que cedió ante Sargsian, Óscar Hernández, ante el croata Mario Ancic, y Albert Costa, ante el alemán Bjorn Phau.

LAS DECLARACIONES**► GARCÍA LÓPEZ «Veía a Moyá como un ídolo»**

Guillermo García López señaló que ahora ve todo desde un prisma diferente. «Antes veía a Moyá jugando la Davis, y lo veía como un ídolo» declaró. «Al llegar aquí he pensado que era una pista muy grande, estaba un poco nervioso, pero hice ejercicios de relajación y poco a poco me solté, y al final conseguí una victoria muy importante», añadió.

En el cuadro femenino ninguna de las jugadoras españolas que saltaron a la pista pasaron de ronda. Cayeron Virginia Ruano, Magüi Serina y Nuria Llagostera.



El comisario de Asuntos Económicos, Joaquín Almunia (i), junto al presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, en la reunión del Ecofin. / AP PHOTO

Alemania plantea la modificación de los umbrales de déficit y deuda

Los ministros de Economía de los doce países de la zona euro intentan llegar a una reforma del Pacto de Estabilidad y Crecimiento • La posición germana choca con las tesis de la CE

• El ministro Pedro Solbes sostiene en Bruselas que algunos elementos de flexibilidad son aceptables, mientras que la aplicación de otros modificaría la sustancia del sistema.

EFE/ BRUSELAS

Los ministros de Economía y Finanzas de los doce países de la zona euro intentan aproximar sus diferencias para llegar a una reforma del Pacto de Estabilidad y Crecimiento, en un debate que se vio convulsivo por las propuestas de Alemania que arremeten contra sus normas básicas. Esta es la primera reunión del Eurogrupo presidida por el

primer ministro y ministro luxemburgués de Finanzas, Jean-Claude Juncker.

La reunión de ayer precede a la que celebran hoy, martes, los responsables de Economía y Finanzas de los Veinticinco, en la que también se decidirán los pasos a dar respecto a países en situación de déficit excesivo -más de 3% del Producto Interior Bruto- como Francia, Alemania y Grecia.

El pacto está en proceso de revisión para precisar y mejorar su aplicación desde que la Comisión Europea lanzara en 2004 una propuesta, tras el enfrentamiento con el Consejo de ministros de Economía y Finanzas (Ecofin), que en noviembre de 2003 decidió dejar en suspenso la aplicación del meca-

nismo sancionador a Francia y Alemania. El debate se verá animado por las propuestas avanzadas por el canciller alemán, Gerhard Schroeder, en un artículo publicado por el 'Financial Times Deutschland', que suponen una reforma radical de este instrumento de control de las finanzas y el equilibrio presupuestario.

Para Schroeder «si una política fiscal es correcta y promueve igualmente la estabilidad y crecimiento no puede medirse únicamente por el cumplimiento con el valor de referencia del déficit del 3% del PIB. Este indicador es inadecuado para abordar las complejas realidades de política fiscal».

Esta idea choca frontalmente con la postura del Ejecutivo comu-

nitario, cuyo responsable de Asuntos Económicos y Monetarios, Joaquín Almunia, defiende los cambios en el examen de las circunstancias de salud financiera de cada país pero se opone frontalmente a cambiar los umbrales del 3% para el déficit y del 60% para la deuda. El canciller estima que el Pacto de Estabilidad «funcionará mejor si la intervención de las instituciones europeas en la soberanía presupuestaria de los parlamentos nacionales sólo se permite en condiciones muy limitadas».

A su llegada, el ministro español de Economía, Pedro Solbes, indicó que «hay elementos de flexibilidad que son aceptables», pero hay otros que «cambiarían la sustancia del sistema».

► FINANZAS

Urbas 'pincha' en la Bolsa al reconocer que está a un paso de la disolución

EFE/ MADRID

Urbanizaciones y Transportes (Urbas) 'pinchó' ayer en Bolsa al reconocer que está a un paso de la disolución, ya que cerró con unas pérdidas del 28,8%, las más abultadas de toda la bolsa española. Los títulos de la inmobiliaria, que estuvieron suspendidos durante más de siete horas, terminaron la sesión a un precio de 0,79 euros, aunque llegaron a bajar a 0,78 euros.

Urbas se revalorizó la semana pasada un 65,67%, al calor del anuncio de que tenía previsto iniciar una promoción inmobiliaria en Níjar (Almería), que le reportaría unas plusvalías de 13,7 millones, cantidad que rebajó ayer hasta 8,2 millones. Este recorte de plusvalías implicaba que al cierre de 2004 la compañía podría estar incurso en el supuesto de disolución contemplado en el punto cuarto del apartado 1 del artículo 260 de la Ley de Sociedades Anónimas, por cuanto en su patrimonio podría ser ligeramente inferior a la mitad de su capital social.

La empresa prepara medidas que eviten la disolución, como «aumentar o disminuir el capital en la medida suficiente». La compañía, que movió en bolsa 6,15 millones de acciones, acumula una revalorización del 19,7% desde el comienzo del año.

► EMPRESAS

Locutura y Brufau y elevan su participación en Gas Natural

EUROPA PRESS/ MADRID

El vicepresidente de Gas Natural y nuevo presidente de Repsol YPF, Antonio Brufau, y el ex consejero delegado de la compañía y ahora director general de la petrolera en Argentina, Bolivia y Brasil, Enrique Locutura, han seguido elevando su participación en el capital de la empresa gaseista, según la CNMV.

Brufau (pese a haber salido de la Presidencia de Gas Natural) dispone de forma directa de 19.374 acciones de la compañía, representativas del 0,004% del capital, frente a los 17.882 títulos de la compañía declarados en noviembre del año pasado.

Estas cifras le sitúan como el primer accionista individual de la empresa que ahora preside Salvador Gabarró.

Un 56% de españoles dice que desearía ser empresario antes que empleado

EFE/ BRUSELAS

Un 56% de los españoles desearía ser su propio jefe frente a un 34% que prefiere ser empleado, según los datos de un Eurobarómetro publicado por la Comisión Europea. Esto supone que los españoles están por encima de la media de los ciudadanos de la UE en el deseo de ser empresarios, opción elegida por un 45% de los encuestados, y son los

segundos, sólo por detrás de los portugueses (62%) y en el mismo nivel que los checos, que más eligen esta posibilidad.

Sin embargo, un 70% de los encuestados reconoce que «nunca» ha pensado en crear una empresa, mientras un 13% asegura que están reflexionando al respecto y sólo un 3% señala que ya está en trámites de hacerlo. Además, a un 61% de los

encuestados les gustaría ser propietarios de su propia empresa frente al 29% que no consideran esto imprescindible.

De los españoles que han mostrado su preferencia por ser empresarios, un 66% señalan que es por la independencia que supone y por la posibilidad de realizar trabajos interesantes, mientras que un 14% apuntan a mejores pers-

pectivas de ingresos. En cuanto a las razones que argumentan los españoles para ser empleados, la más recurrente es la estabilidad del empleo, que aparece en un 23% de las respuestas; un salario regular (20%) o la existencia de un clima económico desfavorable (12%), mismas justificaciones que utilizan el resto de los ciudadanos de la UE.

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

BOLSA DE MADRID

DIFERENCIAS

MAXIMO
966,71

MINIMO
962,36

DIARIA
6,90
(0,72)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

N. YORK Dow Jones 10.558,00
17-01-05

TOKIO NIKKEI 11.487,10
17-01-05

LONDRES FT-100 4.846,70
17-01-05

FRANCFORT DAX 4.245,51
17-01-05

PARIS CAC-40 3.881,44
17-01-05

MILAN MIBTEL 31.537,00
17-01-05

Títulos Cierre(Euros) Dif.% Vol(Títulos) Máx. Mín. Máx. Mín.

Bienes de Consumo

A. Domínguez	17,79	0,06	73.403	17,85	17,52	17,79	17,00
Aldasa	31	-	392.456	31,15	30,75	31,40	30,30
Altadis	32,35	1,28	2.113.631	32,49	31,91	33,80	31,94
Barón de Ley	37,02	-0,75	8.318	37,80	36,17	38,10	36,02
Bodegas Riojanas	9,36	-	569	9,40	9,36	9,59	9,36
Camprofi	11,77	0,17	5.269	11,77	11,64	11,80	11,64
Cortefiel	12	1,44	149.437	12,00	11,84	12,00	11,25
CVNE	10,7	-1,38	1.580	11,00	10,70	10,85	10,32
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,15	-0,24	210.236	4,22	4,15	4,27	4,08
Ebro Puleva SA	10,9	0,09	359.249	10,90	10,85	11,00	10,51
Faes Farma	14,45	1,47	54.086	14,48	14,24	14,45	13,76
Inditex	21,7	-0,46	1.826.649	22,06	21,70	21,91	20,97
Naira	6	3,45	112.928	6,00	5,86	6,00	5,08
Natracelulosa S.A.	0,8	1,27	1.261.022	0,82	0,80	0,80	0,77
Patemina	6,43	3,71	1.015	6,44	6,43	6,43	6,08
Pescanova	17,07	1,01	35.511	17,28	16,94	17,29	15,65
Serv. Point Solut.	0,51	-1,92	4.515.806	0,53	0,51	0,53	0,48
Puleva Biotech	2,85	2,15	90.289	2,89	2,76	2,85	2,68
SOS Cuétera	33,37	0,21	27.948	33,40	33,26	33,37	32,86
T. Algodonera	3,19	0,63	19.496	3,20	3,15	3,23	3,15
Vidrala	15,23	0,2	3.047	15,35	15,19	15,30	15,07
Viscofán	7,9	0,77	154.272	7,91	7,84	7,90	7,46
Zelina	5,39	0,94	1.045.958	5,43	5,35	5,39	5,22

Ratones sin gato

La bolsa española rentabilizó hoy la ausencia de negociación en Wall Street con una subida del 0,77 por ciento, que le ha situado a las puertas de los 9.100 puntos. Como los ratones sin gato, la contratación en el mercado nacional discurrió con alegría pero sin alborozo, debido a que la celebración del día de Martin Luther King en el mercado neoyorquino ahogó el flujo de capital extranjero y restó volumen de negociación. La fiesta en Wall Street permitía que no se estropeará una subida notable, la segunda mayor de este ejercicio, y que la bolsa volviera a conseguir ganancias respecto al cierre de 2004. Además del cierre de la plaza estadounidense, contribuyeron a la subida la moderación del precio del petróleo, en torno a 45 dólares durante la jornada, y la leve depreciación del euro, que al cierre se negociaba alrededor de 1,307 dólares. La subida de los grandes valores, principales afectados por la recogida de beneficios en los últimos días, fue decisiva para el avance del mercado, que superó al de las principales plazas europeas. Así, el principal índice de la bolsa española, el Ibex-35, subió 69,30 puntos, el 0,77 por ciento, hasta 9.094,40 puntos, con lo que sube el 0,15 por ciento respecto al cierre de 2004. En Europa, París ganó el 0,7 por ciento; Londres, el 0,54 por ciento; Fráncfort, el 0,31 por ciento y Milán, el 0,29 por ciento. Respecto a los grandes valores, SCH subió el 1,32 por ciento; Telefónica, el 0,88 por ciento; BBVA, el 0,78 por ciento; Repsol, el 0,73 por ciento; Iberdrola, el 0,16 por ciento y Endesa, el 0,12 por ciento.

Títulos Cierre(Euros) Dif.% Vol(Títulos) Máx. Mín. Máx. Mín.

Europistas	5,14	-0,19	77.184	5,19	5,14	5,19	5,14
Fadesa Inmobiliaria	15,9	-0,13	323.980	16,00	15,81	15,92	14,71
Funespaña	7,95	0,63	5.618	8,05	7,90	8,14	7,85
Iberia	2,59	0,39	3.465.919	2,60	2,57	2,63	2,57
Ibex35	4,6	-2,13	4.000	4,75	4,60	4,70	4,52
Indo Internac.	5,9	-	13.330	5,90	5,65	6,11	5,90
G. Inmocaral S.A.	2,37	1,72	162.439	2,38	2,34	2,38	2,18
Logista	41	0,02	70.539	41,20	40,43	41,00	39,10
Metrovacesa	39,07	0,44	213.447	39,07	38,50	39,07	35,15
NH Hoteles	9,68	0,1	394.484	9,74	9,67	9,84	9,67
Prosegur	14,8	0,27	49.228	14,90	14,75	14,80	14,00
Sacyr-Valle	12,21	0,66	530.081	12,22	12,12	12,49	11,99
Sol Meliá	7,85	0,77	134.361	7,89	7,74	7,85	7,28
Sotogrande	11,35	5,09	5.530	11,35	11,31	11,35	10,50
Telepizca	1,59	-	946.343	1,59	1,57	1,59	1,53
Testa Inmuebles	15,95	-	0,00	-	0,00	15,95	15,70
Trans. Azkar	6,33	0,64	8.331	6,33	6,23	6,33	6,18
Uttas	0,79	-28,83	6.150.661	0,98	0,78	1,11	0,67
Uttis	11,64	1,22	191.935	11,69	11,50	11,64	10,71

Servicios Financieros

Alta	26,9	-	28.223	26,98	26,80	26,90	25,85
Andalucía	69,5	0,65	1.357	70,00	69,50	71,00	69,05
Galicia	21	-	0,05	21,00	20,90	21,00	20,40
Popular	48,02	0,67	2.270.250	48,02	47,70	48,83	47,61
Banc Sabadell	18,19	-0,27	412.464	18,22	18,09	18,24	17,12
Valencia	24,5	1,24	63.201	24,50	24,00	24,50	23,00
Banesto	10,87	-	535.292	10,95	10,85	11,00	10,73
Bankinter	39	0,23	62.102	39,00	38,50	39,20	38,46
BBVA	12,88	0,78	61.785.837	12,92	12,81	13,13	12,75
Castilla	16,94	1,32	653	16,94	16,94	17,00	16,60
C. Occidente	47,5	-1,37	16.907	48,70	47,12	48,70	45,00
Corp. Mapfre	10,78	0,37	259.051	10,82	10,73	10,95	10,70
Cto. Bolear	20	-	623	20,00	20,00	20,00	18,00
Dinamia	15,79	0,57	4.589	15,79	15,60	15,80	15,25
Grat. Inversión	1,53	0,66	1.071	1,53	1,47	1,53	1,44
Guipuzcoano	25,3	0,28	15.375	25,47	25,10	25,40	24,65
GuipuzcoanoA	25,9	-	0,00	-	0,00	25,90	25,90
Pastor	24,64	0,61	35.829	24,64	24,30	24,81	24,26
Santander	9,21	1,32	69.398.430	9,21	9,09	9,21	9,00
Tecnocon	6,15	0,65	47.868	6,19	6,11	6,20	6,02
Unipapel	17,3	0,82	3.855	17,30	17,16	17,97	17,13
Vasconia	12	-	488	12,00	12,00	12,00	12,00

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
17/01/2005	0,77%	69,30	9094,40
14/01/2005			9025,10
13/01/2005			9016,80
12/01/2005			8945,70
11/01/2005			8966,40

Títulos Cierre(Euros) Dif.% Vol(Títulos) Máx. Mín. Máx. Mín.

Construcción

TPI Pag Amar	6,77	0,59	503.009	6,78	6,73	6,88	6,58
--------------	------	------	---------	------	------	------	------

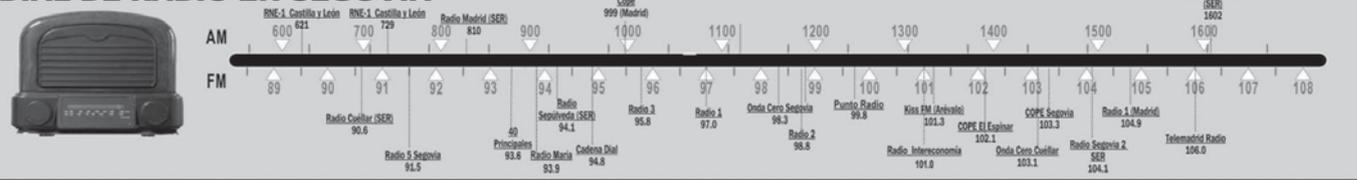
Energía

Acciona	65,6	0,43	354.660	65,85	65,10	66,60	65,55
ACS	18,31	1,22	2.726.877	18,43	18,18	18,31	16,98
FCC	35,87	1,5	368.048	35,92	35,35	36,22	34,39
Ferrovial	44,04	0,78	467.844	44,23	43,60	44,04	39,56
OHL	6,58	0,3	444.257	6,63	6,56	6,58	6,31

Latibex

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
América Móvil	38,94	2,61	3.213	38,94	38,60	39,70	36,18
Arcor Celul B	2,65	-	9.955	2,72	2,65	2,76	2,54
B. Río Plata B	0,9	-	0,00	-	-	0,90	0,90
Banco Bradesco	17,05	0,47	3.934	17,10	17,01	18,43	16,61
Banco de Chile	28,1	-0,85	1.000	28,20	28,10	28,85	28,10
Banco Francés	2,5	-	0,00	-	-	2,50	2,50
BBVA Bancomer	17,18	-	0,00	-	-	17,18	17,18
Bradespar Ord.	24,06	0,25	1.428	24,06	24,01	24,39	23,05
Bradespar Pref.	25,2	2,36	1.970	25,28	25,19	25,20	23,07
Brasken S.A.	34,8	0,87	672	34,99	34,65	37,30	33,35
Cemig Preference	16,79	1,33	3.791	16,89	16,56	18,14	15,95
Coppel Pref B	3,1	0,65	4.385	3,18	3,10	3,27	2,95
Corp. UBS Int.	1,99	-	10.085	2,00	1,98	1,99	1,93
D y S	12,96	0,08	4.452	13,20	12,85	13,40	12,61
Electrobras	5,4	-	0,00	-	-	5,40	5,40
Electrobras Pref.	4,6	-2,13	9.000	4,71	4,60	5,40	4,60
Endesa Chile	12,89	0,08	5.289	13,04	12,87	13,32	12,60
Enersis	5,99	-0,17	5.944	6,00	5,99	6,20	5,90
Gerdau Pref.	12,51	0,48	1.868	12,75	12,51	13,13	11,72
Grupo Alfa A	37,2	3,05	2.090	37,67	37,20	38,55	35,00
Niel S. Comunicacao	1,95	5,38	8.619	1,99	1,94	1,98	1,75
Petrobras Or.	29,45	-0,77	2.933	29,80	29,45	29,68	28,52
Petrobras Pref.	26,58	0,3	3.584	26,76	26,58	26,79	25,65
Santian. PtoRico	22,65	0,04	3.000	22,65	22,60	22,98	22,17
Suzano	2,8	-	260	-	-	3,04	2,80
Suzano Petroq SA Pr.	0,15	-	0,00	-	-	0,15	0,15
Telmex	28,42	1,03	3.269	28,44	28,20	28,42	27,24
Vale Do Rio doce Ord.	22,36	3,52	4.037	22,36	21,85	22,36	19,66
Vale Rio doce	19,13	2,57	12.053	19,15	18,85	19,13	16,70
Volcan C.M.	2,92	-2,34	1.207	2,92	2,88	3,12	2,73

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	17.11	4.48	4.48	285.564.805
AC Dinertplus	D	8.14	0.36	0.36	1.338.735.107
AC Divisa		6.97	2.21	2.21	27.081.586
AC Largo FT	RF	11.49	0.40	0.40	185.196.454
Ahorro fondo	MRV	42.71	2.39	2.39	414.918.224
Ahorro fondo 20	MRF	7.28	1.09	1.09	61.068.823
Caixa Segovia Renta	RFC	10.51	0.46	0.46	4.516.325
BANCO ATLANTICO					
Atlantico Divisa	RF	9.07	0.83	0.83	6.637.756
Atlantico Euroaccion	RV	4.32	2.19	2.19	10.383.558
Atlantico Plus	GRV	9.54	0.16	0.16	69.555.222
Bolsatlantico	RV	11.74	3.74	3.74	49.045.343
Dineralantico	D	14.77	0.12	0.12	84.560.274
Fondatlantico	RFC	17.43	0.12	0.12	54.738.273
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	207.81	3.93	3.93	366.930.881
Eurovalor Dinero	D	1866.67	0.13	0.13	1.208.178.471
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83.30	0.56	0.56	106.011.196
Eurovalor Interdinos	GRV	75.33	0.33	0.33	156.232.827
Eurovalor Mixto 15	MRF	75.06	0.61	0.61	59.536.011
Eurovalor mixto 70	MRV	2.75	2.42	2.42	316.528.185
Eurovalor Renta Fija	RF	6.22	0.08	0.08	292.530.205
Eurovalor RF Conto	RFC	78.33	0.09	0.09	178.194.831
Eurovalor RF Intern.	RFC	95.51	0.04	0.04	53.905.690
Eurovalor Tesoreria	D	814.27	0.12	0.12	522.385.820
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9.83	0.15	0.15	58.153.650
Solbank Bonos Euro	RF	9.27	0.82	0.82	12.970.982
Solbank Dinero	D	8.24	0.14	0.14	17.258.570
Solbank Interes Euro	RFC	12.76	0.12	0.12	43.477.082
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	27.08	3.57	3.57	76.386.051
BK Dinero	D	1223.02	0.13	0.13	154.995.097
BK Dinero 97	D	711.45	0.13	0.13	86.034.898
BK Fondo Bonos	RF	882.48	1.09	1.09	77.746.765
BK Mixto Europa 20	MRF	69.34	0.52	0.52	44.835.634
Cuenta Fiscal III	RFC	1012.36	0.38	0.38	25.827.039
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	18.66	3.06	3.06	452.919.522
BBVA Bolsa Europa	RV	64.50	2.35	2.35	555.306.515
BBVA Bolsa Internacional	RV	11.35	2.28	2.28	178.204.385
BBVA Bono 2004 C	GRF	10.25	0.00	0.59	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1465.39	0.14	0.14	142.788.684
BBVA Bono 2006 A	RF	842.47	0.15	0.15	248.366.992
BBVA Bonos Internacional	RF	12.61	0.61	0.61	111.383.696
BBVA Deuda FT	RF	157.99	0.44	0.44	214.473.828
BBVA Dinero	D	1912.96	0.13	0.13	7.590.060.797
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7.13	0.02	0.02	4.011.921
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7.49	0.04	0.04	17.598.155
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929.19	0.00	0.39	99.334.787
BBVA RF Conto	RFC	16.30	0.09	0.09	1.269.137.267
BETA MEESEPIERSON					
Beta Acciones	RV	127.52	3.64	3.64	21.975.086
Beta Dinero	D	1481.27	0.15	0.15	38.438.275
Beta Europyme Acciones	RV	5.96	0.00	12.19	1.971.238
Beta Renta	RF	17.53	0.19	0.19	26.318.509
Global Assets Fund	MRV	6.54	1.71	1.71	4.831.854
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10.78	0.00	0.15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15.95	0.00	3.70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9.10	0.82	0.82	86.031.115
BNP Global 50-50	MRV	11.30	1.74	1.74	144.904.069
CAJA ESPAÑA					
Fondoespana 2002	GRV	95.23	2.15	2.15	52.748.664
Fondoespana Bolsa	RV	88.09	3.23	3.23	50.934.977
Fondoespana FT	RFC	76.36	0.34	0.34	67.621.953
Fondoespana Futuro	RF	81.55	0.50	0.50	46.777.505
Fondoespana Global	MRF	75.77	0.78	0.78	94.400.940
Fondoespana Int VI	GRV	71.07	0.01	0.01	37.157.303
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondosero Bolsa	RV	362.12	3.01	3.01	20.537.047
Fondosero Dinero	D	1021.21	0.14	0.14	231.583.200
Fondosero Garantizado	GRV	390.58	1.00	1.00	31.531.024
Fondosero Plus	MRV	465.64	2.26	2.26	20.707.198
Investbons	MRF	11.58	0.99	0.99	51.273.811
CITIGROUP					
Citicas Fund	D	991.67	0.20	0.20	145.158.039
Citidinero	D	744.00	0.18	0.18	119.501.163
Citifondo Premium	RFC	1079.99	0.08	0.08	17.495.463
Citifondo RV	RV	28.01	4.19	4.19	56.940.709
Citimoney	D	1293.53	0.12	0.12	66.655.633
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8.61	0.00	1.46	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4.12	0.00	5.61	12.418.056
DB Diner	D	1185.20	0.16	0.16	516.447.373
DB Invest	RFC	12.16	0.27	0.27	74.374.237
DB Mixta	MRV	18.74	1.62	1.62	130.312.054

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18.38	0.00	7.11	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9.59	1.58	1.58	17.766.596
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8.42	1.57	1.57	7.268.428
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14.93	0.09	0.09	269.832.053
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6.43	0.59	0.59	71.070.302
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18.81	0.02	0.02	123.532.995
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2.34	0.08	0.08	54.419.162
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9.69	0.16	0.16	76.465.741
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12.25	0.09	0.09	17.520.013
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16.59	0.16	0.16	1.622.131.429
Foncaixa Bolsa 5	RV	22.77	3.34	3.34	716.367.028
Foncaixa Futuro 24	GRV	6.56	0.00	0.93	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0.33	-	1.60	21.832.531
Foncaixa Mixto 25	MRF	7.53	0.70	0.70	261.910.953
Foncaixa Mixto 28	MRF	7.54	0.71	0.71	325.710.451
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	23.92	0.35	0.35	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	17.47	-0.30	-0.30	396.627.047
MS Dinertplus	RFC	1414.28	0.05	0.05	106.075.923
MS Divisa	RFC	8.37	1.27	1.27	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6.66	-0.08	-0.06	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8.15	0.64	0.64	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7.63	0.17	0.17	275.121.938
MS Euro Selección	RV	8.05	0.26	0.26	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9.88	0.38	0.38	28.118.199
MS Fva	MRF	17.01	0.12	0.12	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	17.41	0.41	0.41	620.214.193
MS Fondo 25	D	884.93	0.06	0.06	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8.33	-0.14	-0.14	-
MS Fondos Conservador	MF	9.94	0.08	0.08	-
MS Fondos Moderado	MF	9.01	0.00	-	-
MS Latinoamérica	RV	5.39	0.33	0.33	52.501.983
MS Multigestión Agresivo	RV	15.54	0.34	0.34	-
MS Multigestión Conservador	RF	12.15	0.26	0.26	-
MS Multigestión Moderado	RF	13.26	0.35	0.35	-
MS Multigestión RV	RV	5.80	-0.02	-0.02	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17.62	1.99	1.99	301.421.166
MS Tesoreria Plus	RFC	11.61	0.10	0.10	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	16.41	2.05	2.05	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	13.82	1.25	1.25	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28.26	0.75	0.75	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10.95	-0.18	-0.18	-
MSS European Value Eq A	RV	24.69	0.45	0.45	-
MSS Global Bond A	RF	21.81	2.73	2.73	-
MSS Global Brands A	RV	31.07	1.87	1.87	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	21.02	1.74	1.74	-
MSS Global Value Eq A	RV	28.70	1.13	1.13	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6.60	3.29	3.29	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	616.06	0.07	0.07	117.340.950
Banesito Dinero	RFC	15.45	0.07	0.07	825.228.235
Banesito G Bolsa Eur 2003A	GRV	9.32	1.51	1.51	62.768.316
BCH 2004	GRF	92.99	0.14	0.14	15.172.082
BCH 5 A	GRF	95.60	0.08	0.08	51.922.191
BCH Acciones	RV	11.95	4.15	4.15	267.320.942
BCH Bonos Fondosoro	RF	763.12	0.55	0.55	121.896.605
BCH Fondimo 1	D	1800.47	0.13	0.13	785.613.715
BCH Fondimo 2	D	1182.99	0.13	0.13	421.581.802
BCH Int. Acciones	RV	93.09	2.85	2.85	62.875.334
BCH Interes Diario	RFC	7.76	0.03	0.03	387.314.437
BCH Internet	RV	28.77	-1.13	-1.13	89.898.122
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30.85	4.26	4.26	319.173.088
BSN Banif Dinero	D	1828.24	0.15	0.15	563.090.207
BSN Banif Europa RF	RFC	19.02	0.58	0.58	48.309.765
BSN Banif SILLA	RV	12.04	2.94	2.94	40.647.056
BSN Banif Tesoreria FT	D	1123.41	0.12	0.12	70.008.365
Dineractivo	D	1451.58	0.12	0.12	596.354.777
Extradinero Banesito	D	848.65	0.13	0.13	2.674.966.400
Fontbanesto II	RF	12.60	0.60	0.60	352.568.208
Fontventure	RV	17.19	2.81	2.81	37.315.528
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1237.32	0.92	0.92	70.989.598
Sant. Acciones	RV	2.28	3.29	3.29	534.614.978
Sant. Ahorro	RFC	15.16	0.02	0.02	81.733.177
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1214.90	0.23	0.23	345.050.347
Sant. Dinero FT.	D	1265.36	0.11	0.11	3.019.100.846
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	916.39	0.61	0.61	68.019.715
Sant. Futuro	RF	20.52	0.59	0.59	845.010.271
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030.30	0.05	-0.52	136.525.688
Sant. Indice	RV	13.40	4.01	4.01	130.114.983
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11.80	1.02	1.02	59.597.333
Sant. Tesoreria	D	1584.62	0.14	0.14	5.579.450.418
SCH Acc. España I Plus	RV	16.24	4.35	4.35	253.364.507
SCH Grandes Valores	RV	60.05	4.00	4.00	24.177.867
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10.70	0.54	0.54	225.188.179

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE
 24 HORAS
902 02 23 24
 TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Comunidades

CNS Adcovés
 Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
 Telf: 921 44 52 66 - 921 44 47 01 SEGOVIA
 e-mail: cns_adcovés@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
 médico, Enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

tel: **921 507 385**
629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
 40006 SEGOVIA
921 437 806
 Teléfonos **609 875 077**

Seguros

ESTRELLA
 SEGUROS

NUEVA OFICINA

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
 Teléfono 921 11 90 77

Clínicas

Clínica Dental
Valdeláguila

Odontología General Prótesis
 Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
 (junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ
MÉDICO ESPECIALISTA
EN GERIATRÍA

Consulta previa petición de hora
921 46 38 21
 Teléfonos **639 17 01 55**

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES
 C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
 40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

InfoSegovia.com

Parquets

PARQUETS Y TARIMAS
PÉREZ Y RINCÓN

Colocación de Parquets y Tarimas
 Lijado y barnizado - Corcho, Tarima
 Flotante y Laminado

Miguel A. Rincón
 TABANERA DEL MONTE
 Telf. 921 44 95 19
 Móvil: 616 76 72 91

Valentín Pérez
 LA GRANJA - SEGOVIA
 Telf. 921 47 06 50
 Móvil: 655 76 96 01

Gimnasios

BAILES DE SALÓN GIMNASIO

BALLET SEVILLANAS FLAMENCO DANZA DEL VIENTRO

Mario Maniesa

AEROBIC - JUDO GIMNASIA MANTENIMIENTO MAQUINAS CARDIO-VASCULARES SAUNAS - MASAJES

PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO
CALLE DE SAN ROQUE · Tel 921 43 30 22

Asesorías

H & M Asesores

Asesoría Integral de Empresas
 Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
 Seguros ↔ Hipotecas

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
 40002 SEGOVIA
 Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

BOX
 TU MUNDO

Sala 1
 Sábado y domingo:
 12,15/16,00

Princesa por Sorpresa 2

Ong Bak

Sala 2
 Sábado y domingo: 12,20/16,15
 Todos los días:
 18,45

Los increíbles

Lobo

Sala 3
 Sábado y domingo:
 12,25/16,10
 Todos los días:
 19,00

El fantasma de la ópera

La importancia de llamarse Ernesto

Sala 4
 De lunes a jueves: 18,00/21,35
 Viernes: 19,30/23,00
 Sábado: 12,00/16,00/19,30/23,00
 Domingo: 12,00/18,00/21,35

Alejandro Magno

Multicines Miró
 C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
 Tfno 921 41 27 91

Sala 1

Los increíbles

Maria llena eres de Gracia

Un toque de canela

Sala 2

Dos hermanos

Alejandro Magno

Sala 3

Los chicos del coro

2046

Luz de Castilla
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
 Ctra. Madrid-Segovia s/n
 Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves).
 Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 5
 De lunes a jueves: 18,30/22,00
 Viernes: 20,00/23,30
 Sábado: 12,30/16,45/20,00/23,30
 Domingo: 12,30/18,30/22,00

El aviador

Sala 6
 Sábado y domingo: 12,05/16,05
 Todos los días: 18,10/20,20/22,30
 Viernes y sábado: 00,35

Taxi

Sala 7
 Sábado y domingo:
 12,30/16,10

El niño que quería ser oso

Oceans Twelve

Sala 8
 Sábado y domingo: 12,30
 Todos los días:
 16,20

Polar Express

La búsqueda



Para 22 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados.

ACNUR protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.

Si quieres ayudar, infórmate.
 Envía el cupón o llama:
 Cedeasov, 9, 3º. dcha. 28014 Madrid.
 Tel.: 91 369 04 70. Fax: 91 369 10 49
 Pág. Web: www.acnur.org

Donaciones: BCH, suc. l. c/ci 70.009

ASOCIACIÓN ESPAÑA con ACNUR



✠

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Luis Sastre Sastre

Que falleció en Segovia el día 14 de enero de 2004

A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

✠

LA SEÑORA

D^a María Luisa Rodríguez Rojas

Falleció en Madrid el día 13 de enero de 2005
 A los 85 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su hermana, Lucía; sus hijos, José Manuel, María Luisa y Sara; hijos políticos, Cristina, Jaime y José Manuel; nietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Agradecen las condolencias recibidas y comunican que habrá Misas Funerales, en el Santuario de Nuestra Señora del Henar, el sábado 22 de enero, a las 18,00 horas, y en la iglesia de San Juan de la Cruz (Madrid), el día 31 de enero, a las 19,00 horas.

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudullos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudullos (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudullos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudullos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

HORARIOS DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	horas (Directo)
ABADES: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas	AYLLON: 14:00 horas
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas	BERNARDOS: 13:30 horas
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 18:00 horas (Viernes durante periodo lectivo)	CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas
AREVALO: 8:50; 13:30; 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo)	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas	CUEVAS: 13:30 horas
BERNARDOS: 14:30 horas	FUENTESAUGO: 13:00 horas
CANTALEJO: 12:30; 13:30; 14:00; 18:00 y 19:30 horas (Viernes)	FUENTEUÑA: 18:30 horas
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas	LABAJOS: 8:50 y 13:30 horas. (Combinación con Salamanca)
CUEVAS DE PROVIANCO: 13:30 y 18:30 horas	NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas
ESPINAR: 13:00 horas (solo jueves)	NAVAS DE ORO: 13:30 horas
FUENTESAUGO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas	PALAZUELOS: 12:15; 13:45; 18:45 y 22:45 horas
FUENTEUÑA: 13:30 y 18:30 horas	RIAZA: 14:00 horas
HUYOLES: 13:00 horas	SAN CRISTOBAL DE SEG: 9:00; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas
LABAJOS: 8:50; 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca)	SACRAMENA: 13:30 horas
LA HIGUERA: 13:30 horas (solo jueves)	SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30
MARCOBAR: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas	SANTA MARIA: 13:00 y 13:30 horas
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas	SEPLUVEDA: 12:00 y 14:00 horas
NAVARRIA: 12:30 (martes y miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas	TABANERA: 12:17; 13:47; 19:47 y 22:47 horas
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas	VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
PALAZUELOS: 7:57; 9:12; 12:17; 13:17; 14:32; 15:32; 16:17; 19:17; 20:17 y 21:24	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas	
RAZAS: 12:30; 14:00 y 18:00 horas	
SACRAMENA: 13:30 y 18:30 horas	
SAMBORIJA: 13:30 y 19:30 horas	
SANTA MARIA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas	
SANTO CRISTO DE SAN BARTOLOMÉ: 14:00 y 18:30 horas	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:30 y 13:30 horas	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30	
SANTA MARIA DE NEIVA: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30	
SEPLUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas	
TORRECABALLEROS: 11:00; 12:00; 12:30; 13:00; 14:00; 15:10; 16:45; 18:00; 19:00 y 20:00 horas	
TABANERA: 7:55; 9:10; 12:15; 13:15; 14:30; 15:30; 16:15; 19:15; 20:15; 21:22	
TORRECABALLEROS: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Solo viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VILVENTOSAS: 19:30 horas	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 8:50 y 13:30 horas	
AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas	
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas	
AREVALO: 13:00 horas; 8:50; 13:30 horas (Cambio en Labajos) y 17:45	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
ABADES: 17:45 HORAS	
ARANDA DE DUERO: 13:00 HORAS	
AYLLON: 18:30 HORAS	
CANTALEJO: 13:00 y 19:30 HORAS	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 HORAS	
FUENTESAUGO: 19:30 HORAS	
NAVAS DE ORO: 18:30 HORAS	
PALAZUELOS: 13:45; 19:45; 22:45 HORAS	
PRADENA: 18:30 HORAS	
RIAZA: 18:30 HORAS	
SACRAMENA: 19:30 HORAS	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 HORAS	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30	
SANTA MARIA DE NEIVA: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30	
TABANERA: 13:47; 19:47; 22:47 HORAS	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 HORAS	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	20:55 HORAS
ABADES: 8:15; 10:55 y 16:55 HORAS	TORRECAILLEROS: 8:15; 9:45; 10:35; 16:10 y 18:30 HORAS
AGUILAFUENTE: 7:45; 13:45 y 15:45 HORAS	VALSECA: 9:15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES)
ALDEACORVO: 7:00 HORAS	VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 18:15; 20:45
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 13:00 HORAS	
AREVALO: 7:00 (LUNES Y VIERNES) Y 7:15 (MARTES, MIERCOLES, JUEVES Y SÁBADOS)	
AYLLON: 9:15 y 10:00 HORAS	SÁBADOS LABORABLES
BASAROLA: 8:55 y 15:10 HORAS	ABADES: 8:55 y 10:50 HORAS
BERNALDI: 7:00 HORAS (LUNES Y VIERNES)	ARANDA DE DUERO: 9:00 HORAS
BERNARDOS: 8:10 HORAS	AREVALO: 7:15 HORAS
BUCOGUELLAS: 7:00 HORAS	AYLLON: 9:00 HORAS
CAMPO DE SAN PEDRO: 8:50 HORAS (DE LUNES A VIERNES)	BALSAS MARTIN MUÑOZ: 7:55 HORAS
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 HORAS	BERNARDOS: 9:20 HORAS
COCA: 7:50; 9:50; 15:00 y 18:10 HORAS	BUCOGUELLAS: 7:00 HORAS
CUEVAS DE PROVIANCO: 7:30 HORAS	CAMPO DE SAN PEDRO: 8:45 HORAS
ESPINAR: 8:15 y 17:18 HORAS	CANTALEJO: 8:30; 9:40 y 18:45 HORAS
EUÑA: 17:30 HORAS (LUNES Y VIERNES LABORABLES)	COCA: 8:00 HORAS
FUENTESAUGO: 7:00 HORAS	CUEVAS DE PROVIANCO: 7:00; 14:30 HORAS
LABAJOS: 7:45 y 11:15 HORAS	FUENTESAUGO: 8:30 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	LABAJOS: 7:45 y 11:15 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SABADOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	NAVAS DE ORO: 8:50 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	NAVAS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	NAVAS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	PRADENA: 8:45 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	RIAZA: 9:15 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SACRAMENA: 8:00 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SAN CRISTOBAL: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SANTA MARIA: 8:20 y 13:00 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SEPLUVEDA: 7:25; 9:00; 10:30 y 13:00 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	TABANERA: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:14 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 18:15; 20:45
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	DOMINGOS Y FESTIVOS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	ABADES: 16:20 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	ARANDA DE DUERO: 17:30 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	AYLLON: 18:30 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	CANTALEJO: 18:30 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	COCA: 16:45 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	FUENTESAUGO: 13:00 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	LABAJOS: 16:45 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SABADOS DE ORO: 18:30 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	NAVAS DE ORO: 16:40 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	NAVARRIA: 17:45 HORAS (POR EL CRUCES)
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	PALAZUELOS: 13:15; 16:15 y 20:15 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	PRADENA: 17:15 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	RIAZA: 16:40 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SACRAMENA: 17:30 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SAN CRISTOBAL: 11:00; 12:10; 13:50; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	SANTA MARIA DE NEIVA: 7:40 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	TABANERA: 12:13; 18:15 y 20:15 HORAS
LABAJOS DE ORO: 8:50 y 13:30 HORAS	VALSAIN: 10:30; 13:15; 16:15; 17:45; 18:15; 20:45

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicarlo antes a este medio de comunicación

USA 2

Autocasión

SEAT TOLEDO
1.9 TDI
FULL EQUIPE.
Mod. 98 GARANTIZADO
Precio: 6.800 €



VOLKSWAGEN
LUPO 1.7 SDI
Mod. 00
GARANTIZADO
Precio: 7.800 €



OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI	11.900 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
AUDI COUPE S2 4X4	6.000 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	17.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €

**TENEMOS MUCHAS
MÁS OFERTAS**

VOLKSWAGEN
PASSAT 1.9 TDI 90 CV
Mod. 98.
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €



AUDI A4
2.5 TDI 155 CV
Mod. 02. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 23.800 €



¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

SAN CRISTÓBAL

426-Bonito piso, 3 dormitorios, amplio salón, baño y aseo. Patio y zonas comunes.

921 463 563

A 5 MIN. DE SEGOVIA

508- Piso en construcción de tres dormitorios, baño y aseo. Amplia terraza y garaje.

921 463 563

LA GRANJA

502- Piso de dos dormitorios, baño completo, amplio comedor y garaje.

921 463 563

LA GRANJA

516- Piso de dos dormitorios con a/e. Salón con chimenea, dos baños completos. Garaje y trastero

921 463 563

A 10 MIN. DE SEGOVIA

507- Piso de tres dormitorios, salón con terraza, cocina exterior y baño completo.

921 463 563

LA ALBUERA

506- Piso en perfecto estado, exterior de tres dormitorios, comedor con terraza, baño completo.

921 463 563

donpiso

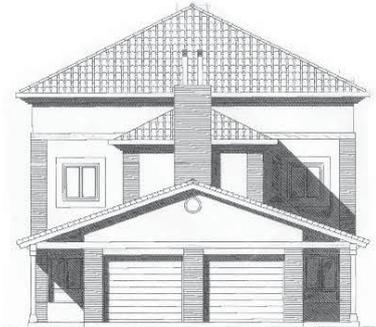
Busca SUELO
urbanizable o rústico
en Segovia capital
y provincia

HABLEMOS....

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico



ALZADO PRINCIPAL

CHALÉS PAREADOS EN TABANERA

200 M2 CONSTRUIDOS
TARIMA - ARMARIOS VESTIDOS
GARAJE CON MANDO A DISTANCIA
VENTANAS CON ROTURA DE
PUENTE TÉRMICO
PERSIANAS DE ALUMINIO
PINTURA LISA EN COLOR SUAVE
MADERA EN PORCHE Y PÉRGOLA



ÚLTIMO

VISTA LATERAL DEL PORCHE

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

TRIANGULO

INMOBILIARIA

P1146 - SAN CRISTOBAL. Piso estupendo 70 m2, tres dormitorios, salón, 1 baño, 1 aseo. Piscina y jardines

P1022 - SAN CRISTOBAL: 2 dormitorios, garaje, trastero, 2 terrazas una de ellas acceso directo a la piscina y la cancha de tenis.

P1158 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata.

P1015 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata.

P1006 - El Salvador. Precioso, dos dormitorios, ascensor, calidades de lujo, buen precio, VEN A TRIANGULO.

P1145 - PALAZUELOS: Piso a estrenar de tres dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior y muy luminoso.

P1156 - Piso en San Rafael, 2 dormitorios, baño, aseo, salón con chimenea, piscina, zonas verdes, completamente reformado...

P0991 - Z. CENTRO. Cuatro dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, trastero, armarios empotrados.

P1136 - LA LASTRILLA: Piso en venta de dos dormitorios, baño completo y cocina amueblad. Con garaje y trastero.

P0974 - Parque Robledo. Tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, grande terraza. Animate.

P1026 - MUERTE Y VIDA. Estupendo ático muy amplio y con dos estupendas terrazas con magníficas vistas, ascensor y trastero.

P1017 - TORRECABALLEROS. Piso de 3 dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos, seminuevo.

P1016 - SAN CRISTOBAL: Piso en venta de dos dormitorios, cocina amueblada, garaje y trastero. MUY BUEN PRECIO.

P1008 - SAN LORENZO: Tres dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero y ascensor, muchas reformas en urbanización con piscina.

P1004 - EZEQUIEL GONZALEZ: 3 dormitorios, baño completo y la cocina amueblada. En pleno centro.

P1134 - LA ALBUERA - Calle céntrica. Amplio piso de 3 dormitorios, salón-comedor, cocina amueblada. Totalmente reformado y buen Precio.

P1140 - SAN CRISTOBAL: Piso de tres dormitorios, baño y aseo con garaje y trastero, en urbanización con piscina.

P0990 - Nueva Segovia. 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, amueblado en su totalidad, gran oportunidad.

P0983 - El Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, con ascensor y en perfecto estado, muy buen precio.

P1141 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios totalmente exterior y muy luminoso, recién reformado.

P0965 - TABANERA: Estudio en construcción con ascensor, garaje y trastero, con jardines y piscina comunitaria.

¿Tú Triángulos?

San Francisco 19
Tfno. 921 412090
WEB.pisosubasta.com
WEB.trianguloinmobiliaria.com

San Francisco 19
Tfno. 921 412090

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

PROXIMA PROMOCION
PALAZUELOS DE ERESMA
CARRETERA DE LA GRANJA



ADOSADOS
PARCELA DE 350m2, 87m2 PLANTA BAJA + PRIMERA + BAJO CUBIERTA
PISOS
BLOQUES DE TRES PLANTAS
2 Y 3 DORMITORIOS



AMPLIAS ZONAS COMUNES, VISTAS A LA SIERRA
A 5 MINUTOS DE SEGOVIA
EXCELENTES COMUNICACIONES



ABIERTA LISTA DE ESPERA
Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

SAN ILDEFONSO
PISO.70 M2 ÚTILES,
3 DORM. EXTERIOR.
CALEF.CENTRAL
TRASTERO.
VISTAS A LA SIERRA.
138.232€
REF: SG0060V

PISO EN SAN CRISTÓBAL
85 M2, exterior
3 dormitorios, 1 baño
calefacción individual,
cocina amueblada,
terraza y garaje.
EXCELENTES CALIDADES
REF: SG0021V

PISO EN EL CARMEN,
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL.
2 TERRAZAS. REFORMADO
179.522€ REF: SG0073V

PISO EN SAN CRISTOBAL
89 m2, 3 dormitorios,
baño y aseo. Armarios
empotrados, 2 terrazas,
cocina amueblada,
garaje y piscina comun
EXCELENTES CALIDADES
SG0015V

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL

INMOBILIARIA

Avda/Fdez Ladreda 19 921 44 00 44

PISOS VENTA

<p>El Carmen</p> <p>90 m2, 3 dormitorios, parquet, buenas vistas, soleado, cocina amueblada, trastero 10 m2, garaje Ref: PV-6.166</p> 	<p>Nueva Segovia</p> <p>4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas cubiertas, muy luminoso, 4 armarios empotrados, cocina amueblada, garaje Ref: PV-6.982</p> 
<p>Avda/Juan Carlos I</p> <p>166 m2, 3 dormit., 2 baños, ascensor, 2 terrazas, 3 armarios empot., chimenea francesa, parquet, cocina amueblada, trastero, garaje Ref: PV-6.466</p> 	<p>Zona Plz/Mayor</p> <p>2 dormitorios, vigas madera, parquet, calefacción individual, reciente construcción Ref: PV-5.724</p> 
<p>La Granja</p> <p>Piso sólo 6 años, impecable, 2 dormitorios, cocina amueblada, parquet, calef individual, muy pocos gastos comunidad, 138.233 € Ref: PV-6.962</p> 	<p>San Lorenzo</p> <p>Urbanización Tío Pintado, 73 m2, 2 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, piscina comunitaria, muy buen precio Ref: PV-6.669</p> 
<p>Conde Sepúlveda</p> <p>147 m2, 4 dormit., 2 baños, Conde Sepúlveda, lujo, reformado a estrenar, halógenos, puertas cerezo, tuberías e instalación eléctrica nuevas, con garaje Ref: PV-6.692</p> 	<p>Santa Eulalia</p> <p>Duplex de lujo, 4 dormitorios, 2 baños, 2 garajes, 2 trastero, a estrenar, videoportero, antena parabólica, Ref: PV-5.800</p> 
<p>Fdez Ladreda</p> <p>200 m2, 4 dormitorios, 3 baños completos, ascensor, garaje, gran trastero 32 m2, cocina amueblada, de lujo Ref: PV-6.764</p> 	<p>El Salvador</p> <p>Muy céntrico, 3 dormitorios, ascensor, parquet, cocina amueblada, terrazas, gas natural, poca comunidad Ref: PV-6.924</p> 
<p>San José</p> <p>Ascensor, 3 dormitorios, realizada reforma completa, climait, puertas roble, cocina y baño equipados, puerta blindada, impecable Ref: PV-6.938</p> 	<p>San José</p> <p>3 dormit, amueblado, cocina equipada, reformado, parquet, escayola, contraventanas, armario empotrado, calef individual Ref: PV-6.939</p> 
<p>Santo Tomás</p> <p>Vivienda de lujo, gran duplex, 4 dormitorios, 2 baños, terraza solarium, parquet, armarios empotrados, garaje, trastero Ref: PV-6.668</p> 	<p>Junto Calle Real</p> <p>Buen estado, exterior, luminoso, 2 dormitorios, parquet, puerta blindada, cocina amueblada, con ascensor, buen precio Ref: PV-6.944</p> 
<p>Casco antiguo</p> <p>Piso amplio, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, tarima, edificio con precioso patio privado, necesitaría reformas Ref: PV-6.473</p> 	<p>Plz/Mayor</p> <p>86 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada, suelo baldosa antigua, buena inversión Ref: PV-6.337</p> 
<p>Palazuelos</p> <p>83 m2, 2 dormitorios (pueden ser 3), gran salón, luminoso, buenas vistas, cocina amueblada, garaje, trastero, piscina, pocos años, véalo Ref: PV-6.718</p> 	<p>San Cristóbal</p> <p>3 dormitorios, 2 baños, parquet roble, halógenos en toda la casa, contraventanas, cocina amueblada, garaje, muy bonito Ref: PV-6.841</p> 

INVIERTA EN SEGOVIA CON SU VIVIENDA
RE/MAX Inmobiline

EN LA CIUDAD...

STA. EULALIA

ALFEREZ PROVISIONAL

VIA ROMA

CTRA. VILLACASTIN

O ALREDEDORES...

PALAZUELOS

SAN CRISTOBAL

ESPIRDO

TABANERA

HONTORIA

OTERO DE HERREROS

HONTANARES

LA LASTRILLA

VALVERDE

pisos y chalets

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

921 41 30 09
Escultor Marinas 12

www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENTAS

921 44 30 31

www.mansino.com

FINCAS Urbanas en TUREGANO 356m ² EXCELENTE SITUACION 6541	FINCA en BASARDILLA 500m ² ¡URBANA! INFORMACIÓN PERSONAL 7384
FINCA en TUREGANO 2.600m ² . Urbana Excelente Ubicación AMPLIA FACHADA 7638	SOLAR en SAN CRISTÓBAL Céntrico Todos los Servicios A DOS CALLES 7858
SOLAR en PALAZUELOS Zona Tranquila Todos los Servicios VISTAS A LA SIERRA 7871	SOLAR en BERNUY Ideal Casa Rural 40m ² En Planta 7930
SOLAR en ZAMARRAMALA 3.666m ² Ideal Promotor 7967	SOLAR en CANTIMPALOS 800m ² Orientado a Tres Calles 8008
SOLAR Urbano en TORRECABALLEROS 690m ² ¡TODOS LOS SERVICIOS! 8010	SOLAR en VALVERDE DEL MAJANO 2.800m ² Todos los Servicios BUENA UBICACION 7994
FINCA en EL SOTILLO 500m ² ¡URBANO! 8051	SOLAR en LA LASTRILLA 1.800m ² EXCELENTE SITUACION 8051

ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES

RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"

BERNUY DE PORREROS

1-3 Dormitorios
Suelos de Tarima Flotante
Carpintería de Aluminio Doble
Grifería Termostática
Ascensor

FACILIDADES DE PAGO

Profesionales a su servicio

Siete Picos Inmobiliaria

Novedad

PISO ESTUPENDO EN SAN JOSÉ

3 dormitorios, salón, cocina y baño.
¡¡Con ascensor!!
Suelos de tarima.
Terrazas Exterior

Visítelo hoy mismo, le encantará

PV-756

Promoción de PISOS en ESPIRDO

1, 2 y 3 dormitorios

Ascensor Trastero y garajes

¡¡EN CONSTRUCCIÓN!!

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

Siete Picos

VENDE FEBIGES GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE CHALET INDIVIDUAL EN ZARZUELA DEL MONTE, 150 M² + 1.015 M² PARCELA, 4 dormt. + 2 baños. Salón con chimenea, Bodega. A Estrenar Magnífico Precio, urbanización.

FEBIGES VENDE PROMOCION DE CHALETS EN TRECASAS, 3 plantas, bodega, 4 dormitorios (uno de ellos en planta baja), 2 baños + aseo, Armarios empotrados. Salón con chimenea.

FEBIGES VENDE CHALET INDEPENDIENTE EN TORRECABALLEROS. 700 m² parcela. Estilo rústico, vigas vista. 180 m² construidos. 4 dormt, salón con despensa. Biblioteca.

FEBIGES VENDE CHALET EN ESQUINA EN TABANERA DEL MONTE, 3 plantas, garaje, cocina amplia, baño, 3 dormt, 2 baños. Aprovechamiento diáfano. Bonito y amplio.

FEBIGES VENDE PROMOCION DE CHALETS ADOSADOS, PAREADOS E INDIVIDUAL EN URBANIZACION EN TRECASAS. BONITA PARCELA, PERFECTAMENTE ORIENTADA.

FEBIGES VENDE PAREADOS EN RUSTICO EN SAN CRISTOBAL, EN PROMOCION. Salón con chimenea.

FEBIGES VENDE CHALET INDIVIDUAL EN SAN CRISTOBAL, 600 m² + 600 m² parcela. Salón de 52 m² con chimenea. 5 dormt, 2 baños completos. Cocina grande con despensa. Garaje, bodega. Terrazas. Buhardillas. Buenas calidades.

FEBIGES VENDE CHALET ADOSADOS EN EL SOTILLO, 2 plantas + bajo cubierta. 4 dormt. + 2 baños y aseo, garaje, muchas mejoras.

FEBIGES VENDE CHALET PAREADOS EN OTERO DE HERREROS, 270 m² + 300 m² parcela. Bodega de 100 m². 4 dormt, salón con chimenea.

FEBIGES VENDE CHALET INDIVIDUAL EN GARCILLAN, 7 dormt, 2 baños + aseo. + 900 m² parcela. 2 plantas habitables + aprov. Bajo cubierta.

VENDE FEBIGES GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA

EN ESPIRDO

VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €

URBANIZACIÓN PRIVADA

PISCINA

PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN

¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!

¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El **10** De Su **GESTIÓN**

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial

VALVERDE

Nueva Promoción Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable

Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
 EDIFICIO SAN ROQUE
 P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

**Palazuelos
 de Eresma**

**PROMOCIÓN
 DE
 VIVIENDAS
 Y
 APARTAMENTOS**

**DE
 1 A 4
 DORMITORIOS
 Superficies de
 56 m²
 a
 144 m²**

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

**CON
 JARDÍN INDIVIDUAL
 DESDE 30 m²
 HASTA 311 m²**

**GARAJE Y TRASTERO
 ASCENSOR DESDE GARAJE**

**DESDE
 103.000 euros**

**BUENA MEMORIA
 DE CALIDADES**

**ENTREGAS
 AVALADAS**

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

VALVERDE
 promoción de un dormitorio un baño calef. Individual en construcción **VEN A VERLO**

LA PLATA
 tres dormitorios un baño calef. Central **VEN A VERLO**

SAN CRISTOBAL
 tres dormitorios un baño aseof. calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada **VEN A VERLO**

EL CARMEN
 tres dormitorios un baño calef. Central reformado **VEN A VERLO**

EL CARMEN
 un dormitorio un baño calef. Individual en construcción **VEN A VERLO**

SAN LORENZO
 tres dormitorios un baño calef. Individual reformado **VEN A VERLO**

BERNUY
 promoción de pisos **VEN A VERLO**

EL CARMEN
 3 dormitorios, 1 baño calef. Individual cocina amueblada **VEN A VERLO**

**44 03 13
 44 04 39**

www.cym-aranguren.com



La mirada más completa al mercado inmobiliario

NUEVA SEGOVIA

**Piso de 70 m².
 3 dormitorios.
 Baño y aseof.
 Garaje y trastero.
 Exterior. Vistas.
 Excelente estado.**

Ref: 1119

CAMINO NUEVO

**Piso de 120 m².
 3 dormitorios.
 Baño y aseof.
 Cocina amueblada.
 Ascensor.**

Ref: 911

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 1 2 y 3 DORMITORIOS

EN HONTANARES

**DESDE 70.000 e.
 (11.650.000 pts)**

ABIERTA LISTA DE ESPERA

EN EXCLUSIVA

921 41 32 20
 C/ Santo Tomás, 5
 40002, Segovia
 www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT

**Ezequiel González, 6
 921 43 54 61
 921 43 59 50
 PISOS VENTA**

Nueva Promoción de pisos de 2 y 3 dormitorios en Segovia, con garaje y trastero, excelentes calidades

SE VENDE estudio a estrenar en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE piso de dos dormitorios en San Cristobal, con garaje y trastero, cocina amueblada, dos terrazas.

SE VENDE duplex a estrenar en La Granja, dos dormitorios, gastos individuales.

SE VENDE piso de dos dormitorios en Palazuelos como nuevo, con garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE piso de tres dormitorios en la zona del Acueducto, en perfecto estado

SE VENDE precioso duplex de 5 dormitorios, centrico, garaje y trastero.

SE VENDE apartamento en Torrecaballeros, a estrenar, garaje, estilo rustico.

SE VENDE piso de 4 dormitorios en la Lastrilla, amplia terraza, muy luminoso, trastero.

SE VENDE piso de dos dormitorios en Torrecaballeros, a estrenar, terraza.

SE VENDE piso de dos dormitorios en San Jose, suelo de gress, puertas de roble, puerta blindada.

SE VENDE piso de tres dormitorios, dos baños, en Palazuelos, a estrenar, garaje y trastero.

SE VENDE piso de tres dormitorios, en la Albuera, puerta blindada, dos terrazas, exterior luminoso, necesita reforma.

SE VENDE duplex de tres dormitorios, en via roma a estrenar, excelentes vistas, garaje y trastero.

SE VENDEN varios pisos de dos y tres dormitorios en san cristobal, preguntenos y le informaremos.

SE VENDE piso de tres dormitorios, baño y aseof. en la

NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS EXCELENTES CALIDADES URBANIZACIÓN PRIVADA FACILIDADES DE PAGO

GESTIÓN 10
 GESTIÓN INMOBILIARIA

SI LO QUE BUSCAS ES UN APARTAMENTO EN ZONA CENTRO
 Te ofrecemos este con la cocina amueblada independ.
 Calefacción individual Trastero. Garaje Patio
¡¡INFORMARTE!!

CON SITUACIÓN EN EL CARMEN
 Excelente piso en venta de 3 dormitorios.
 Salón, baño Muy luminoso, Reformado 2 terrazas.
 Calefacción individual
¡¡VEN A VERLO!!

El 10 De Su GESTIÓN

JUNTO IGLESIA DE SANTA EULALIA
 Magnifico piso de 3 amplios dormitorios.
 Salón, 2 baños.
 Armarios empotrados.
 Ascensor. Terraza.
 Buen estado
 Excelente situación
¡¡NO TE QUEDES SIN ÉL, LLÁMANOS!!

¡¡PRESTE ATENCIÓN!!
DÚPLEX EN VENTA EN SANTO TOMÁS
 140 mts. 4 dormitorios.
 Amplio salón,
 3 baños, cocina
 Terraza solárium
 Ascensor. Garaje
 Trastero
¡¡VISITANOS!!

921 44 50 77
 C/ La Plata, 56
 www.gestion-10.com

ARCO
921471474

Piso en venta, 110 m². La Granja 3 dormitorios, baño y aseof, terraza. En buen estado, piscina y tenis.

PISO EN ALQUILER, Robledo, 3 dormitorios, baño y aseof, nuevo.

PISO VENTA:
 Segovia, C/ Valdeláguila, 2 dormitorios, perfecto estado, buenas calidades, cocina amueblada.

En La Granja, 3 dormitorios, garaje y trastero, nuevo, a estrenar.

PISO VENTA:
 La Granja, 1, 2 y 3 dormitorios, excelentes calidades, gastos individuales, entrega Julio 05.

En Sotosalbos finca
 de 10.900 m², con arboles, pozo, pequeño río y refugio.

NAVE ALQUILER:
 En La Granja, 500 m², excelente para su negocio.

FINCA VENTA, Otero, Urbana, 800 m², para vivienda unifamiliar.

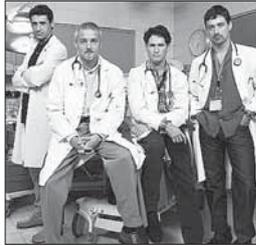
SE TRASPASA LOCAL, en LA GRANJA, Acondicionado para Bar-Restaurante de comida rápida.

RAMIREZ T

CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO

El filme 'El amor apesta', en Telecinco

A las 2,45 horas, Telecinco proyecta la película *El amor apesta*, una comedia no recomendada para mayores de 13 años. Unos jóvenes tienen una filosofía muy peculiar: Si no puedes estar con la persona que quieres, le haces la vida imposible. Tan singular estrategia puede ser efectiva.



Algunos protagonistas de la serie.

Un caso de lepra, en 'Hospital central'

Tele 5 emite a las 22,00 horas un nuevo capítulo de *Hospital Central*. En *El amor no tiene cura*, una joven atropella a un mendigo en un parking y su única identificación es una foto antigua con un número de teléfono y unas palabras de amor. Además, Kora, una niña de Costa de Marfil, tiene lepra.

'Memorias de España' analiza a Carlos IV

Memorias de España (La Primera, a las 22,00 horas) analiza el período de Carlos IV, Godoy y Fernando VII. El episodio *A la sombra de la revolución* hablará de Carlos IV, la vida en Aranjuez y la aristocracia española, junto con el intrigante Godoy, todo ello bajo los ecos de la revolución francesa.

'Los Simpsons' viven un terrible Halloween

Antena 3 ofrece, a las 14,30 horas, el *Especial Halloween X* de la serie *Los Simpsons*. Componen el episodio las siguientes historias: *Sé lo que hicisteis, pillines*; *Buscando a Xena* y *La vida es un desliz, después te mueres*. Es noche de brujas y hasta el apacible Ned Flanders se convierte en un asesino...

Buenafuente invita a Jaime Peñafiel y Antonio Orozco

El 'showman' catalán intentará, a partir de las 0,30 horas, que el periodista especializado en asuntos de las monarquías europeas se ponga en contacto con la Princesa de Asturias

• El éxito cosechado en TV3 a lo largo de los últimos años son el mejor respaldo para Andreu Buenafuente, que se ha propuesto acabar con el liderazgo de Javier Sardá.

EFE / MADRID
Andreu Buenafuente ha animado las noches de TV3 durante algunos años con programas como *La cosa nostra* o *Una altra cosa* con su productora El Terrat, pero su primer intento de asomarse a una televisión nacional no dio buen resultado. En Telecinco, con La última noche, en 2001, no tuvo suerte. Quizás ahora sí en Antena 3. Las cifras le avalan de momento.

En el programa de hoy (0,30 horas), Andreu Buenafuente ha invitado al cantautor Antonio Orozco, que ofrecerá la parte musical del programa.

El presentador entrevistará al periodista Jaime Peñafiel y Buenafuente intentará que se produzca un encuentro entre él y la princesa de Asturias, Leticia Ortiz.

También habrá una parodia de un reality, de título *La casa de tu prima*, realizado por actores del programa, y se realizará una ecografía a una tal Macarena, con el objetivo de que tenga un hijo en el programa.

La llegada de esta alternativa a Javier Sardá también viene, pues,



El periodista especializado en Casas Reales acude al programa que Antena 3 emite a medianoche. / ENRIQUE CAÑA

de Barcelona, y lo ha hecho con índices de audiencia nada despreciables, de forma que la cuota de pantalla media de los tres primeros programas ha llegado al 21,2 por 100, pero todavía lejos de la hasta ahora imbatible *Crónicas marcianas*.

La experiencia de hace cuatro años le vino bien. Y ya entonces

expuso su convencimiento de que no existe un humor catalán o gallego. «En el equipo hay gente de diferentes procedencias, valencianos o gallegos, además de catalanes, pero el humor no tiene orígenes, a mi me encantan Faemino y Cansado y *El gran Wyoming*, que me parece el mejor». Aquel programa no tuvo pre-

sentador fijo ni tampoco Andreu Buenafuente tuvo el protagonismo y quizá fuera esa una de las causas de que no cuajara y que la audiencia le diera la espalda.

En 2004, el nuevo estilo de Antena 3 impuesto por Maurizio Carlotti hizo que este decidiera dar una nueva oportunidad a Buenafuente.

► LA 2

‘¡Qué grande es el cine!’ emite ‘Ojos negros’, de Nikita Mikhalkov, con Mastroianni

EFE / MADRID

El espacio de José Luis García en La 2, *¡Qué grande es el cine!* ofrece esta noche, a partir de las 22,35 horas, una de las mejores películas de Nikita Mikhalkov, *Ojos negros*, con un soberbio Marcelo Mastroianni, lo mejor del film, por cuyo trabajo recibió la Concha de Oro del Festival de Cannes al Mejor Actor y candidato a un Oscar en este mismo apartado.

Realizada en 1987 y basada en varios cuentos de Anton Chejov, Mikhalkov contó también para el reparto con Silvana Mangano, Marthe Keller, Elena Sofonova y Pina Cei, entre otros.

Un hombre llamado Romano cuenta a otro que acaba de conocer su triste vida, de origen humilde aunque consigue llegar a la Universidad.

Siendo joven se casa con Elisa, tras vencer la oposición de su familia, pero años después y durante su estancia en un balneario, conoce a una bella mujer, Ana, de la que se enamora.

Una de las escenas cumbre de la película se da cuando el protagonista atraviesa una piscina de lodo con un ramo de flores manchándose el immaculado traje blanco que lleva.

Tras la proyección de la cinta se iniciará el tradicional debate entre prestigiosos críticos de cine y el prestigioso director de *Tiovivo c. 1950*.



**TODO EL COMERCIO DE SEGOVIA
TRATADO COMO SE MERECE**

SEGOVIA EN ALZA
HOY A LAS 21:00 H. CON ARACELI RODRÍGUEZ
DESDE LA CÁMARA DE COMERCIO DE SEGOVIA

... Y A LAS 22:00 H. MÁS MADERA CON REMI SANZ

'AVENTURA EN ÁFRICA'



Noche de expulsión en la sabana africana

Paula Vázquez desde Tsavo (Kenia) y Nuria Roca desde Madrid presentan este reality de Antena 3 vivirá su primera jornada de expulsiones. Tras la primera prueba de inmunidad en la que el equipo Masai, compuesto por famosos y con menos días de supervivencia en la sabana, barrió a sus contrincantes.

ANTENA 3. 21,45 HORAS

TELENOVELA



'Caríssima', más allá del amor

Telenovela venezolana que narra la historia de amor entre Avril Zurli y Gabriel Santuario. Gabriel averigua que su padre ha sido asesinado, y el culpable principal de este crimen es Monserrat Vallemorin.

CANAL 4. 13,00 HORAS.

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad.	07:15 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Espacio dedicado a facilitar la complicada búsqueda de trabajo	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana tanto de ámbito nacional como internacional. Incluye las noticias del mundo deportivo	07:00 INFORMATIÓIN BURSÁTIL: Noticias económicas nacionales e internacionales en directo, desde Madrid, desde la apertura de la bolsa.	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo.
07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo presentado por Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos	10:00 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER 2005 11:00 ESPAÑA. ES 13:00 LOS LUNNIS 15:15 SABER Y GANAR Concurso cultural presentado por Jordi Hurtado.	09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio de tertulia informativa presentado por Montserrat Domínguez en el que se comenta la actualidad informativa	11:30 EL REMATE. 13:00 AVANCE INFORMATIVO: Antonio Renedo te trae las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la mañana.	09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de tertulia informativa presentado por Vicente Vallés.
09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE 10:15 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud para prevenir y curar enfermedades. Los telespectadores también pueden intervenir por teléfono. Presenta: Manuel Torreiglesias.	15:45 GRANDES DOCUMENTALES -DIARIO DEL GRAN FELINO (R) Serie documental	10:45 CADA DÍA Magazine matinal presentado por María Teresa Campos. Incluye una sección de sucesos, un espacio de corazón y la tertulia repaso de la actualidad temática.	13:05 CARISSIMA: 14:00 SUPER AGENTE 86 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 ENCUENTROS: Jesús Fonseca entrevista en esta ocasión al grupo musical Alollano.	10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine matinal presentado por Ana Rosa Quintana que ofrece variadas secciones de entretenimiento, sociedad y política. Incluye: -KARLOS ARGUËANO EN TU COCINA
11:15 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester	16:55 UN PROGRAMA ESTELAR 17:30 LOS LUNNIS 19:30 A SU SALUD		15:30 A TU SALUD 16:00 LA TARDE ES TUYA: Cristina Camell	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO

Necesitamos tu Sangre

Vente a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
 Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma.	Magazine dedicado a la medicina preventiva, con especial dedicación a la infancia y la tercera edad	14:30 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening.	te trae toda la actualidad de nuestros famosos y los temas a debate que más interesan a la sociedad.	Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro.
14:30 CORAZÓN DE INVIERNO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu.	20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN 20:30 DAG Serie	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye toda la actualidad del mundo deportivo y la previsión meteorológica.	18:00 MI PRIMER AMOR 19:00 AL SALIR DE CLASE. 19:30 SUPER AGENTE 86: 19:55 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín.	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.
15:00 TELEDIARIO 1 Informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.	21:00 WILL Y GRACE 21:30 MIRADAS 2 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 21:55 LA 2 NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO 22:35 QUÉ GRANDE ES EL CINE Espacio cinematográfico presentado por José Luis Garcí. Incluye: -Ojos negros. Italia. 1987. 112 minutos. Dirección: Nikita Mikhalkof. Intérpretes: Marcello Mastroianni, Silvana Manganò, Eleno Sofonova.	15:45 AVENTURA EN ÁFRICA Programa resumen presentado por Paula Vázquez.	20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 CASTILLA Y LEÓN DIRECTO: A un clip, a un paso. Leticia Sánchez te muestra cómo Internet se ha adentrado en el mundo rural.	16:30 GRAN HERMANO VIP Repaso a lo más interesante de lo acontecido en Guadalix
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica	23:00 -Coloquio	17:00 LA VIDA ES ROSA Programa de crónica social presentado por Rosa Villacastín y Olga Marsé.	21:30 LA BRÚJULA DE LOS VIENTOS: 22:00 MÁS MADERA. El programa magazine más ameno, con entrevistas y divertidos concursos. Presentado por Remi Sanz.	17:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Emma García.
16:00 OBSESIÓN Telenovela	01:30 02:15 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:45 EUROPA 2005 03:15 LA BOTICA DE LA ABUELA (R) 03:30 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER (R) 04:30 TELEDEPORTE 05:30 EURONEWS	18:00 REX Serie que narra las aventuras de un perro policía que patrulla las calles de la imperial Viena.	23:30 ACTUALIDAD LOCAL 23:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición 00:05 CINE: HARD BOILED: 02:00 MTV MÚSICA	19:35 IALLÁ TÚ! Concurso
16:50 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER Telenovela. Incluye: Avance informativo con la actualidad de la jornada de la mano de Lorenzo Milá.		19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Talk show presentado por Patricia Gaztañaga, donde los invitados relatan sus experiencias a cerca del tema elegido para ese programa.		
19:15 ESTO ES VIDA Magazine vespertino con distintas secciones de entretenimiento presentado por Juan Ramón Lucas.				

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

20:00 GENTE Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y Mª José Molina.	POPULAR TELEVISION 12:05 SANTA MISA 12:50 TELETIENDA 13:00 TODO DEPORTES R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES ESTRENO 15:00 EL TIRACHINAS TV R 15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 2 17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 2 E 19:00 EL CHAVO DEL 8 2 E 19:30 VERANO AZUL 2ª PARTE E 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 EL ZORRO R 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS 21:02 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA CINE 21:08 22:30 ENTRE LINEAS E 22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:01 DEBATE POPULAR 23:55 PALABRA DE VIDA 0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R 0:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 0:36 VERANO AZUL 2ª PARTE R 1:05 EL ZORRO 1:35 EXPANSIÓN	20:15 PASAPALABRA 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva	TELESEGOVIA 9:30 TELEDEPORTES SEGOVIA 10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO" 11:45 TELESERIE. PUERTA CON PUERTA 12:30 EL FOGÓN 13:00 EL REGRESO DE UNA LEYENDA 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 15:05 FÚTBOL SALA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE: GUIANDO AL CORAZÓN 18:00 CODIGO ROJO 18:40 AVANCE INFORMATIVO 18:45 CODIGO ROJO 19:30 TELESERIE. LONDRES STREET 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 21:15 ESTUDIO 9 22:00 QUE NO FALTE NADIE 22:30 PLAZA MAYOR 23:30 EL AYUNTAMIENTO SOMOS TODOS 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Àngels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información más destacada del mundo deportivo
21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada		21:45 AVENTURA EN ÁFRICA Reality show presentado por Nuria Roca.		21:30 PECADO ORIGINAL Espacio de actualidad con reportajes en clave de humor.
21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica		00:30 BUENAFUENTE Late show con distintas secciones presentado por Andreu Buenafuente.		22:00 HOSPITAL CENTRAL Serie
22:00 MEMORIA DE ESPAÑA Serie documental sobre la Historia Contemporánea de nuestro país.		02:00 SEXO EN NUEVA YORK Serie		23:45 U-24 Docu-show
22:50 LAS CEREZAS Espacio de entrevistas, humor y debates presentado por Julia Otero.		02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Incluye toda la información del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas.		00:45 CRÓNICAS MARCIANAS Late-Show presentado por Javier Sardá.
01:30 TELEDIARIO 3 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada.		02:45 TELEVENTA Espacio promocional.		02:20 INFORMATIVOS TELECINCO Presentado por Álvaro Rivas
02:00 DEPORTE.ES		05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS		02:45 INFOCOMERCIALES 05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA
02:30 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA Serie				
03:30 CANAL 24 HORAS				

TV MOVIE



Antena 3 aprovecha el tirón de 'El año que trafiqué con mujeres'

El año que trafiqué con mujeres es el nuevo proyecto de Tv movie inspirada en el libro homónimo de Antonio Salas para Antena 3. El filme cuenta con un reparto interesante encabezado por el polifacético Nancho Novo, al que le acompañan Antonio Dechent, Jennifer Rope, Raquel Meroño y Francesc Garrido.

ANTENA 3. PRÓXIMAMENTE.

'LAS CEREZAS'



Llamazares y Bibiana con Julia Otero

En esta edición Julia Otero entrevistará a dúo, al coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares y a la actriz y presentadora, Bibiana Fernández

TVE 1. 22,50 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 ZAP, ZAP, ZAPIN Espacio de zapping con lo más destacado de la televisión.	07:00 TELENOTICIAS 07:30 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series: -Garfield -Magical Doremi -Doraemon
07:55 LO + PLUS 08:45 NOTICIAS CNN + Espacio informativo	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA 09:30 BUENOS DÍAS, MADRID Espacio informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez. Incluye la información deportiva de la mano de Chus Galan
09:00 CINE 8 mujeres. Francia. 2002. Dirección: François Ozon. Intérpretes: Catherine Deneuve, Isabelle Huppert, Emmanuelle Beart, Fanny Ardant	11:25 MAÑANAS DE CINE La leyenda de Silver Brumby
10:48 CINE Miedopunto.com. EEUU/Luxemburgo. 2001. Dirección: William Malone. Intérpretes: Stephen Dorff, Natascha McElhone, Stephen Rea.	13:15 ALTO Y CLARO Debate moderado por Curry
12:30 CARA A CARA	

tu centro comercial de Segovia
 Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
 Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

Programa de entrevistas	Valenzuela
13:00 LA HORA WIKI Magazine	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
13:30 LOS 40 PRINCIPALES	15:00 DEPORTES Espacio presentado por Manolo Lama
14:00 MÁS DEPORTE	15:15 CONTANTE Y SONANTE Presentado por Noelia Atance
14:50 NOTICIAS CNN + Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional	15:30 CIFRAS Y LETRAS Concurso presentado por Paco Lodeiro
15:00 TELESERIE Dame un respiro	16:00 GRAN VÍA DE MADRID
15:30 LO + PLUS Espacio de entrevistas	18:00 MADRID DIRECTO
16:30 CINE El señor de los anillos: Las dos torres	19:30 METRO A METRO Presentan: Javier Capitán y Carla Hidalgo.
19:26 CORTOS EXTRA	20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landete
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN Un repaso a lo mejor de cada cadena televisiva	21:15 CAPITAL
20:30 LA HORA WIKI	21:55 CINE: EL MEGAHIT Training day
21:00 CONTRARRELOJ	00:20 DIARIO DE LA NOCHE
21:30 NOTICIAS CNN +	01:20 PLANETA DOC De la yet set a la cárcel
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	
22:00 CINE ESTRENO Pluto Nash	
23:36 CINE	

GMS 921 41 32 32 GMS
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

Spy kids 2: La isla de los sueños perdidos	La historia completa: 'Ungulados' DOCUMENTALES
01:13 CINE: Santa Claus 2	-La guerra del pacífico: Saipan
02:53 CINE: Ciudad de Dios	04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA
04:58 CINE Tú a Londres y yo a California	

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 23:00
OJOS NEGROS
 ★★★
 Título original: "Oci Ciorne". URSS/Italia/México. 1987. Dirección: Nikita Mikhalkov. Intérpretes: Marcelo Mastroianni, Silvana Mangano, Marthe Keller, Elena Sofonova. 113 m.

Marcelo Mastroianni, protagonista del filme 'Ojos negros'.

De amor y desamor

En una travesía a bordo de un barco, un caballero italiano le cuenta a un pasajero ruso su desgraciada vida sentimental. A pesar de su origen humilde, llegó a la universidad. Se casó muy joven con una chica, pero nunca fue aceptado por la acaudalada familia de ella. Años más tarde, se enamora perdidamente de una mujer rusa en un balneario y debe tomar la decisión de marcharse con ella a su país o dejar que su vida continúe. Melodrama dirigido con maestría por Nikita Mikhalkov basado en un relato de Chejov.

Eddie Murphy, Randy Quaid, Rosario Dawson, Joe Pantoliano, Jay Mohr. 91 m.

Con todos los recursos naturales agotados desde hace años, la Luna se ha convertido, en el año 2087, en el nuevo Salvaje Oeste, un lugar en el que el dinero y los contactos adecuados te pueden conseguir cualquier cosa que quieras; todo vale. Pluto Nash es el audaz y próspero propietario del club nocturno más popular del lugar, que se mete en líos al negarse a venderse a Mogan, el gángster que está ayudando al misterioso Rex Crater a organizar un plan para apoderarse de todo el planeta.

Canal + 23:36
SPY KIDS 2. LA ISLA DE LOS SUEÑOS PERDIDOS
 ★
 Título original: "Spy Kids 2". EEUU. 2003. Dirección: Robert Rodriguez. Intérpretes: Antonio Banderas, Carla Gugino, Alexa Vega, Daryl Sabara, Steve Buscemi, Alan Cumming, Ricardo Montalban. 99 m.

Después de los métodos obtenidos con el éxito de su primera misión, Carmen y Juni Cortez se han unido oficialmente al equipo de agentes especiales que forman sus padres, los superespías Gregorio e Ingrid Cortez. Contando con un alucinante surtido de artefactos e ingenios propios de los mejores investigadores, y con su propia deslumbrante inteligencia, demostraron que los niños también pueden convertirse en héroes.

Canal + 01:13
SANTA CLAUS 2
 ★
 Título original: "The Santa Clause 2". EEUU. 2002. Dirección: Michael Lembeck. Intérpretes: Tim Allen, Elizabeth Mitchell, Eric Lloyd, David Krumholtz, Wendy Crewson. 100 m.

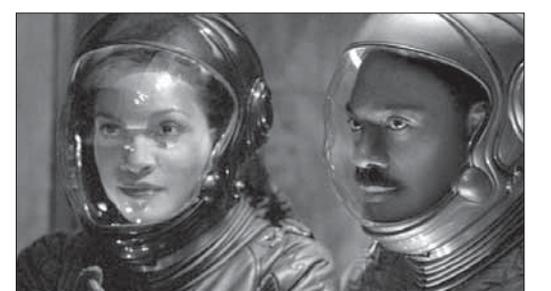
Scott Calvin ha sido Papá Noel durante los últimos ocho años y sus leales elfos lo consideran el mejor de la historia. Pero Papá Noel tiene problemas, está perdiendo peso misteriosamente. Su contrato estipula que si no está casado antes de la próxima Nochebuena perderá sus poderes.

Canal + 16:30
EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: LAS DOS TORRES
 ★★★
 Título original: "The Lord of the Rings: The Two Towers". EEUU/Australia. 2003. Dirección: Peter Jackson. Intérpretes: Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen, Sean Astin, Orlando Bloom. 172 m.

da de él por haber sido también portador del anillo.

El equilibrio de la Tierra Media se ha roto a causa de la alianza entre el poder oscuro de Sauron desde la torre de Barad-dûr y la magia negra de Saruman desde su torre de Orthanc. Por su parte, el influjo mágico del anillo ha dividido a la comunidad formada para destruirlo. La última esperanza reside en la gesta de los hobbits, Frodo y Sam, que deben superar sus limitaciones físicas para lograr destruir el anillo en el fuego de Mordor. En el camino les sigue el inquietante Gollum, criatura corrompida y deformada por el poder del anillo que promete a cambio de su liberación, guiar a los hobbits en su hazaña. Sam no confía en su nuevo acompañante, pero Frodo se apia-

Canal + 22:00
PLUTO NASH
 ★
 Título original: "The Adventures of Pluto Nash". EEUU. 2002. Dirección: Ron Underwood. Intérpretes:



Una escena del filme 'Pluto Nash', estreno en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante **** Buena ***** Muy Buena

PROMOCION: en PARQUE ROBLEDO
 ULTIMAS VIVIENDAS ! 3 dormitorios
 - Ascensor - Amplias terrazas
 - Garaje - Excelente situación

PROMOCION: en HONTORIA.
 1, 2, 3 y 4 dormitorios
 - Baño y Aseo
 - Todo exterior
 - Garaje
 - Trastero opcional
 - Excelentes calidades

ugarte®
 www.ugarte-inmobiliaria.com
 Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

M. GALINDO
Segovia

ajo el título "Aproximaciones al Quijote", la Facultad de Ciencias de la Información y Comunicación de la Universidad SEK de Segovia (USEK) inauguró ayer un seminario en el que durante cuatro días se profundizará en el análisis de la obra de Miguel de Cervantes.

El seminario abre las actividades culturales que la USEK dedicará durante el presente año a la conmemoración del IV Centenario de la publicación de la inmortal obra de Miguel de Cervantes; y está dirigido por el decano de la Facultad de Ciencias de la Información y directivo de la Asociación de Cervantistas Españoles, Santiago López Navia.

López Navia aseguró que el seminario "va a girar en torno a temas fundamentales siempre desde la intención de la aproximación y nmo de la exhaustividad, porque El Quijote es tan extenso en su temática y su filosofía que es imposible abarcarlo en un corto espacio de tiempo".

De este modo, el seminario -en el que participarán cerca de medio centenar de alumnos y profesores de bachillerato de los centros educativos de Segovia, así como alumnos de la propia USEK- trazará una visión genérica sobre la trascendencia cultural de la obra de Cervantes que en opinión de López Navia "ha trascendido lo literario para ser un fenómeno cultural de naturaleza universal".

Asimismo, se analizarán las recreaciones literarias realizadas en torno al Quijote, así como los problemas en la interpretación del

Don Alonso Quijano va a la universidad

La USEK organiza un seminario sobre los aspectos formales y las recreaciones de la obra de Cervantes



López Navia, en una de las sesiones del seminario celebradas ayer en la USEK

claradamente útil como otros, y su supervivencia y consolidación debe gran parte de su fortaleza a las conmemoraciones"

En cuanto a los aspectos negativos, el decano de la USEK aseguró que al calor del centenario "se mueven intereses de naturaleza política, ideológica o pseudo-cultural y no dejan de formularse conclusiones discutibles, sospechosas o disparatadas"

En este sentido, puso como ejemplo la polémica suscitada en algunos ámbitos sobre la ubicación del "lugar de La Mancha" en el que vivía el Ingenioso Hidalgo", y señaló que esta controversia "es desde el punto de vista del autor de la obra inútil, pero los centenarios justifican este tipo de desviaciones".

Además, considera que el riesgo de trivializar el texto cervantino a través de interpretaciones poco rigurosas es "una consecuencia remota e indirecta" de este evento, pero precisó que este hecho obedece a que "sólo de las grandes obras se pueden hacer afirmaciones triviales o disparatadas".

López Navia es Miembro de la Asociación Internacional Siglo de Oro, de la Cervantes Society of America y de la Asociación de Cervantistas, de cuya directiva forma parte desde 1991, y ha dedicado a Cervantes y al Quijote dos libros y más de 30 trabajos publicados. También pertenece al equipo internacional de corresponsales del Anuario Bibliográfico Cervantino, dirigido por Eduardo

Urbina y editado por la Universidad de Texas A & M, y ha participado como ponente en numerosos congresos y coloquios internacionales.

texto publicado en 1604 y la interpretación que desde otros ámbitos artísticos como la música o el cine se han realizado de esta obra.

López Navia aseguró que la celebración del IV centenario del Quijote "tiene más ventajas que inconvenientes, ya que la literatura no es un campo del saber de-

LA ÚLTIMA RAFAEL TORRES

Un hombre y un destino

ERA UNO DE ESOS TIPOS que mueren con las botas puestas, esto es, sobre el escenario. En el caso de los actores, un día se ponen malos, se los llevan a casa o al hospital, y sus camerinos se les quedan añorando para siempre mientras su ausencia se hace insostenible a medida que su olor y el eco de sus palabras se van desvaneciendo, poco a poco, por los rincones del teatro. Agustín González, actor maravilloso y eximio ciudadano, era uno de esos héroes sencillos de la vida comunal y se lo llevó el domingo una neumonía que le dejó sin sus toses para la eternidad. Representaba en Madrid, junto a los también grandes José Luis López Vázquez y Manolo Alexandre, una obra de título premonitorio e inquietante: 'Tres hombres y un destino'.

Es corriente, cuando un personaje popular muere (un actor, un bailarín, un deportista...) que los amigos tracen una semblanza del finado que nos lo presenta como una persona excelente en su vida personal y privada. Huelga, sin embargo, esa cascada de elogios en este caso. Todos sabíamos que Agustín González era un hombre bueno, muy bueno. Se le notaba pese a todo lo que hacía a fin de dar realismo al tipo de personaje cascarrabias en que el cine medio le había encasillado: esas voces, esos gestos rudos... Pero quien tuvo la inmensa fortuna de verle haciendo de Don Latino de Hispalia, en el teatro, junto al Max Estrella de 'Luces de Bohemia', que bordó Rodero, sin voces, sin toses, sin gruñidos y sin otros gestos que los contenidos en su dicción prodigiosa, pudo ver sin camuflaje su alma pura de anarquista blanco, su calidad de hombre/actor honrado, su tamaño real (y ya mítico entonces) en la vida y en los escenarios. También era Agustín González un madrileño de los que van quedando pocos en éste Madrid feo, agrio, asfixiante, turbio y desquiciado por las mafias del ladrillo. Era un madrileño de 1930, de aquellos entre los cuales menudeaban los que murieron con las botas puestas, caminando por la senda de su destino.

¿Dónde puedo conseguir un piso nuevo?

An advertisement for Triangulo inmobiliaria. It features a central logo with the name 'Triangulo' and 'inmobiliaria' and the phone number '921412090'. Surrounding the logo are numerous colorful circles, each containing the name of a neighborhood: San Cristóbal, El Carmen, La Lastrilla, Zamarramala, El Sotillo, Padre Claret, Alférez Provisional, Espirido, Bernuy, Ctra. Villacastín, Hontoria, Santa Eulalia, Hontanares, Sargento Provisional, Palazuelos, and San Ildefonso. At the bottom, it says 'OBRA NUEVA CON TRIANGULO' and 'Promociones y nueva construcción en todas estas zonas'.

AVISO SUSCRIPTORES EL ADELANTADO

Pueden retirarlas en:

Oficina Central
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind El Cerro)
de 9 a 14 horas. y de 17 a 19 horas.

Oficina Comercial
Plaza Mayor, 3, 2º
de 9 a 14 horas



Se informa a los suscriptores de nuestro diario que ya se encuentra a su disposición la colección en DVD **TODO POR LA CAZA**. Como es habitual el precio de venta cuenta con un 20% de descuento para los suscriptores.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos